



校舍外觀



2003年的舊校舍樣貌



剛建成的校舍



正門外觀



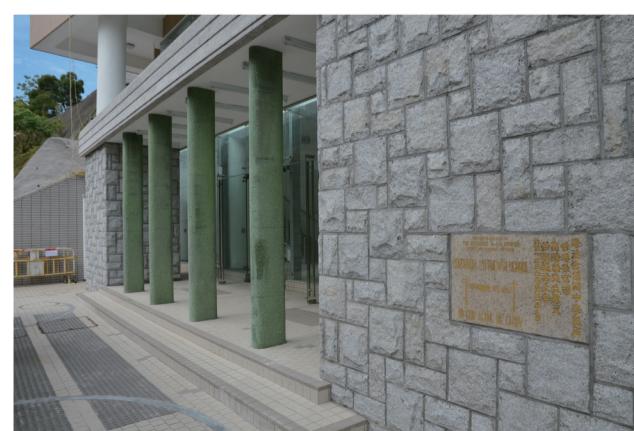
校園內景(大坑東校舍新翼)



巍然矗立在大坑東道上的協同中學



停車場



基石及舊石柱



從右側望校舍



## 也來看看校舍內部！



禮堂



升降機



操場側走廊



訓導室



操場



校務處



禮堂後樓梯



圖書館



禮堂側小徑（往又一村）



圖書館辦事處



操場



空中花園



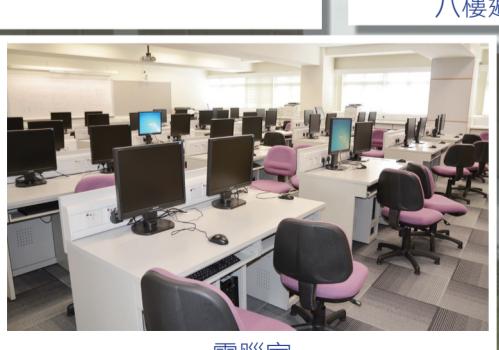
八樓避火天台



地下上一樓樓梯



走廊



電腦室



視藝室



地理室



笑容可掬的范教授



## 成功校友訪談錄 —— 范健強教授訪問記

4A余潔珊 4E王嘉樂

今天的心情有點忐忑不安，因我們要訪問我校一位傑出的校友——范健強教授。在前往探訪范教授的路途上，我們都還在爭取利用最後的時間設想多些問題，以備訪問之用。不覺間便到達香港中文大學范健強教授的辦公室。校長敲開了范教授辦公室的門，同時也敲走了我們心中的不安，因為門後是一張和善慈藹的笑容迎接著我們。大家安坐後，我們正想按部就班地讀出早已立案的腹稿時，范教授已打開了話匣子，說：「我們就像平日聊天般，輕鬆談談便可。」他隨即講起了自己人生各階段的經歷，帶領我們進入了他記憶的回溯……

范教授於1968年入讀協同中學，初時成績不算很突出，到中五開始發奮，中六時候的成績是前所未有的好。他邊笑邊說他們每天幾乎都會留在學校至晚上七、八點，而期間與同窗一同買七星包解饑更是他們求學時期美好的回憶。問及他的讀書心得，他便認真說道：「專注上課，加上適量的溫習。」他認為學習之道最重要是要保持對各種知識的好奇心，所以在中六那年，他在紀念冊上寫了自我實現的目標——編寫那學問的冊子。

大學畢業後，范教授執教鞭八年，期間熱心公益，於街坊鄰里間豎立了良好口碑。後來，他更以同期全港得票率最高者當選區議員，受到了各界人士的支持與重視，可說是眾望所歸。說到這裡，范教授的臉色顯得沉重，把參政時的經歷娓娓道來。原來當時政府有意提高石硶尾兩年樓齡的公屋的租金2.6%，他亦認為加幅合理（加租後仍較一年樓齡者低），然而民眾卻憤情洶湧，揚言要對贊成加租者放火燒屋。范教授處於擇善固執與順應民意的兩難局面，好生為難。在與居民接觸後，他更明白到政府和人民必有難解的矛盾，而作為溝通橋樑的議員一職並不適合他。三年後，他毅然作出了放棄續任的決定，支持他的民眾當然感到大失所望，但他卻表示：「這個決定讓我感到輕鬆，至今也不覺後悔。」

退出政壇後，范教授帶著妻子到美國進修，他成功獲得獎學金，邊做學術研究，邊做教學助理，生活過得悠然而充實。在赴美之初，他得到張五常教授的啟迪，明白做研究需先有一個最好的教授作為指導，並要以誠意感動他，得其青睞。進修期間，范教授發現了一位經濟學家的學術謬誤，並就此向教授提出了自己的見解，成功藉此得到了教授的重視。「Dennis, you now think like an economist.」這是那位教授聽取范教授意見後對他的讚許。范教授說，此事令他樂不可支，也成就了他最大的自信。自此以後，范教授更是醉心於學術研究，將學問的冊子編寫得日益豐盛，人生亦如是……

以上的內容大抵就是范教授的人生了。縱觀其一生，他一直都在追求自己的目標，也就是學問。興許當中曾經有挫折，曾經跌倒，但他仍能重新站起來，踏上自己的征途。我們最難忘的是范教授說到他在做學問的時候，那真誠、由衷而滿足的笑容，令人不禁油然產生一種佩服、崇敬之感。

「尋理想，訂目標，立計劃，切實做。」這是范教授對同學們的勉勵，也是他一生的寫照。

附：范健強教授簡介：

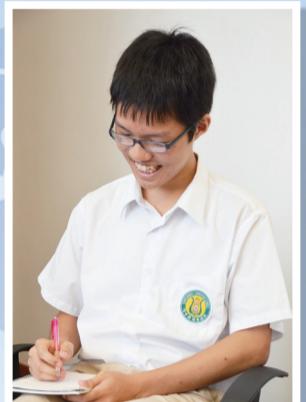
- \* 現任香港中文大學工商管理學院副院長（分管本科教育）、商學本科課程主任及計量金融學課程主任。
- \* 1978年香港中文大學畢業，獲社會科學學士學位（主修經濟）。
- \* 美國紐約州立大學文學碩士（1988），經濟學博士（1991）。
- \* 曾任香港交易所考試委員會委員，並參與多項非牟利團體的工作；著作曾刊登于多本國際期刊。
- \* 曾兩獲商學院「傑出教師獎」（2001-2002, 2007-08）。
- \* 路德會協同中學中六畢業校友（1974年永社）。



陳校長及同學和范教授相見甚歡



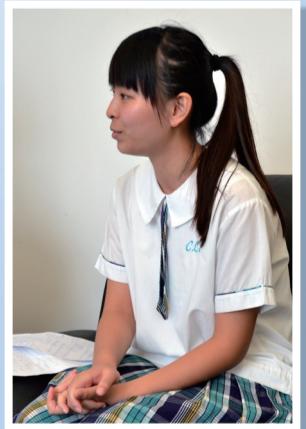
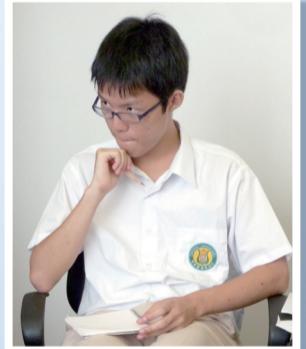
范教授與攝影師梁家健合照



王嘉樂同學



余潔珊同學





## 我和母校的感情

校友會主席 溫麗春

人喜愛群體生活，除了現實需要，情感上更加需要互相支持，最終亦會因應個人的性格和工作性質，形成不同的生活圈子和社交圈子。昔日，國人在這類型的圈子定出五倫，所謂君臣、父子、兄弟、夫妻和朋友，尊卑有序，馬虎不得。五倫之中，除了君臣關係之外，其他都是和我們息息相關，甚至是我們幸福的依歸，必須珍惜。在倫常之外，我更想加入同學的關係，為甚麼呢？這是我參與校友會的動力。

不論甚麼圈子，總關係到感情的投放，真心真意的追求理想，去關懷其他人，過程已是一種享受，有挫折、有交流，是為心路歷程。假情假意去處事，就是「騙」，自欺欺人，不論音樂、書畫、人物，作品能夠表達感情的，都會教人感動。我們的校園生活因為沒有利益衝突和生活壓力，所以比較純真和快樂，嬉笑怒罵，喜怒哀樂多麼直接，不須修飾。兼且，校園是我們成長的地方，多年同窗，那裡有我可敬的師長，相親相愛的朋友，笑與淚，執手相看，點點滴滴都豐富我們生命的色彩。雖留戀處，無奈時間到了，也要走出校園，各奔前程。在現今社會，五花八門，容易令人迷失，尤其是價值觀的迷失，有年青的朋友自戀地告訴我：「我是宅男。」「我是宅女。」一派自得，但我心戚然，人自封於斗室之中，那不就是一個「囚」字嗎？只有罪犯才會被囚！其實宅男、宅女與囚徒的分別，我想宅男、宅女是多了一條線，那是連線(online)，在那裏，多少人在逃避現實，沉迷在遊戲，網交和真真假假的資訊之中。歲月無聲，歲月也是無情，林花謝了春紅，當你驀然回首，也許已是燈火闌珊，後悔已晚。當你發覺你足不出戶，和電腦談戀愛的時候，你在社會的競爭力已悄然消逝，在虛擬的網絡世界消耗了精力，剝奪了正常的社交。我知道網絡上充滿誘惑，各位必須自制，不可沉迷。最有效的方法是確立正確的人生觀和價值觀，思想上要創新，感情上要念舊，創新不外乎組合和變革，例如將電話和影印機組合變成傳真機，多一些想像，多一分創意。感情上念舊能夠讓你不忘本，處事有情，重視倫常，會桃李之芳園，序天倫之樂事，古今不變。置身社會，我們當然不可能簡單地感情用事，人性的複雜，亦會令社交關係複雜，沒有無緣無故的愛，但可能會有無緣無故的中傷，甚至無緣無故的恨。你可不必氣餒，無故加之而不怒，練就你的胸襟。胸襟來自你的包容，常懷主恩，不損你的熱誠便是。錢穆先生寫的歌詞可堪借用：『……人之尊，心之靈，廣大出胸襟，悠久見生成……艱險我奮進，困乏我多情。千斤擔子兩肩挑，趁青春，結伴往前行。』「協同心，校友情」，正是校友的捐獻，催生了協同新校舍的落成，人間有情，願共勉。

## 協同新翼巡禮後感

6S 余羚 葉詩雅

三月，過了那特別冷的冬天，春回大地。就像我們協同人一樣，在經歷舊校舍重建的艱難日子後，我們終於苦盡甘來，迎來我們期待已久的新翼校舍。我們很榮幸能成為協同新翼校舍巡禮的導賞員，在三月五日的路德會春茗聚會前，帶領一眾路德會教會職工以及不同學校的校長、老師參觀新校園；另在三月十九日校友日又帶領探訪母校的歷屆校友參觀。因此我們有機會率先一睹新校舍的風采。

在進行導賞之前幾天，我們可下了不少功夫來認識這個令人讚嘆的新校舍。新校舍樓高共八層，分為教學行政大樓以及特別室大樓。初次參觀新校舍的我們，到每一處都不禁發出讚嘆聲，實在未能此盡錄。而我們最欣賞的是一走進新校舍，就感覺涼風颼颼，陳校長說這是設計者把環保概念注入校園，每個角落都有通風的設計，令校園的空氣流通。被春日暖暖的和風吹拂在臉上，真讓人感到格外精神。而我們也很喜歡新的課室，不但有對流窗，令課室保持通風，而且光線充足，同學沒那麼容易打瞌睡。加上學校周圍

的建築物都比較矮，望出去就是綠色的植物或者是無邊無際的天空，令人心曠神怡，聽課的心情也特別好。

另外，學校裏其實有很多「學生禁地」，例如教員休息室、八樓天台等，讓筆者在此透露一個特別的隱蔽地方吧。大家都以為學校的天台是在八樓，但其實在學校的頂層還有一個天台，那是接駁三個實驗室煙囪的地方。在新校舍正式啟用後，開始上實驗課，那個天台已經成為危險重地，同學絕對不能踏足此地。

經過對新校舍的參觀和聽了陳校長的講解後，我們便要實踐，把所聽所聞的向賓客介紹一次。這個導賞的工作讓我獲益良多。與到訪者的言談中，他們對新校舍也表示很欣賞，還喋喋不休地講述他們以前讀書的環境，慨嘆現在的學生是多麼的幸福，有寬敞的學習環境，齊全的教學配套設備。

而那些校友來到新的協同校舍，雖然環境改變了，但仍然充滿着協同母校的影子，勾起了很多他們童年讀書趣事的回憶。而他們最喜愛的地方就是有四間課室面積的圖書館，不但有沙發，

## 校友伍錦鴻牧師來函

## 並撰聯賀母校落成之慶



本年初夏返港，於母親節早上參觀母校，榮幸蒙柱中校長親自引導參觀。新校宏偉，建構美觀實用。感慶主恩深廣，行政人員領導有方。於禮堂參加主日聚會後，復蒙柱中校長賜宴，隨廣智校長、煜新校監，於又一城品茗。隆情厚意，銘感五中。謹奉上對聯，以賀母校重建、裝修完工、落成之喜。

協力興學廣裁桃李有教無類墾植家國柱樑以耶穌治事情神引導學子役於群眾榮神益人時時煜；同心建校智育菁莪一視同仁培養社會中堅本基督修身態度啟發生徒愛乎鄰舍耀主胞民日日新。



本校第五屆樂社畢業(1963)校友伍錦鴻牧師與太太胡麗玲女士(1966年本校中五畢業)及千金同遊母校留影。



伍錦鴻牧師與同班同學陳煜新牧師及黃廣智校長等合照。圖中左起順序(前)：黃廣智校長(本校前校長、香港路德會基督教教育委員會主席)、伍錦鴻牧師、陳煜新牧師(香港路德會副會長、本校現任校監)；(後)陳柱中校長、馬和生校長(香港路德會聖馬太小學校長、本校第十五屆庸社1974高中畢業校友)、伍錦鴻牧師、張梅清校友(本校第五屆樂社畢業)。

(編者按：張銳主任於2011年  
8月21日息勞主懷)



還鋪了很高級的地毯，校長還說會從澳洲訂桌椅回來。那些來賓都不禁發出讚嘆的讚嘆聲，都說比得上公共圖書館了。他們還很欣賞實驗室那高規格的設備和舒適寬敞的教員室。

新校舍啟用後，我們重新適應了新的校園生活，例如遠別三年的操場早會和在禮堂舉行的周會。還有我們終於回到屬於自己的操場，放學後同學們都可以留在學校進行球類活動，真正地享受校園的樂趣。而因為地方充裕，很多學會的活動可以恢復正常，例如航空青年團、交通安全隊、童軍等都可以利用三樓的祁士德校長伉儷空中花園進行步操。同學們在操場嬉戲玩樂，老師們在高層的教員室裏靜心備課、休息，各取所需，令大家更喜愛這新校舍的設計。

在新校舍巡禮之後，我們對校園的歸屬感也大增，為這座美麗的新校舍感到自豪，為自己是協同人而感到自豪。而且這新校舍是大家盡心盡力籌募得來，很應該珍惜和愛護自己的校園，讓這樣簇新的感覺能一年一年地保持下去。



溫馨可喜的謝師宴——

## 給2010-11年度應屆同學的一封信

陳柱中校長

各位中七的畢業同學：

昨夜睡得特別甜，是從沒有試過的如此一晚！多謝你們！

說真的，當被邀的那一刻，心裏總有點忐忑不安。多年來所參加的「謝師宴」，總是趁興而去，敗味而回。驚懼的再一次受到冷落。這一種的感覺是您們所從沒有經歷過的！

坐在校長室的同學，我給她們很多聲音——將我的經驗給她們講解；不知道她們是否明白，我總是嘰嘰叨叨的說個不休。代表們頻頻點頭，連聲多謝！

「我們（老師）來是要受到熱切的招待，不是被推於一角；或是只有班主任給同學讚賞……」她們寄以「奇怪」的眼光，從沒有想像到有如斯的反應。拍照、進餐、校長講話……是必然的節目，又有甚麼可喜的得着呢！

是晚進到大堂，在簽名的當兒，老師們快快的簽下名字，急急的坐下。只有一兩位老師在那一角談話。那時，不期然的感覺猛然浮起：「開始被冷落」的情節來了，但這種感覺很快的放下。同學們很快的與老師談話，噓寒問暖，閒話家常，彼此問安，眼神中顯出溫情。另一邊廂，鎂光燈閃個不停，同學與老師的留照時間已開始了…… 有互依着的，有輕輕擁抱的，多溫馨的時刻啊！久違了多時的場面重現了，多謝你們的配合！

高潮的時間來了，同學們的感謝語，頓使老師的眼神顯出淚光。歡笑表情給定了神似的，是喜、是驚，小小的片語已勾起了多年時光的回憶，老師平時的一言一語，一舉手、一投足，已深深的烙印在同學們的心坎中。下列讚語值得讓我記下……（按：按學生文稿直錄）

（陳柱中校長）校長，多謝您過去7年既領導，新校舍唔係校長您既奔波，都唔會有建成的一日。基督係教會學校的房腳石，陳柱中校長就係中流砥柱！您就好似齒輪，無您協同中學唔會運作得那麼順利。多謝您，陳校長！亦都祝福校長您，可以身體健康，青春常駐。

（曾淑敏老師）Miss曾，跟住落黎要多謝既這位老師，或許大部份人一講佢，可能就會話Hello Kitty 代表佢，因為Miss Tsung 真係好鍾意Hello Kitty。但係若果要我用一樣野代表Miss Tsung 這兩年既教導，我會用「去譚仔食酸辣米線」嚟代表。開頭食既時候，好辣、食到灑晒汗咁，但係食食下又覺得幾過癮，越食越好味！其實，這兩年裡面，Miss Tsung 勞心勞力咁教我地，同埋支持我地。真的要說聲謝謝你，Miss Tsung，你係我地7A每一個人這輩子裡最後既一個班主任！

（潘慧文老師）Miss Poon，跟住落嚟要多謝既係一位愛心爆滿既好媽媽、好老師！有時往事只能回味，好難用口講。不過有幾句說話，一定要同Ms. Poon你講：「唔係Ms. Poon，我地唔會識寫essay；唔係Ms. Poon，我地無得去field trip；唔係Ms. Poon，我地無咁鍾意上Geog.堂；唔係Ms. Poon，無人問我地對課書有冇問題；多謝Ms. Poon，無論係咩野都關心我地，擔心我地；多謝Ms. Poon，自己病咗或者仔仔病咗都返學教我哋。其實，Ms. Poon 你，不單止係我地既好老師咁簡單，亦係我地既好朋友！祝福Ms. Poon你以後都身體健康，令公子同令千金都快快樂樂，聽話話，健健康康。多謝你！Ms. Poon。

（陳家團老師）跟住要多謝既老師係一位外表可愛，內裡風趣既老師——陳家團老師。據某位男同學親口記述，陳Sir問問題經常會問到佢，呢位同學既反應總會既興奮又緊張。可以見到，陳Sir係幾咁風趣幽默呢！陳Sir響外國畢業，係一位資歷極深既好老師。陳Sir就算條腰唔妥，成日都痛也好，都會堅持返黎同《企概》既同學上堂。我相信每一位俾陳Sir你教過既同學，都非常關心你，希望陳Sir你可以早日康復，再同佢一齊去食牛肉餅！

（謝聯卿老師）Miss Tse，以下幾段句子係某位同學所講既節錄：

「雖然日日都比好多功課我地做，但 Miss Tse 都會願意逐題解答我地唔識的地方。」

「即使佢病咗，都會抱病返學，以免我哋課程落後，而且佢會好仔細講解內容及分析題目。」

「又會搵好多外間的練習比我哋做，要我哋多多計數。」

「有時會同我地分享人生道理，上課的氣氛好似朋友之間咁……」

雖然我無讀Account，但係由以上多位同學真摯、真誠、誠懇既分享，我都完全感受到Miss Tse 在這兩年來既教導，相信永遠會係Account 既同學心上，留下記號，毋忘這位恩師！多謝你Miss Tse！

（黃惠玲老師）Miss Wong，跟住落嚟呢位老師既堂可以話係「無壓力」！老師每一次講書，都好似大榕樹下講故事一樣，圍住佢既細蚊仔都一定會全神貫注咁聽佢講故。最精彩既係Miss Wong獨到既見解，絕無欺場！有時會諗，Miss Wong 點解唔去做名師？而我覺得最大既原因係佢同我地既師生關係「盡在不言中」！仲有我地中史同學仲未同你去「飲飲食食團」呀！

（馮卓欽牧師）馮牧，多謝你呢兩年靈命上既教導，高考係一個壓力既泉源，雖然好可怕；但我們必須要面對，有時因為測驗而感到煩躁，多謝馮牧師令我們學懂依靠神，在煩躁時亦學會冷靜，明白到當我走過死蔭的幽谷，亦必不致害怕；因為我有神，有朋友，有好老師和好牧師陪伴着我們。多謝你，馮牧師！

（陳茂德老師）陳Sir，也許開頭會覺得佢個樣好惡，以為佢係D好嚴GE老師，但後來對耐咗就知道陳Sir並非太惡，而且好用心教學。陳茂德老師雖然教左7A不到一年的時間，但Econ既同學仍能從他身上學到豐富既Econ知識，同埋做人道理。多謝你，陳Sir！

（廖錦平老師）廖Sir，「最峰利既刀，都有生鏽既一日。何況係人呢？」但係我地既廖Sir，年紀大咗，唔洗驗身，唔問健康狀況，保證同我哋上體育堂。廖Sir喺我地男仔最好既體育老師！多謝你，廖Sir！

（羅榮華老師）羅Sir，你一米九的形象深入民心，你令沉悶的化學課程變得有趣，除了教導我們化學，更教曉我們做人道理。最記得LAST DAY 果陣，那時你的一番話，我們在此答應你會做一個「無愧於心」的一個人。

（鄧德輝老師）鄧Sir，你風趣幽默的教書方法，令課堂生色不少。你的畫功，你的歌喉，我們「完全完全」的銘記於心，令到我們的回憶中不致充斥着AL 內容。鄧Sir那種童真而認真的態度，我相信已經深深的感染我們。

（王展強老師）王Sir，感謝你七年來的教導，雖然我地都俾咗你唔少麻煩，多謝你訓導上的監督，令我們在人生路上能不偏不倚；多謝你靈命上的教導，令我們的生命不致空虛缺乏。

（羅天欣老師）Miss 羅，我們的班主任，有了你，我們 7 S 班才算完整，你風趣的行事方式，總令班裏充滿歡樂。你認真的教學，令非我族群的外文變得和藹可親。雖然我哋有時激你，不過你都用無比的耐心包容我們。

（黎煌業老師）黎Sir，你成日都讀我地今年呢屆比起上屆你教既聰明，所以成日俾好多功課我地做；又俾好多難既題目我地做。可見你係幾睇好我哋。你份人都幾講得笑，但有時認真起上嚟，真係嚇親人；但我知你認真即係你勝，你勝即係緊張我哋，因為見到我地咁懶散。如果俾機會我，我一定唔會咁懶，唔會咁差，唔會Drop咗呢一科，希望過幾日既30號，有讀M&amp;S既同學會有好既成績，唔好辜負你。

（梁逸恆副校長）梁副，很多謝你的循循善誘！你和我們一起走過了四年，陪隨我們成長；由當初的陌生，變得亦師亦友，無所不談。從你的身上，我們學懂很多。每當遇到難題時，你往往笑着說大膽假設，勇於求證。雖然看似漫無目的，最後亦有徒勞無功的風險；然而這卻是真理。「唔試，又點知係咪做得對呢！唔試，又點知呢個係咪解決問題既方法呢！」這句說話，我們得益不少。課堂上常聽的金句，將會成為我哋一生面對挑戰的良藥。

（鄭敏傑老師）雖然你任教的時間比較短，和你接觸的時間唔似其他老師長，但從你身上感受到對每一件事的熱情和努力，包括教學和運動。多謝你包容我哋係課堂上面既鬆懈，我地亦係你身上感受到活力。可能你是我們上幾屆的師兄，所以大家的距離沒有這麼大。感謝你帶給我們精彩的每一堂。

這一番真情的說話，老師們笑逐顏開，掩不了「真的沒有白費心機」的心底話。這一晚，是老師們收到最珍貴的禮物！

中七的同學們，還記得陳校長告訴你們的故事嗎？「捨與得」是互相補足的。這是我聽寵黃廣智校長在一一所學校的畢業禮所說的勉勵故事而來的，或許對你們也有用處。我們不要只顧目前的利益，要將眼光放遠一些。

其實我也有同樣的經驗，只要我們應允了，就當盡力而為，不要單從眼前的利益看啊！從失敗中經歷考驗，「失」的結果會帶來「得」的開始。可能很有哲學意味，這真的要您們慢慢的細思了！

末了，祝你們前途似錦，高考成功。願上帝與你們同在，阿們！

（陳校長寫於謝師宴翌日）



## 茹穎珊老師子歸之喜

2A 譚曉旋 陳杏芳



五月二十一日，或許對你和我只是平平無奇的一天，但對茹老師來說，卻很有意義，因為這天是茹老師與丈夫共諧連理的大日子。

茹老師和丈夫在幾年前一個朋友的派對裏認識，老師的丈夫對老師一見鍾情，已認定茹老師是人生中的另一半，而茹老師也被丈夫的熱情追求所感動，便開始交往，發展感情，成為伴侶。茹老師坦言，以前教書壓力很大，有心事時也只會和家人傾訴，但有了丈夫後，生活上的一切煩惱都與他一起分擔，因此壓力比從前少了不少，心境也變得開朗起來。

茹老師的丈夫不但愛護茹老師，也愛護老師的家人，平時十分關懷茹老師，例如：他知道茹老師有偏頭痛，就會去尋找一些相關的資料，瞭解老師的病情，有時會幫老師按摩，又會和老師一起做運動，用自然療法去減輕老師病情，這些生活上的點點滴滴都令老師大為感動。

茹老師的丈夫在今年的情人節向她求婚，老師被丈夫的誓言深深感動，因而答應婚事。因為茹老師和丈夫都是天主教徒，所以他們在聖德勒撒教堂舉行簡單而隆重的婚禮，在神父和親友的見證下作出了一生一世的承諾。

問到老師會否對婚後的生活感到不習慣，老師露出輕鬆的笑容說大家都有良好的溝通，不會為小事爭吵。而且大家都很坦誠，又會互相忍耐，所以沒有問題。

老師婚後依舊會繼續教書，因為老師不想放棄這份自己喜愛的工作，不過老師也打算在一兩年之後生小孩，為這個小家庭增添些成員。

踏入人生另一個階段，或多或少都會遇到



些困難。老師希望能和丈夫一起解決，一起面對，一起維繫這個美滿的家，而且心中一直有着對方，一生一世，終生不變。

最後，小記謹代表所有同學祝茹老師新婚愉快，百年好合，永結同心！



## 戴育卿老師新婚之喜

4A 黃嘉欣

戴育卿老師於二零一一年一月三十日許下了她人生的承諾，與她的先生組織家庭，共諧連理，真是可喜可賀。

戴老師是一位基督徒，所以她與先生選擇了在教堂舉行婚禮。這是一個既輕鬆而溫馨的婚禮，有很多戴老師的同事都送上祝福。戴老師與先生是在一個朋友的聚會上認識的，她先生每月都會找一間不同的餐廳和她一起吃飯及送上特別的禮物，也會寫下日記，記下當中的細節。戴老師欣賞她先生既善良、成熟，又是一個腳踏實地和很有耐性的人。

戴老師與她先生相戀了兩年，而她先生是在他們拍拖週年紀念日，在一間高級餐廳上拿上婚戒向戴老師求婚的。這兩年間，他們已經一起經歷了生死，因為早前戴老師身體不適，所以她與先生一起經歷了許多，因此他們很珍惜對方，並願意為對方付出一生及照顧對方。



雖然現在他們已經結婚了，但戴老師的先生仍然經常帶戴老師去不同的浪漫地方。為了照顧戴老師，她的先生更會在工作後做好家務讓戴老師可以輕輕鬆鬆的回家休息。

戴老師更透露可能在未來的兩至三年裏生兒育女，而現在她已計劃在暑假與先生到東南亞旅行。最後，我謹代表《學鳴》出版組祝福戴老師新婚愉快、白頭偕老！

## 徐俊楠老師喜訊

## 誠意邀請

我倆將於主曆

2011年9月24日(星期六)

下午二時正，

假路德會協同堂

舉行結婚典禮崇拜，

並於晚上假尖沙咀舉宴

備有婚宴，

現誠邀各位同工到臨，

共證婚盟，同頌主恩！

敬候賜覆。

主內  
俊楠(Andy)、月晶(GiGi)

## 黃淑恩老師喜誕愛女

7A 李萃雯



每年的十二月，大家都可能期望聖誕節的來臨。但從去年開始對黃淑恩老師一家來說就不一樣，皆因黃淑恩老師在二零一零年十二月二十日誕下女兒——何晞澄。

「晞澄」是由父母命名的。「晞」的意思是想女兒的人生充滿希望和盼望；「澄」是想女兒思想澄明清澈，在人生迷霧中看清路途，找到真正的喜樂，行出基督真理。心情若澄，人生放晴，藉著基督，無論憂患安樂，都不失心中的一片晴朗天空。

新生命的來臨令黃淑恩老師及其家人既興奮又緊張。在婚禮後不久，神就賞賜了他們一位新成員，真是非常感恩。為此，黃淑恩老師經常透過他人的懷孕經驗、書本、網上的資訊來認識更多孕婦及嬰兒的知識，為晞澄的誕生作最好的準備。

懷胎十個月中，黃淑恩老師忍心戒除最愛的日本料理和香辣食物，實行均衡飲食，讓女兒能吸收足夠的營養，有一個健康的身體。除飲食外，她還配合適當的運動去減輕懷孕所帶來的生理上不適。雖然有很多地方需要留意，但在懷孕的過程中，黃淑恩老師是充滿喜悅和期待的。

正當所有事情已準備妥當時，在懷孕三十六週時，醫生告訴黃淑恩老師可能需要剖腹生產，因為晞澄的頭部還未向下。黃淑恩老師因此而感到擔憂，始終手術是具有風險的，而且手術後處理若不妥當，會引起其他病症。幸好，在不斷禱告求神幫助下的兩週後，晞澄的頭部轉向下。醫生宣佈可以順產了。她們很感謝神的聆聽和大能，帶領和保守她們，終於平安地誕下一個肥肥白白、健健康康的小美人。

黃淑恩老師從誕下晞澄中領悟到生命的奇妙和可貴，也感謝上帝賜予他們這份珍貴的禮物，對於現今社會而言，出生率低，而每個新生命都是上帝的賞賜，所以不論是誕下男嬰或女嬰，都應該感謝上帝的保守和祝福。黃淑恩老師也盼望晞澄可以健康成長，培養堅毅不屈的品格，去衝破日後重重的困難。最後，就讓我們一同祝願晞澄能快樂成長吧！



## 馮達揚傳道添丁之喜

馮達揚傳道的兒子馮致呈已於11月30日在聖德肋撒醫院出生。他很希望與大家分享喜悅。





## 劉浩銘老師

2E 劉思琪

今年我們的學校來了不少新老師，其中我對劉老師特別感興趣，因為他是我今年的班主任。在我們學生的潛意識裡，老師永遠是嚴厲的，可是劉老師卻改變了我的想法。

劉老師是在浸會大學傳理學院主修新聞系的，從大學畢業後就馬上投身社會，希望減輕家庭負擔。劉老師選擇當老師不是一時的想法，從小劉老師就想做教師，可惜在大學時選修的科目與教學無關，一直不能圓夢。兜兜轉轉的，最後都有機會教書，



而且還來到我們的校園。其實，劉老師和我們學校很有緣份，他是在深水埗區長大的，常常都會聽到一些關於協同中學的消息。長大後出來工作，竟然在街坊的口中聽到協同中學招聘老師，在這機緣下他成為了我們的老師，更成為了我的班主任。

打從學期開始，我就覺得劉老師其實也是一個長不大的孩子。他不會端起老師的架子，他會陪我們一起玩，一起讀書，就好像是班上第38位學生。我們都很喜歡劉老師，不僅是因為他和我們融洽相處，更是因為他了解我們的想法，這樣的老師已經很難找了。老師啊！你不是演員，却吸引着我們的目光；老師啊！您不是歌唱家，却有知識的清泉叮咚作響，唱出迷人的歌曲；老師啊！您不是雕塑家，却塑造着一批批青年人的靈魂……這樣的話是很肉麻，可是這短短的幾句話卻最能表現出你對我們的愛。您曾經對我們說過：「沒有努力過便失敗，才是最大的恥辱。」您對我們萬般的鼓勵，在我們升學的旅途中給予無盡的關懷。謝謝您，劉浩銘老師！



## 新任老師訪問記

## 劉德龍老師

4A 黃嘉欣



經常滿帶笑容，與學生亦師亦友的劉德龍老師畢業於理工大學，修讀工商管理。今年他加入了我們協同這個大家庭，任教中四通識科和中六經濟科。

劉老師選擇做老師，是因為他熱愛教學，而成為一位受學生尊敬的老師，是他一直以來的理想。他熱心教學，希望用簡單易明的方法，啟發學生思考，增加學生學習的主動性，更希望我們能做一個有目標的人。而在協同的短短一年裏，劉老師已結交到多位知心好友，例如馬老師和楊老師等。

劉老師認為本校的同學不但活潑，而且對老師也十分有禮。他經常都會在小息時和學生聊天，在假期時更會和學生一起打籃球。而劉老師最擅長的運動就是跑步，他曾獲得屈臣氏田徑會男子800米和1500米歷史十傑的殊榮，劉老師說跑步能訓練人獨立，而在比賽中更能享受無比的成功感。

原來劉老師大約在中三、四時，因體育老師的極力推薦才開始參加田徑隊，自此就使劉老師在跑道上獲得了不少獎項。其實劉老師也有不擅長的運動，那就是水上運動，所以他對所有與水有關的運動都不大感興趣。

劉老師有個願望，那就是到不同的地方旅行，因為他希望透過旅行能夠增廣見聞，擴闊視野。而他現在最想去的地方就是中國的蒙古大草原，因為那裏沒有城市的高樓大廈，也沒有嘈雜的汽車聲，在那裡，他不但可以無拘無束的看天上的星星，更可以呼吸到清新的空氣。

在訪問劉老師的過程中，小記發現劉老師是一個外向的人，但舉止不失溫文優雅、態度親切友善，為人更是十分謙虛，使我感到就像與朋友聊天一樣。他更常與我們說笑話，把我們弄得哈哈大笑。縱使教學不是一件容易的事情，但劉老師仍然以好好地教導學生為目標，承擔起作育英才的使命。其實，每一件事情都有它的難處，只要我們肯付出努力，總會得到回報的。劉老師，你要繼續努力啊！祝你繼續成為一位受學生擁戴的好老師！

## 朱小萌老師

4A 余潔珊

每年都會有新老師加入我們協同的家庭，今年也不例外。而我這次就有幸訪問當中的一位，你猜猜是誰？

第一次看見這位新老師時就被她那雙大大的眼睛所吸引，但她的神情有點兒嚴厲，給我的感覺好像不容易相處。最近因為要訪問她，我才有機會與她近距離接觸和相處，雖然整個訪問過程並不長，但卻足以令我對她改觀。

她從教員室匆忙的走過來，我緊張得屏住了氣息。她向我微笑後，我才緩過神來，準備要問她問題。首先，她隨和地說出她是從香港中文大學畢業的，而畢業後的第一份正式工作就是來協同當中文老師，她表示很快就融入了教學的工作，藉此，她感謝其他老師對她的照顧及幫助。

當我問到她有關平日教學的情況時，她顯得非常雀躍，而我也被她對教學的熱誠所打動了，全神貫注地聽她娓娓道來。她希望學生能夠更好地吸收書本上的知識，所以會盡量將生活例子套入教學中，這樣不但加深學生的記憶，更有助他們擴展新的課外知識。她認為協同的學生應該要更加勤奮，同時為自己訂立長遠的目標，然後一步步地去實踐。

相信大家也許會好奇朱老師平時私底下是怎樣的？會和所見的表面不同嗎？她坦然地說當然不會！她說她的性格一直都很外向，為人開朗和率直；她平時最喜歡的就是彈鋼琴和看電影。說到這裏，她不自覺的地流露出天真開朗的神情，這讓我瞭解原來這位平時嚴肅的老師也有這麼可愛的一面。

對於未來，這位老師頗有計劃，雖然她偷笑說也希望能放大假，去不同的地方旅遊，但她卻表示就算放假也會擔心同學學習的進展。說到這裡，她更是大方地告訴我，她會一直以教育作為她人生的崗位，不會怠慢，會不斷增值自己，一直持續進修，不但對自己的人生負責，也要讓學生得到更好的教育。

寫了那麼多關於這位老師的資料後，你猜出她是誰嗎？沒錯，她就是朱小萌老師。與其說這次我和她的對話是一次訪談，不如說是交流與認識更為貼切。你是否也因這篇文章加深了對朱小萌老師的認識？

在此小記向朱老師獻上真摯的祝福與感謝！祝朱老師心想事成，工作愉快！





### 記教職員聯誼會燒烤聚餐

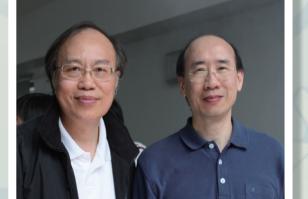
## 年年相聚，暖暖圍爐

劉浩銘老師

當我還是學生的時候，我很喜歡和同伴往郊外燒烤，不論初春、仲夏、深秋或是嚴冬，燒烤都是我們最喜愛的活動。不知不覺，人長大了，我們忙於為生活探求、思考和奮鬥，沒有片刻停留。現在，我們在入夜時到燈光昏黃的餐廳聚首，談談成長的煩惱、生活的歷練。那一串串在陽光下燒烤，汗順着臉頰流淌的片段也許只被埋在心靈深處。

今年，我加入了協同這個大家庭，老師們帶着快樂，參加了教職員聯誼會舉辦的一次別具意義的燒烤活動。在新校舍共聚火爐邊齊享燒烤之樂。火紅的炭火，陣陣誘人的肉香，大家都陶醉在歡樂之中……我感受着擦過耳邊的陣陣涼風，驅走了初夏的炎熱。吃着、喝着、談着、笑着……校園洋溢着歡樂氣氛，這次燒烤活動為大家的新校舍增添了喜慶，也增進老師們的感情，新知舊雨，聚首一堂。

總有人說時光飛逝，其實快樂的時光一直在回憶裡，只是我們沒有時間停下來細味而已。那年喜歡燒烤的自己，已揮手告別了青澀，燒烤爐的光芒雖仍照在當下，但青春的閃爍只能留在心中。就讓成長的段、篇、章，拼疊出珍貴的記憶相冊，在我們年年相聚，暖暖圍爐時再一次翻開。





音樂日比賽結果			
項目	冠軍	亞軍	季軍
樂器組	6S 葉晴津(笛子)	6A 江奕衡(長笛)	5E 鄭耀良(小提琴)
小組合唱	詠情	Fever	Alien
團體合唱	5C	約書亞團	6A
獨唱	3B 羅海憲	6A 李詠儀	6A 江奕衡
家長教師盃 (我最喜愛班級) (不分冠亞季軍)	2A		
中三最佳作曲	3E		
中三最佳作詞	3B		
中三最佳普通話演繹	3A		
最佳指揮 (不分冠亞季軍)	中一 1B 蔡嘉敏	中二 2E 蔣詩欣	中三 3B 謝斌斌
最佳演繹 (不分冠亞季軍)	中一 1E	中二 2C	中三 3E
班際 合唱	中一 1E	1C	
	中二 2D	2A	
	中三 3E	3B	



## 精彩的音樂日

2A 叶振賢

又到了一年一度的盛事，那就是我們學校舉辦的音樂日。為了在這項全民參與的活動中取得佳績，相信同學們都做好了充分的準備。

在靈修過後，司儀藉著風趣幽默的對話正式將音樂日展開。

經過賽前的抽籤結果，首先出場的是中三級的同學，他們的參賽歌曲都是自己作曲和填詞。當中表演比較豐富的要數3E班的同學。他們以跳舞作開場，表演的過程中還有吉他伴奏，表演繪聲繪色。而其他班也不甘示弱，在比賽中使出渾身解數，務求做到最好。

接著輪到中一級同學的表演。率先出場的1C班，他們為大家帶來的歌曲是耳熟能詳的《燕尾蝶》。他們利用拼圖的方式把一幅色彩繽紛的圖畫呈現在大家眼前，視覺效果十分好。當然也不能忽視其他對手的實力，別小看他們進來學校不到一年的時

間，合作性卻很強。像1B班表演的笛子、1E班的演出，除了單調的歌唱表演之外，還有獨白以及夾雜了其他的效果，總體評價不得不讚好。

精彩可謂一環扣一環，緊接着是中二級的重頭戲。同學的實力都勢均力敵，為了贏得觀眾和評判的喜愛，大家各出奇招。2A班的話劇表演，當中男女主角和扮演幽靈角色的同學將劇中三人的愛恨交織表現得淋漓盡致，更多次贏得全場觀眾熱烈的掌聲和尖叫聲。2B班使出長笛伴奏，2E班利用自製的小電筒增添神秘的效果，2D班美妙的歌聲以及簡潔有氣勢的表演，都表現出大家想取勝的決心。當然，不得不提的是2C班的兒歌串燒。同學們扮演的卡通人物惟妙惟肖，勾起了許多人兒時的回憶。

班際比賽結束後，有團體、小組合唱和個人獨唱，其中氣氛最熱烈的莫過於小組合唱。吉他、電吉他、小提琴、鋼琴、長笛等等，樂器與樂曲之間的組

合帶給人一種振奮人心的感覺，全場的情緒高漲。個人獨唱我覺得3B班的羅海憲同學表現頗好，每年的音樂日她的家人都會陪她一起參加，替她伴奏，場面十分溫馨、感人。有歌唱當然也少不了樂器表演，今年的手鈴隊更由鄭介德老師親自帶領同學演出。而演奏中國笛子的6S班的葉晴津同學，為大家帶來一曲「草原春天」，曲中音韻跳動，清脆的笛聲彷彿讓人置身於草原上，感受着這春天的氣息。

經過多輪精彩的表演之後，終於到了緊張的頒獎時刻。經由評判評分後，各級的冠亞季軍結果都出來了，我喜愛的2D班也實至名歸奪得了冠軍，而個人獨唱方面則由羅海憲同學取得冠軍。

音樂日完滿結束了，得獎的班級、同學都笑容滿面地離開會場，而跟獎項擦肩而過的同學也沒灰心，因為他們享受了一場愉快的音樂盛會。

## 音樂欣賞活動

3月13日	沙田大會堂演奏廳	希普林·卡薩利斯鋼琴獨奏會(示範演奏會)
3月18日	屯門大會堂演奏廳	日本愛樂交響樂團(外展演奏會)
3月16日	香港文化中心	香港管弦樂團 - 淹豐保險創意音符 2010/11 - 學生音樂會
5月3日	本校禮堂	香港管弦樂團 - 五重奏 - 學校探訪音樂會





## 中學生涯最後的陸運會

7A 溫迪雯

標誌着陸運會開幕的、莊嚴的升旗儀式在嚴肅的氣氛下開始，遊行與唱校歌過後，校長說了一些勉勵的話，使我有所反思。

中學生涯的陸運會，對一位即將離校和面對公開考試的中七學生來說，無疑是特別的。

作為一位中六轉校生，或許我對學校的歸屬感遠不及在這所學校度過七年中學生涯的原校生。但是，我對這所學校的感觸，卻未必比原校生少。香港中學會考的不如意，帶給我一個轉換學習環境、認識更多朋友和感受不同氣氛的機會。坦白說，由女校轉往男女校，的確未必能即時適應。對此，我十分感激協同給予我的學位和再次挑戰自己的機會。

在跑道上，每人都拼盡全力去爭取勝利。被淘汰的無疑是在競爭中未能達標的一群。但是，有人會因為這群人能力上的不及而取笑他們嗎？不。相反，跑道上未能達標的成績意味着進步的空間仍很大。倘若屢戰屢敗，何不轉個項目操練？中國新一代跨欄王劉翔何嘗不是從跳高轉換為跨欄而取得驕人的成績呢？

同樣地，在學習上，隨着公開試步步進逼，每人也盡可能花時間溫習，以取得進入大學的入場券。最終，未能進入大學的難道又等同於人生全盤的失敗嗎？想想沒有瞞過大學的比爾·蓋茲，最終都通往成功的道路，說明人生並不只有單一的選擇。

想着想着，看見正進行接力賽的同學們……人生有一群志同道合，甚至追趕着同一個終點、目標的同伴不是比比賽的勝負本身更加可貴嗎？體育本就在於參與，過程帶給我們的精彩才是最重要！

人生中，讀書可能只是其中一個項目。結果不是最重要，重要的是讀書帶給我們教訓和經驗，校園帶給我們簡單而快樂的生活，更是標誌着這輩子中不能磨滅的青春的印記。因此，盡了力而幹得差，別埋怨，因為還有漫漫長路在前方等待你。

不知道人生路上會有甚麼樣的跑道等待着我呢？笛聲一鳴，陸運會正式開始，還是先趕緊應付次挑戰吧！

## 陸運會點滴



## 各制服團隊進場



校長、嘉賓廖新藍先生（浸信會大學體育系講師，第一屆全港最佳老師）訓勉，運動員代表宣讀誓辭

## 開幕禮

## 健兒們的比賽英姿



## 2010-11陸運會各項冠軍成績紀錄

組別 項目	男子甲組			男子乙組			男子丙組			女子甲組			女子乙組			女子丙組		
	姓名 班別	姓名 班別	成績	姓名 班別	姓名 班別	成績	姓名 班別	姓名 班別	成績	姓名 班別	姓名 班別	成績	姓名 班別	姓名 班別	成績	姓名 班別	姓名 班別	成績
徑賽	一百公尺	馮嘉俊	SD 12"05	梁志安	1C 12"40	何景量	2C 13"51	蕭熠楣	7A 14"01	彭曉藍	4D 15"09	鄭錦蓉	1C 15"57					
	二百公尺	馮嘉俊	SD 25"12	陳家祥	3B 26"16	何景量	2C 28"73	蕭熠楣	7A 29"38	程欣	2A 31"56	李麗明	2E 32"41					
	四百公尺	馮嘉俊	SD 58"02	萬文達	3B 1'02"51	黎俊朗	2E 1'12"14	黃凱婷	5D 1'17"03	程欣	2A 1'12"86	周芷筠	2D 1'26"51					
	八百公尺	楊鵬昆	5A 2'29"53	趙溢堅	4E 2'43"05	葉景森	2D 3'35"64	古逸瑩	5C 3'11"67	龔子蕙	4A 3'20"05							
	千五公尺	楊鵬昆	5A 5'18"75	趙溢堅	4E 5'57"51													
	一百跨欄	嚴仲濤	4A 16"99	陳家祥	3B 17"63	葉景森	2D 21"53											
	四百接力		6A 1'01"43		3B 53"48		1A 59"93		6A 1'13"41		4D 1'02"72		2E 1'05"32					
	千六接力		4A 4'18"93		4B 4'39"72		2A 5'26"65		6A 5'29"12		4D 6'31"66							
田賽	跳遠	劉栢康	6S 5.65M	施廣益	3C 5.12M	陸健雄	1A 4.31M	鄧焯琳	6A 4.06M	葉詩麗	2B 3.92M	林紀彤	2C 3.53M					
	跳高	劉克孟	6A 1.51M	施廣益	3C 1.40M	胡文傑	1A 1.30M	梁麗儀	4D 1.40M	鄭穎詩	4D 1.26M	李子晴	1B 1.10M					
	三級跳遠	洪瑞鑫	4E 10.77M	施廣益	3C 9.74M													
	推鉛球	劉栢康	6S 9.31M	符嘉豪	3C 10.99M	何昇賢	2A 8.63M	李萃雯	7A 6.83M	龔子蕙	4A 6.51M	葉雯菲	1A 5.06M					
	擲鐵餅	劉栢康	6S 24.33M	黃焯斌	3A 18.36M			李萃雯	7A 16.71M	陶諾恩	4B 13.34M							
	擲壘球					伍皓然	1A 43.10M							張海盈	2A 28.23M			

## 班際接力賽

2A 叶振賢

在陸運會當中，使觀眾的反應最為熱烈、激動的賽事莫過於接力賽了。

首先進行的是男子班際接力，各班的代表來到自己的接棒區，各就各位準備好，只等待槍聲的響起。「砰！」一聲過後，只見第一棒的運動員猶如離弦的箭，「咻！」地一下子飛了出去，留給裁判的只有一個背影。運動員都使勁全力往前跑，雙手有規律地在兩旁快速擺動。各班的代表都不差，剛開始大家的速度都不相上下，很難分辨出誰勝誰負。

雙方的差距漸漸遠離了。而隨着差距的出現，各班都紛紛開始為自己的班別吶喊助威。有的舞動着手上的五彩繽紛的啦啦球，十分搶眼。有的喊起口號來，那聲勢可謂壯觀。有的扯破嗓子大叫加油，恨不得立刻跑到場上去拉他一把。有的則有節奏地敲打着手中的沙錘，把廣播的聲音都覆蓋了。很快地，第二和第三棒的運動員接棒後就奮不顧身地跑，彷彿他們的念頭就只有一個。

終於到了最重要的一棒，第四棒的運動員眼看自己的隊友就快被其他隊追上，也不禁焦急起來。各班的啦啦隊都激動起來，大聲朝運動場嚷叫。就在衝線的一霎那，觀眾席上的老師和學生們的心情也隨之被牽扯着。所有人都目不轉睛地緊緊盯着場上運動員的一舉一動，彷彿一秒也不肯錯過。

結果終於出來了，是由初級組的2A班勇奪冠軍寶座，他們最先的反應是驚喜，緊接而來的是喜悅和熱烈的掌聲。看着運動員們臉上露出的笑容，想必心情也激動不已。他們贏來的冠軍為自己班帶來了光榮。

## 師生接力賽

2E 劉思琪

秋風蕭瑟，落葉飛舞，一年一度的陸運會終於在同學的期盼中揭開了序幕。在今天這個決賽日中，各項精彩的賽目接連不斷，而我們最期待的重頭戲，則非師生接力賽莫屬。

比賽正式開始，整個賽場頓時沸騰起來，加油助威此起彼伏。你看那賽場上的運動員，一個個如狡兔般飛離起點，像利箭般衝向終點，引得在場的學生興奮不已。而劉德龍老師的隊伍更是遙遙領先，但其他比賽健兒也不甘示弱，你追我趕，不到最後衝刺的一刻也不知道誰勝誰負。有的運動員雖然在比賽途中摔倒了，但是他們並沒有灰心，馬上站起來，繼續前進；有的輸了，並不生氣，仍奮鬥起來，下次再努力！比賽最後由劉德龍老師的那一隊獲得勝利，凱旋而歸。而其他隊伍也毫不氣餒，徐俊楠老師緊追其後獲得亞軍；而黃浩堅老師就獲得季軍。

其實其他運動健兒也不用灰心，在同學的心中他們都是英雄，都會得到同學們的讚美和鼓勵。因為在同學們的心中這些運動員都發揮出體育精神，他們是運動場上的精英！經過這次陸運會後，我學懂了「眾人同心、其利斷金」的道理。



師生熱烈打氣



## 訪問摘錄

4A 黃嘉欣

今天是陸運會的決賽日，幸好風和日麗。各位同學也很努力地爭取最後的勝利，希望能在比賽中獲得獎牌以及良好成績。就是這種不屈不撓的精神使一些健兒們能從眾人之中脫穎而出，當中我非常感激乙組的全場總冠軍施廣益同學接受了我們的訪問。

賽事完滿結束時，看見施同學剛才得獎時滿心歡喜的樣子，在比賽中一定得益不少。施廣益同學微微的笑了一笑，他說自己付出的努力終於得到回報了。當初他認為自己不及他人，可得到這個大獎，更使他從失落中重獲自信起來。

我們問他對這次的成績是否感到很滿意？他說這成績固然很滿意，可是他不會因此而驕傲起來。因為這次的成功全賴朋友們在比賽中不斷的為他打氣，加上自己每天的練習，終於如願以償得到的佳績。他說希望自己能變得愈來愈強，他認為練習如同做人一樣，應該隨機應變，一成不變只會使自己永遠的在原地踏步。

在這次比賽中，我想施廣益同學一定領悟到一些道理。他說「只要有恆心，鐵柱磨成針。」只要努力，任何事都能成功做到。

除了比賽的健兒，還有很多同學為這個陸運會默默的付出，當中有老師，風紀，啦啦隊等，所以這次陸運會能夠順利完成，都是靠全校眾師生上下一心，希望明年也能舉辦這麼一個成功的陸運會。

## 得獎者訪問記——

## 全場總冠軍(中級組)5D班馮嘉俊

4A 余潔珊

「今天的賽事已經全部完畢。」聽完這句話，參賽者終於可以鬆一口氣，在觀眾席上的同學也不禁議論紛紛起來，他們的話題當然是全場總冠軍究竟花落誰家。最後，由 5D 班馮嘉俊同學獲得男子甲組的全場總冠軍。

今天，我非常榮幸能夠訪問馮嘉俊同學。剛剛開始訪問之時，他表現得怯生生的，但當我們問他關於這次陸運會的各樣事情，他立即表現得非常雀躍。

他笑眯眯地說：「至今都還沉醉在得獎的驚喜和興奮之中。」而且他還表示對這次的成績很滿意，並想在此感謝支持他的同學和朋友。同學們這時也一定會好奇他到底是怎樣贏得這個大獎的？他認真地告訴我們：他本着持之以恆的信念一直練習，天天都會做適量的運動。

突然，他欲言又止，我們當然不會放過機會繼續追問下去。原來，他認為這次參賽者的水準比已往的提升了不少。而剛開始的他認為參加比賽就一定要取勝，所以這樣的想法為他帶來了不少負面情緒，甚至影響了他的表現；但後來常常與相熟的朋友一起練習，便慢慢領悟到過程中的樂趣比勝利更加重要。因此，他表示暫時也不會改變一如既往的練習方式，並且也同樣希望明年在跑步項目上能刷新自己的紀錄。

訪問接近尾聲，他坦言雖然得到了不少獎項，令他受寵若驚，但最大的得益莫過於得到一段段珍貴的友誼。這時，他更毫不吝嗇地勉勵下屆陸運會的參賽者：「就算遇到困難也不要輕易放棄，勇敢地去克服，這樣才能不斷突破自己。」

原來陸運會不只是為大家提供做運動的好機會，更是建立友誼、突破自己的好時機。訪問完馮同學之後，令我們更加明白要收穫必須付出努力這個道理。

在此再一次恭喜 5D 班馮嘉俊同學榮獲本校陸運會甲組全場總冠軍！



## 學校重建籌款老師400米競步

2A 譚曉旋

所有賽事將近完畢，在頒獎之前，我們有一項特別的比賽，就是學校籌款老師400米競步，我們的老師和家教會成員都踴躍參與，希望為學校籌款。

一聲令下，各位老師和家長都出發了，有的努力向前走，互不相讓，誓要奪冠！但也有些參賽健兒視獎項如浮雲，優悠地競步，談笑風生。

各位參賽者一邊競步一邊向觀眾席揮手，令到同學們大為興奮，每位同學都為老師和家長們加油打氣，場面非常熱鬧。

這場比賽由關綺珊老師奪冠，黎煒業老師得亞軍，而季軍是陳柱中校長。這個獎得來不易，是靠老師努力換來的。陳校長更慷慨地額外捐出關綺珊老師和黎煒業老師所籌得的款項的總和！真是萬分感謝陳校長！

在這場比賽中，充分表現出老師們的拼勁與投入，希望為學校出一分力，老師對協同的情，真是日月可鑑！

接下來是頒獎的時間，讓我們一起見證健兒獲獎的一刻，共同分享那開心的感覺吧！





香 港 基 督 少 年 軍

第128分隊2010-11記事錄

19 - 9 - 2010

11位隊員完成九龍東區小隊長訓練課程，成績良好，取得下士（二劃）資格。  
包括：張詠琛、林穎昌、陳建文、陳鈺瑩、張迪琪、黃嘉駿、湯嘉銘、李寶燕、何偉賢、張家俐；另外，4E宋東旭隊員更獲頒「最佳學員」獎。



24 - 10 - 2010

第128分隊8週年立願典禮大合照



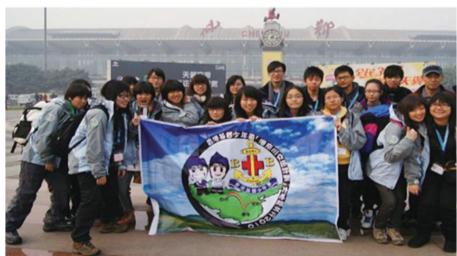
18 - 11 - 2010

陸運會決賽日檢閱禮



2 - 12 - 2010 - 29 - 12 - 2010

張迪琪隊員參加總部「港京川交流計劃」大地愛共行2010活動，到京川交流。



3 - 7 - 2011

分隊11位隊員完成九龍中區基本及資深小隊長訓練，並假本校舉行結業檢閱禮及感恩崇拜，  
包括：蔡俊文、何鎧穎、鄺寶儀、李欣穎、黎新偉(BNCO)；  
宋東旭、林穎昌、張詠琛、張迪琪、何偉賢、李寶燕(ANCO)。



20 - 12 - 2010

為「長沙灣消防局開放日暨深水埗區防火嘉年華」作人流管理



22 - 12 - 2010

到路德會啟聾學校參與聖誕共融交流活動



15 - 1 - 2010

協助「路德會手工部」  
舉行露宿者聚會



28 - 5 - 2011

參與「基督少年軍總部」之賣旗



26 - 6 - 2011

徐俊楠隊牧熱心推動少年軍運動，獲總部頒授「名譽嘉許章」



19 - 12 - 2010

協助「深水埗區聖誕嘉年華」之推行



3 - 7 - 2011

分隊11位隊員完成九龍中區基本及資深小隊長訓練，並假本校舉行結業檢閱禮及感恩崇拜，  
包括：蔡俊文、何鎧穎、鄺寶儀、李欣穎、黎新偉(BNCO)；  
宋東旭、林穎昌、張詠琛、張迪琪、何偉賢、李寶燕(ANCO)。



2010-2011年度《學鳴》編輯、出版工作人員名單：

監督：陳煜新校監  
顧問：陳柱中校長  
編輯：英文：胡一萍主任 茹穎珊老師 黎藹怡老師  
中文：蘇森綠老師 鍾秋旋老師 朱小萌老師  
吳婷豐老師 蔡發書主任

攝影：鄧德輝主任 梁家健先生 黃嘉駒先生  
黃偉強先生 唐婉儀小姐 謝佩珊小姐  
蔡發書主任

採訪：a.特別採訪隊：4A余潔珊 4E王嘉樂  
導師：鍾秋旋老師 朱小萌老師  
b.《學鳴》出版組（課外活動組）成員  
導師：吳婷豐老師

財務：許信生先生  
設計、承印：香港高科技有限公司





## 升輔組一年回顧



這一年，我很慶幸自己能夠加入升輔組這個大家庭。參加升輔組，不但充實了我的中六生活，更令我獲益不少，得到很多寶貴的經驗。

首先，最令我獲益良多的是生涯規劃課程。透過這個課程，我對自己的性格、能力、興趣和目標有了一定的瞭解。藉着自我探討的過程，加深了我對自己的認識，有助我訂立人生目標。該課程還包括了「行業探索」的活動，別具意義。經過一連串對各行各業的訪問後，我了解到實際的市場環境，從而得知自己所嚮往的職業未必和自己想像的一樣，兩者可能存在著差距。這些知識對於我們這些即將面對社會的中六學生來說是很實用的，使我們更清楚自己的目標。

除了生涯規劃課程外，升輔組還有很多很有趣的活動。例如今年我們邀請到VTC的嘉賓到我校為中三至中六同學舉行講座，務求使同學對自己的升學前景有多一點的認識，從而懂得早點替自己打算。



理大服務日(出發前)

過年的時候，關老師邀請全體升輔組成員到她家拜年。那天我們聚在一起聊聊天，像一家人一樣聚餐，真的很溫馨呢！

一月，我們參加了理工大學舉辦的「理大服務日——過一天的大學生活」。聽起來好像是一般大學都會舉辦的開放日，但其實不然。這個活動的宗旨是讓中學生過一天大學生活，從而激勵我們為未來的學習和個人發展訂立更遠大和清晰的目標。而服務日的活動豐富精彩，包括講座、工作坊、示範、體育運動、參觀校園及實驗室等。理大學生大使也與參加者分享他們的大學生活及學習經驗。而在開幕禮的魔術表演環節上，我們的組員葉晴津更被邀請上台做嘉賓呢！

這個活動讓我印象很深刻，因為真的讓我成功嘗到了短暫的大學生生活，對我們起了很大的鼓舞作用呢！

「擴校籌款，師生齊參與！」多麼熟悉的口號呀！在擴校籌款方面，我們升輔組也出了不少力。從步行籌款的宣傳大使以及大會司儀都是由我們升輔組的成員擔任，我們可真是出錢又出力。

而隨着新校舍的落成，我們又擔任了導賞大使，帶領來校的嘉賓、校友參觀校園。收到這個消息真的很讓人興奮，因為通過深入了解新校舍的每一個角落，讓我們對學校更有歸屬感。在帶領來賓參觀

主席 6S 余羚



和來自VTC嘉賓的合照



關老師當晚為我們準備的美食



魔術表演



臨走時關老師還送了我們糖果作為禮物呢！

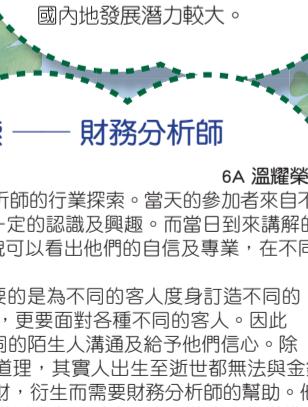
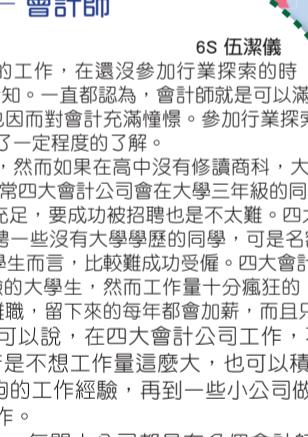


學業進步大利是！

的途中，我們接觸到了不同的人，學會了不少溝通的技巧之餘，更藉着和來賓以及校友的交談，了解到不少協同的歷史和趣事，真是一次很難忘的經驗。

原本我們對前面的路感到很迷惘，對社會很漠然，對自己的能力很模糊，但參加升輔組讓我們增廣見聞，摸清了自己的路，更學會了待人接物以及辦事的技巧。當然，我們要學的還有很多，但升輔組給我的經驗很寶貴，讓我們一生受用。

## 升學就業輔導組



## 探

## 行業探索 — 化妝師/形象顧問

6A 馮健紅

今年我參加了升學就業輔導組，這個課外活動給了我很大的得着。這個學會不但給了我額外的知識，而且讓我有機會接觸不同的行業，對將來的自身發展有一定的幫助。

參加了這個學會除了有定期的活動之外，更有豐富的體驗——行業探索活動。這個活動透過邀請不同職業的人士和我們分享，讓我們有機會深入認識不同的行業。我參加了化妝師及形象顧問的行業探索，過程生動有趣。在我們行外人眼中，也許這個職業不需要高學歷，也沒有嚴格的入職要求，其實並不是這樣的。在活動的過程中我了解到這是個富有挑戰性的職業，不但在人際關係上要面面俱圓，而且要與時並進，緊貼潮流，更需要耐心和毅力。透過這個活動讓我學習到不同的行業都有其困難和挑戰，提醒我們這些年輕的一代，要和社會接軌，不應凡事只看到表面的風光。

升學就業輔導組給了我和同學共同成長的機會，也開闊了我的眼界。

6S 梁美婷

提到配音，人們大都認為這是一份充滿神秘感的幕後工作。當我參與行業探索後，想法有了改變。

當天，有一群跟我一樣對配音有興趣的年青人，聚精會神地聆聽那位兼職配音員分享以往的經驗。她向我們介紹配音員需具備的條件，例如需要高度聚中精神，講求反應，要有耐性和不斷學習的態度。她更提醒所有同學小心報紙上的陷阱，必須上一些配音訓練班才可以正式入行。而配音員的前景挺樂觀的，因為現在有很多卡通片，日劇，韓劇等，都需要大量配音。不過配音員並沒有底酬，且薪金是以工作的多寡決定，所以不太穩定。當時，那位配音員更分別即席表演了小女孩，老婆婆，和巫婆的聲音，令人驚嘆不已。

其實配音員行業並不神秘，只是我們對這個行業不了解而已。因此，如果你自問喜歡新挑戰，而且聲音特別，大可嘗試一下從事配音員的工作。

## 行業探索 — 社工

6A 余嘉欣 黎海琪 陳豈汶

我們一般對社工的印象都是和藹可親、願意聆聽和樂於助人的，就如本校的張潔萍姑娘。雖然我們對這行業有認知，卻不了解社工實際的工作狀況。而今年成為升學輔導組一員的我們，有幸參加了香港青年協會舉辦的行業探索計劃，更有機會深入了解社工這個行業。

那天我們到荃灣西青年協會的辦事處訪問了該機構的具有25年經驗的資深社工——張志偉先生。張先生是一位四十多歲、說話幽默風趣、感覺親切的社工。他不但為我們介紹了社工這行業的入職要求，學歷要求和現時行業的概況等資料，更與我們分享這行業的核心概念——助人自助。原來社工除了幫助人們解決問題，更重要的是讓受助人具有解決問題的能力，達到自助的境界，重新投入社會、融入社會。

這次的訪問令我們對社工有更深的認識，獲益匪淺，尤其是助人自助的精神更使人感動。我們一般只知道社工的表層工作，而深層的意義卻不明白。要達到自助的成果，不僅需要社工的幫助，還需要受助人的配合，單靠一方的努力是不會成功的。再者，社工所接觸的都是社會弱勢的一群，能幫助他們融入社會，所以社工是社會的調和劑，融合社會，是社會不可缺少的一環，這也可見社工的偉大。這些都是我們未參與這次訪問所不知道的。

平常人都只注視在醫生、律師等這些高薪厚職的行業，忽略社工這類默默貢獻的職業。無可置疑的是職業無分貴賤，每類工作都有自身可愛的地方，不能分高下。而透過這次訪問增加我們對社工的興趣，因為它打破我們對社工一貫膚淺的看法，幫助別人更不是單向的，需要雙方的溝通配合，可以令受助人自己擁有力氣和勇氣，而且社工這份工作能體現「施比受更有福」的道理，因為當中的快樂是無可比擬的。

經過這次訪問，我們除了認識社工這行業，更學習到助人為快樂之本，助人自助的概念，希望這些能帶到我們的家庭、學校中，發揮這份愛的精神。

## 行業探索 — 會計師

6S 伍潔儀

會計師一直是我理想的工作，在還沒參加行業探索的時候，我對會計師這行業一無所知。一直都認為，會計師就是可以滿足喜歡計數的人的心願，我也因而對會計充滿憧憬。參加行業探索後，我對會計師這個職業有了一定程度的了解。

會計是屬於商科的，然而如果在高中沒有修讀商科，大學時修讀也是可以的。通常四大會計公司會在大學三年級的同學裏面直接招工，名額充足，要成功被招聘也是不太難。四大會計公司也會在外招聘一些沒有大學學歷的同學，可是名額十分有限，相對於大學生而言，比較難成功受僱。四大會計公司會大量招收毫無經驗的大學生，然而工作量十分瘋狂的，通常每年都會有大批同事離職，留下來的每年都會加薪，而且只要肯努力，便可以升職。可以說，在四大會計公司工作，不用擔心前途問題。若是不想工作量這麼大，也可以積累足夠的工作經驗，再到一些小公司做工作。

每間大公司都是有多個會計師負責不同的崗位，有經驗的會計師會負責教導新來的會計師。會計師是一個極度需要經驗，而且講求團體合作性的職業。如今香港會計師行業幾近飽和，而中國大陸也需要香港會計人才，因此在中國內地發展潛力較大。

## 行業探索 — 財務分析師

6A 溫耀榮

在4月18日，我參加了財務分析師的行業探索。當天的參加者來自不同學校的學生，每位都對該行業抱一定的認識及興趣。而當日到來講解的兩位一男一女的財務分析師，從樣貌可以看出他們的自信及專業，在不同的講題都表現出嚴肅或輕鬆。

從他們的講解得知財務分析師需要的是為不同的客人度身訂造不同的理財計劃，除需要擔任分析的工作，更要面對各種不同的客人。因此除了需要清晰的頭腦，更要學會與不同的陌生人溝通及給予他們信心。除此之外，他們講出不少值得注意的道理，其實人出生至逝世都無法與金錢脫勾，而且人只要有一元都需要理財，衍生而需要財務分析師的幫助。他們最後更提到儲蓄的重要性，如果我們希望為我們自己人生的未來作準備，現在就需要好好的節省日用費用。

在聽解後，我對財務分析師的入職條件、薪金、職業所需等已有一定的認識，已經對此職業有一定的興趣，而且此職業不但可以幫助別人理財，更不需作違背良心的事。



## 學會活動

### 參加教學社活動感言

在教學社中，全都是關於義工的活動，參加這活動可以學到課本之外的知識，讓一些有需要幫助的人得到協助。

其中使我印象最深刻的活動就是在九工協助小學生做功課，他們連吃飯都是在九工吃的。這些小學生都是來自一些較貧困的家庭，而且父母雙雙在外工作，無暇照顧他們。正正因為這樣，我們更要關心他們。

我們要一對一地教，這些小朋友都是比較活潑的，所以我們要有耐心和愛心。當他們不聽話的時候，不要對他們太兇，要慢慢地教他們，教到他們明白為止。在適當的時候，要稱讚一下他們，那他們才會更用心地做功課。

我教的那個小朋友比較頑皮，初次見面的時候，他幾乎沒有理睬過我。後來，我知道他數學很好，就藉着數學來打開話題，後來他終於回應我，我感到很开心！之後再去的時候，他已記得我的名字了。他不懂的時候會問我，我也盡最大的努力去教他。他的感情越來越好，最後我們還去了長洲，他也很聽我的話，我們牽着手，寸步不離。

完了這個活動，覺得做義工不但能幫助別人，也能夠幫助自己；看到受幫助的人開心，自己也開心。好多人聽到「義工」兩個字就聯想做、沒酬勞、浪費時間、吃力不討好等。但事實剛好相反，做義工不但可以幫助到有需要的人，而且還會瞭解到社會不同階層的人的苦困。其實做義工不需要擁有特別技能，我們祇需要有兩顆心，一顆是關懷別人心，另一顆是責任心，只要友善、熱誠、互相信任、互相扶持、盡力而為，就會成為出色的義工！

3B 張曉媚  
參加了教學社之後，我深深體會到「助人為快樂之本」這句話蘊涵的意思。

每次的義工服務，的確為我帶來了快樂，因為我一向也很喜歡小朋友，而我們的服務對象正是小學生。透過教學社的義工服務，讓我認識了一羣天真無邪的小學生，真的十分感恩。

記得最後一次的活動是和他們結伴到長洲。碧儀——我那天負責照顧的小朋友，在初次見面認識時，她給我的印象是頑皮得像猴子，經過相處一段時間，才發覺她也有可愛之處。有一件事，我覺得很有成就感：那天我跟她說，如果她乖乖的、不亂走，我就請她吃東西。到最後她雖然還是不守承諾，但我仍請了她吃「水果葫蘆串」，就這樣她被我征服了，她在我因此喜出望外。

其實每次的活動都能幫助小朋友們解決學業上的困難。我們除了做功課，也會玩遊戲，那些小學生顯得樂觀開朗，積極向上。從相處過程中，我學會了如何與別人交流，如何去控制說話的語氣，這些細節還挺難掌握的。

在不同的經歷中，我領悟到不同的道理，還學懂了如何照顧他人，教學社的活動讓我學懂不少人生的意義，做人的道理。

3E 陳淑儀  
教學社的活動中，我參加了許多不同類型的服務，例如：老人服務、協助小學生做功課和帶領遊戲等。活動當中，我和其他同學都欣賞萬分，因為在服務過程中除了可以學習到待人的態度、做義工的要訣外，也了解到對不同人要配合他們不同的需要和培養我的耐性。

此外，在活動當中令我印象最深刻的當然是協助小學生做功課，因為在小時候，我是被人教導的一個，而現在則相反，我是教導小學生的「小老師」。期間他們雖然有時很淘氣，喜歡作弄人，有時不專注，但我想他們很可能只是想引起我這個「小老師」的注意，因此作為義工姐姐一定要比小學生更有耐性。

希望明年參加教學社的師弟、師妹們都會享受活動當中的樂趣。



人未到齊，先拍個照。



### 書畫學會茶聚感言

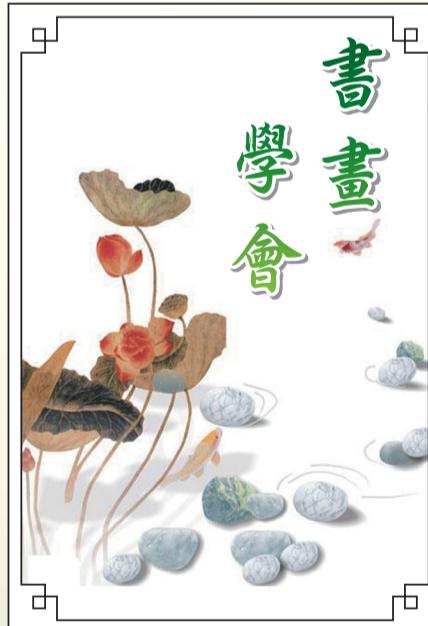
5A 張敏琪

不知不覺間，我參加書畫學會已經有五年了。從當初致力學習不同的技巧，到現在接任書畫學會主席一職，學問有所增長，當中的點滴真教人回味。

新學年伊始，導師蔡老師就提醒我要多辦些活動，例如：參加比賽、寫生、參觀、茶聚等，只是過去這一年來，同學功課都很忙，課後活動又多，就是平常集會，要全體會員出席也不是件易事。

至於一年一度的茶會，有賴各會員的參與，得以順利在視覺藝術室舉行。今年的氣氛很好，算是很熱鬧。本會會員的性格特色是溫文爾雅，那天雖然人數不少，但現場卻並不聒噪，也不爭先恐後，各自拿取食物，然後三三兩兩的交談，氣氛輕鬆愉快。透過這次活動，我學會了如何計劃、聯絡，原來要辦好一項活動，及早準備是很重要的。這次茶會得以完滿結束，令我有很大的成功感。當天，蔡老師還邀請了任教視覺藝術科的易老師、吳老師一同進餐和聊天，真是一件賞心樂事。

現時新校舍的視藝室的環境甚佳，我們這些藝術愛好者此後有更大的空間練習、創作，期盼明年書畫學會有更多的會員加入，一起創作巧奪天工的佳作。同學們，要掌握加入書畫學會這個幸福家庭的機會，千萬別錯失了啊！



打開食品包裝，準備開動。



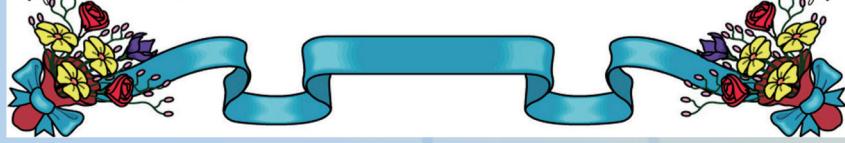
先來大合照。



吃饭前，先禱告。



易主任領禱。







## 化學科

### 全新化學實驗室



### 2010至2011年度化學科壁報



### 2010至2011年度上課留影



### 2010至2011年度 上課留影



### 2010至2011年度化學科活動



### 公民教育組

#### 井崗山感言

4E 黃子凌

這次的交流團，絕對是令我難以釋懷的一次，一次看雪景的經歷、一次與外校生交流的機會、一次跟內地學生交談的時刻……這無數的初體驗，讓我此生難忘。

細細回憶，點滴在心頭。聖誕意不濃，但人情味卻濃厚而簡樸，一推認識不久的「朋友」圍在一起唱着聖誕歌，聽着由元朗區的參加者所帶來的香港流行歌曲，感覺既是陌生又是熟悉的。在這五天的旅程中，大家都在各位的生命中參與了一段美好的回憶、一段獨特的片段。

除了擴闊我的人際圈子外，還加深我對中國革命軍歷史的認知。雖說不上深刻了解、完全明白的境界，但起碼能讓我對「戰爭」一詞有更深的瞭解，是血淋淋的、是悲鳴哀怨的片段所湊出來的歷史。有人說這些是立國所必需的，而我卻不願再看見那戰爭所帶來的人命傷亡。但願戰爭不再、世界和平！



### 學會活動

### 公民教育組

#### 聽「真情對話」有感

4E 林蘭芳

施政報告發表後，全場矚目的莫過於房屋政策，【置安心】計劃更成了全城輿論焦點。縱使對談會原定主題是住房和運輸，但絕大部份發言的同學都集中在【置安心】計劃。這些情況充分反映了樓市問題的影響之深廣，甚至連尚未踏足社會的未來主人翁都需要提前為買樓而擔憂。可見，樓市問題已經成了港人揮之不去的夢魘。

從三方面分析：

在經濟層面上，高樓價一直高企的問題，是莫之奈何的事實。高樓價推高了企業營運成本，局限了產業發展規模，讓投資者卻步，影響香港經濟利益。難道政府束手無策？高樓價往往是出於富商炒樓、買樓，政府可針對這方面提出壓抑的方案，打擊樓價帶來的影響，讓上車一族有更多選擇。政府也可以跟地產商洽商，協議補地價的金額。

在民生層面上，「我女朋友話，買唔到樓我唔嫁你！」這是就讀中文大學國際貿易及中國企業一年班的王俊堯的真實情況。事實也是如此，普羅大眾認為結婚前必先置業，即使樓價高企但也影響不了市民置業的夢想，節衣縮食全是由一個幾百呎的單位。某種程度上，樓房是他們的命根，一輩子都要為此而拼搏。

在供應層面上，5000個置安心單位實難以滿足申請人士，猶如購買六合彩般，中獎機率少，必定有人歡喜有人愁。而且首批1000個單位，與過去政府房屋供應量相比是杯水車薪。再者選址也是另一個急需解決的問題，許多地方仍未落實。最後推行日期也太遲，2014年才落成，那麼2014年前政府又會提供什麼措施給他們呢？

在分享會上，鄭汝樺局長不斷重複置業必先儲蓄，如是者，沒有足夠的金錢又怎能置業？但現實情況指出，樓價高於入息紀錄，即使有儲蓄習慣的人士也未能成為上車一族。究竟是儲蓄不足還是樓價太貴，不言而喻。

總而言之，對於政府推出的【置安心】計劃，我們只好拭目以待，它的成效日後自有分曉。

### 2010至2011年度化學科活動





## 地理考察 —— 萬宜水庫東壩

5A 羅永平 5D 陳秋玲、吳嘉玲、吳佩芝 5E 劉婉婷

常言道：讀萬卷書不如行萬里路。黎老師在地理課上已經繪聲繪影地向我們介紹了萬宜水庫的優美景色及獨特的地理景觀，為了實踐書本所學，她更於四月九日帶領同學前往位於西貢的萬宜水庫東壩進行考察。是次團隊遊覽需要事先向有關部門申請，獲得批准後才能成行。因此，同學們都迫不及待地想一睹「它」的風采。

經過一小時的車程，我們終於到達了目的地——萬宜水庫。



在那裏，可觀賞到不同的地質景觀，首先是破邊洲。破邊洲是一個海蝕柱現象，破邊洲與糧船灣原屬一體，這個突出海中的岬角由於長期受到海浪的撞擊及侵蝕，岩石柱之間的縫隙遂成為侵蝕據點，最終岬角兩端的岩石逐漸鬆脫而掉落，留下較堅固的岩體佇立海邊，與糧船灣從此「分開」的破邊洲，地理學上稱為海蝕柱。

破邊洲除了海蝕柱外，還有海蝕穴，當破壞性的海浪不斷衝擊海岸，而岩石有弱線時，加強各種侵蝕作用後，如水力作用和磨蝕作用，弱線便開始擴大。在長期的侵蝕下，弱線逐漸發展為洞穴，稱為海蝕穴。在書本上看時，我對它沒有任何感覺，可是當親身來到這裡觀望時，卻馬上就被它那宏偉壯觀的自然景觀所吸引，我不得不佩服大自然的鬼斧神工。



在洞口不見洞穴的深處，只見裡面有一潭小湖，止步於洞穴口見數十米高海蝕穴的面貌，只是未能到深處見識海蝕穴的形成，頗為失望。在海蝕穴的小湖見有數條體積細小的魚類，我們需要用十倍的眼力盯着小湖，才能發現小魚的踪迹，牠們的游動為寂靜的海蝕穴添上幾分生機。除了魚兒外，還可以發現小蝌蚪的踪影，同學們被外貌可愛的蝌蚪吸引，童心未泯地去捉蝌蚪，一旦捉到蝌蚪便發出陣陣歡笑聲，為這個學習之旅增添歡樂。



## 非一般的教學活動體驗——協作計劃

數學科教學助理 李悅基

各位同學有否想過運用自己所學，去教授小學生？一班中五學生在下學期參加了協作計劃，除了成為小學生的榜樣，帶領他們參加活動外，還可擔當小老師教他們奧數。究竟協作計劃是甚麼呢？

協作計劃是由協同中學數學科及活動處，與深水埗學校聯絡委員會及深水埗街坊福利會小學合辦的活動，內容分為活動日營及教授奧數兩部分。學生們在活動日營中運用自己的知識，帶領他們完成遊戲；在奧數

教學過程中，無論是中五學生還是小學生，雙方都獲益良多。學生們從備課、教授到準備禮物都要花心思，才能與小學生打成一片，這次活動也使他們體驗為人師表的難處。

楊善博同學是其中一位參加活動的中五同學，談到對活動日營的印象時說：「我最深刻的活動是最後的環節，其中我需要帶領小學生參與遊戲。雖然我們得不到冠軍，但能夠引導他們闖過難關，我很滿足。」另外，林嘯同學在教授奧數時亦需克服不少困難：「當我進行教學時，有些小學生未能即時理解內容，

沿着路徑行走，我們可以看見山脊上有規律的節理，這是由斷層所造成的。當裂縫兩側的岩石出現移位，便會產生斷層作用。岩石沿裂縫垂直或水平移動時，該裂縫稱為斷層。



另外，那裡可以看見六角柱狀岩石。在一億四千萬年前，當時的火山活動十分活躍，火山猛烈地爆發，熔岩、火山灰、火山碎屑等物質噴出，覆蓋地表，形成火山熔岩層。冷卻過程開始時，裂縫會在表面形成並且垂直伸延，正在冷卻的岩石會向中心部份向下收縮，形成有了規律的六角柱狀岩石。



柱狀節理常見有玄武岩，它是一種由岩漿從火山中噴出或從地表裂縫中溢出而凝結成的火山岩。



除了有趣的岩石外，還有基性煌斑岩脈。岩脈是由侵入火山作用形成，是指岩漿從軟流圈進入地殼的裂縫或洞穴的過程。岩漿湧進垂直或傾斜的裂縫，冷卻和凝固後便形成片狀的岩脈，這種暗色脈岩的主要礦物為黑雲母、角閃石和輝石，另含淺色的斜長石和正長石。水庫有重要的水利功能，在海岸邊放置了錨形的拋石護堤，它們由巨大而形狀不一的岩石或混凝土組成。當波浪拍打岩石時，部份能量會被吸收，波浪能量愈小，對海岸的侵蝕力相對也愈小，發揮防波浪功能之餘也為公眾帶來視覺享受，真是一舉兩得。

總而言之，是次萬宜水庫半日遊，讓我們上了一課富有視覺享受且生動的地理課，希望類似的考察活動陸續有來。



## 與小生日營

也有些對奧數不感興趣，於是我就先了解他們不明白的地方，再以不同方法，例如圖形、公式或引用現實例子去解釋題目，令他們更容易明白。」他們在參與過程中將遇到的困難解決，從中提升了了解難能力及溝通技巧。



## 與小生日營

# 校內各種比賽得獎名單

中文科

## 校內活動及比賽得獎紀錄

## 普通話科

普通話科本年度得獎紀錄

- 網上活動(一)：改正錯別字  
得獎者：  
4C袁鴻輝  
2A葉寶隆  
2B蔡俊文
  - 網上活動(二)：改正懶音  
得獎者：  
冠軍2A葉寶隆  
亞軍2A林梓勁  
季軍2A王嘉浚
  - 網上活動(三)：易誤用的四字詞  
得獎者：  
冠軍2B蔡俊文  
亞軍5C姚冠麒  
季軍5E林淑明
  - 「迎新春，拼寫春聯，書法比賽」  
(與普通話學會及書畫學會合辦)  
書法比賽獲獎名單：  
**又一村：**  
冠軍：5D吳佩芝  
亞軍：5A張敏琪  
季軍：5B梁淑欣  
**白田：**  
冠軍：1B彭文惠  
亞軍：2C戴世民  
季軍：1C葉芷晴
  - 中文科各級壁報作文  
**中一：**  
冠軍：1D溫慧儀  
亞軍：1E蔡偉寶  
季軍：1D何珮欣  
**中二：**  
冠軍：2E 劉思琪  
亞軍：2B 李祖儀  
季軍：2B 蔡俊文  
**中三：**  
冠軍：3D高美婷  
亞軍：3A岑有健  
季軍：3D蔡志欣  
**中四：**  
冠軍: 4D徐柏瑜  
亞軍: 4D香美瑩  
季軍: 4E洪瑞鑫  
**中五：**  
冠軍：5D梁蘭馨  
亞軍：5B梁淑欣  
季軍：5E李永添
  - 文化週問答比賽  
得獎者：  
冠軍(5B,5D)：  
5B林凱欣 林榮柱  
莫嘉倩 溫彩兒 馬詠欣  
5D陳秋玲 許慧鑾  
梁蘭馨 袁嘉雯 林嘯

1. 普通話網上擂台一(食品粵普對譯)  
冠軍：林志豪3A(14)  
亞軍：蔡俊文2B(06)  
季軍：胡雪儀4D(35)

2. 「迎新春，拼寫春聯，書法比賽」(與中文學會及書畫學會合辦,名單見中文科)

3. 流行歌曲不規範歌詞逐個找  
冠軍：林蘭芳4E(16)  
亞軍：林志豪3A(14)  
季軍：劉薦君3A(15)

4. 普通話網上擂台二(甜點說法)  
冠軍：張穎恩1B(36)  
亞軍：陳杏芳2A(01)  
季軍：李佩瑩1D(15)

5. 普通話視讀比賽  
**個人**  
**中一級**  
冠軍：蔡若琳1C(07) 鄭錦蓉1C(17)  
何珮欣1D(11)  
亞軍：黃敏1A(28) 蔡嘉敏1B(10)  
威冠賢1D(04) 林立1E(15)  
**中二級**  
冠軍：何玉瑩2A(09)  
黃嘉恩2D(35)  
亞軍：陳杏芳2A(01)  
季軍：黎子玲2C(11)  
殿軍：馮欣悅2D(11)  
優異：葉寶隆2A(22)  
**中三級**  
優異獎：3A葉翠婷 3B謝敏菁  
3C黃惠圓 3D蔡志欣  
3D曾幸彬 3E何燕玉

**班際**  
中一級：1C  
中二級：2A  
中三級：3D

6. 一分鐘拼音比賽  
**中一級 一分鐘拼音比賽賽果**  
小組冠軍：1D何珮欣、溫慧儀  
小組亞軍：1D戚冠賢、趙錦源  
小組季軍：1C蔡若琳、鄭錦蓉  
最佳表現班別：1D  
**中二級 一分鐘拼音比賽賽果**  
小組冠軍：2A鄭寶儀、何玉瑩  
小組亞軍：2A陳杏芳、叶振賢  
小組季軍：2E劉思琪、何偉賢  
最佳表現班別：2A  
**中三級 一分鐘拼音比賽賽果**  
小組冠軍：3A岑有健、鍾穎卿 }雙冠軍  
小組冠軍：3E陳淑儀、何燕玉 }  
小組季軍：3B馮惠萍、謝敏菁  
最佳表現班別：3A

7. 普通話網上擂台三(同音字)  
冠軍：蔡俊文2B(06)  
亞軍：林偉業6S(12)  
季軍：胡雪儀4D(35)

# 全新協同攝影比賽得獎名單及作品



1st Prize  
冠軍：楊善博(5E)



## 2nd Prize 亞軍：林偉業(6S)



3rd Prize  
季軍：陳彥霖(3A)

「普及閱讀獎勵計劃」考獲各章級證書名單								
考獲章級	班別	姓名						
青	1B	陳嘉瑩 仇永鴻 列 怡 黃永華	陳梓華 蔡嘉敏 彭文蕙 楊美群	陳詠怡 江俊聰 冼韶傑 張穎恩	陳穎奇 高碧玉 鄧頤天	陳嘉成 劉國匡 鄧匡杰	陳新儒 羅慧君 曾慶堂	鄭諾希 梁可欣 謝采穎
	1C	陳家鋒 何達洋 黎倩廷 譚嘉琪 葉穎楠	陳施因 何仲然 羅兆楹 徐嘉淇 袁俊傑	鄭頌欣 何嘉煒 李欣儀 徐佩茵 黎惠儀	鄭尉昌 何駿華 梁靖敏 王國銘	張曉斌 許俊傑 梁志安 黃雅詩	趙嘉桓 葉卓森 盧影恬 吳敏儀	蔡若琳 葉芷晴 吳嘉雯 胡潔瑩
	1D	陳秋燕 何錦達 呂嘉豪 曾穎嫻 袁運來	陳梓軒 何閨妝 龍汶芷 曾鈺茵	鄭鍵濠 何珮欣 吳淑冰 謝文琛	戚冠賢 何惠珊 彭嘉琪 溫慧儀	趙錦源 黎俞君 邵梓鵬 黃美瑤	蔡焜煌 李子樂 戴麟峰 黃偉健	傅海欣 李佩韋 鄧林耀 胡文鋒
	1E	區翠瑩 胡鴻斌 李嘉茵 談穎儀 余倩澄	陳嘉益 許淑瑩 馬若琳 湯珮琪 翁栢麟	周卓殷 郭凱霖 莫曉晴 黃爵暉 歐陽永毅	詹志恆 黎熹桐 莫偉忠 黃彩華	趙凱婷 賴健樸 吳君儀 王嘉駿	蔡家穎 林立 魏力恒 葉兆彤	蔡偉寶 劉燕儀 蘇富成 葉耀忠
	2A	陳杏芳 廖媛君	鄭家滿 冼鈺珍	張海盈 丁詩茵	張家俐 叶振賢	何玉瑩 葉寶隆	林應賢	李舜生 李欣穎
	2B	陳凱樺 藍兆鈞 李祖儀 胡子晴	陳健朗 劉嘉晴 盧藹茵 葉詩麗	周笑盈 羅偉鵬 蕭文婷 姚俊杰	張柏納 李嘉琪 蘇嘉雯	張嘉欣 梁植恩 蘇詠琳	蔡俊文 梁金寶 鄧輝欣	蔡嘉朗 梁諾文 王智仁
	2C	張詩敏 湯慧嫻	朱影彤	許競文	林思琪	林綺彤	李慧琛	白玉珊 冼秉偉
	2D	李寶燕						
	2E	陳卓廷 蔣詩欣	陳紫君 葉展誠	張璋峻 李偉豪	孔嘉然 伍寶姪	鄂遠琳 黃启康	梁志強 雷凱茵	曾曉華
	3A	陳善儀	陳彥霖	張伊棋	林志豪	劉謫君	葉翠婷	姚永聰
	3D	陳美樺	蔡志欣	許穎琳	列恩儀	羅景豪	蕭雨晴	黃駿賢
	3E	方偉華	伍鈺鎮	黃人傑	葉雅麗	袁泳媚		
	4B	李衍東						
	4C	鍾泳淇						
	4D	方芷昕	彭曉藍	徐柏瑜				
	4E	朱卉儀	洪瑞鑫	羅慧婷	李斯琦	王嘉樂		
	5A	蘇馥蓮						
	5D	梁蘭馨	吳嘉玲	史嘉偉				
	5E	林惠瑩						
藍	1D	傅海欣	盧樂行	吳淑冰	彭嘉琪	曾穎嫻	溫慧儀	袁運來
	2A	陳杏芳 梁思明	鄭曉屏 李美瑩	張家俐 李欣穎	周國耀 冼鈺珍	何玉瑩 譚嘉慶	鄺寶儀 王嘉浚	林卓男 梁淑鈴
	2B	馮峻宏 黃奕彰	許子康	關錦霞	梁嘉洳	李敏婷	麥智謙	蘇志成 蔡詩鏗
	2C	陳錦媚	方小珊	黎子玲	劉凱盈	梁嘉欣	李惠怡	林鈺茵 白玉珊
	2D	李寶燕	楊富凱					
	2E	陳嘉詠 李凱凝	張翠婷 葉泳然	周寶盈 楊曉彤	許秀文 袁詩惠	孔嘉然 陳麗森	鄂遠琳 余穎智	鄺綺岐 大石優希
	3A	陳善儀	陳彥霖	張伊棋	郭裕雯	林志豪	劉謫君	吳佩文 鍾穎卿
	3D	蔡志欣	高美婷	關偉利	龍諾宜			
	3E	陳淑儀	何諾怡	何倩敏	潘千卉	石雪森	黃嘉文	黃珊
	4D	宗潔詩						
紫	4E	張文江	林蘭芳	胡嘉怡	袁美燕	王嘉樂	楊雅蓉	
	5E	林淑明	邱施儀					
	1D	吳淑冰						
	2A	陳杏芳	程 欣	張家俐	鄺寶儀	梁譚暉	李美瑩	譚嘉慶
	2B	劉至君						
	2C	林曉雯	黃佩雯	黃永益				
	2D	李寶燕	葉千慧					
	2E	許秀文	孔嘉然	劉思琪	李凱凝			
	3A	陳詠彤	陳彥霖	林志豪	劉謫君	李嘉敏	吳佩文	
	3B	林穎儀						
	4D	張芷瑩	香美瑩	孫凱琪				
	4E	周麗雯	王嘉樂	楊雅蓉				
	5A	林影彤	楊鵬昆					
	5D	陳秋玲	林 嘯					
	5E	林淑明						



# 英雄榜

## 2010 - 2011校際活動中獲得的獎項

類別	比賽 / 組織名稱	獎項詳情	得獎者 (2010/11)
學術	第 62 屆香港學校朗誦節比賽 (粵語) (香港音樂及朗誦協會)	亞軍 (粵語詩詞獨誦)	黃美瑤 (1D)
		亞軍 (粵語散文獨誦)	袁嘉雯 (5D)
		亞軍 (粵語散文獨誦)	孫凱琪 (4D)
		季軍 (粵語詩詞獨誦)	高碧玉 (1B)
		優良 (粵語中文詩詞集誦)	本校集誦隊 (中一至中二級)
		優良	傅海欣 (1D) 黎熹桐 (1E) 趙凱婷 (1E) 鄭家滿 (2A) 李舜生 (2A) 羅偉鵬 (2B) 黃奕彰 (2B) 李詩雅 (2D) 陳曉怡 (3B) 曾鎧淇 (3B) 黃 珊 (3E) 石雪森 (3E)
			李希文 (4E) 李斯琦 (4E) 黎肇庭 (5B) 羅珊瑚 (5D) 鄧焯琳 (6A)
			良好
			黎子玲 (2C) 林亞迪 (2A)
		冠軍 (普通話散文獨誦)	陳杏芳 (2A)
		亞軍 (普通話詩詞獨誦)	馮欣悅 (2D)
藝術	第 62 屆香港學校朗誦節比賽 (普通話) (香港音樂及朗誦協會)	亞軍 (普通話詩詞獨誦)	鄭錦蓉 (1C)
		季軍 (普通話詩詞獨誦)	李子樂 (1D)
		季軍 (普通話散文獨誦)	李知穎 (4E)
		優良	蔡嘉敏 (1B) 何珮欣 (1D) 譚曉旋 (2A) 張家俐 (2A) 李寶燕 (2D) 劉思琪 (2E) 何偉賢 (2E) 陳善儀 (3A) 蔡志欣 (3D) 余潔珊 (4A) 劉沛怡 (4B) 林孫霞 (4D)
			朱卉儀 (4E) 徐柏瑜 (4D) 區文靖 (4E)
			優良獎狀
			亞軍 (英語詩詞獨誦)
			黃樂霖 (3D)
			季軍 (英語詩詞獨誦)
			楊國樑 (6S)
			季軍 (英語散文獨誦)
			鄧焯琳 (6A)
			季軍 (英語演講)
			古慧瑩 (6A)
體育	第 62 屆香港學校朗誦節比賽 (英語) (香港音樂及朗誦協會)	優良獎狀	蔡嘉敏 (1B) 高碧玉 (1B) 黃爵暉 (1E) 許子康 (2B) 姚俊杰 (2B) 余嘉瑜 (2C) 葉千慧 (2D) 張璋峻 (2E) 張伊棋 (3A) 張彤蔚 (3C) 羅芷晴 (3C) 張子盈 (3D) 列恩儀 (3D) 廖寶文 (3D) 龍諾宜 (3D) 大石望 (3E) 石雪森 (3E) 梁健君 (4A) 余潔珊 (4A) 孫凱琪 (4D) 黃証暉 (4D) 朱卉儀 (4E) 李希文 (4E) 胡嘉怡 (4E) 楊雅蓉 (4E) 林穎熙 (5C) 黃樂彤 (5C) 姚潔雯 (5C) 陳芷晴 (5D) 蔡維欣 (5D) 黎悅心 (5D) 林曉盈 (5D) 列海彤 (5D) 李維 (5E) 周穗敏 (6A) 朱愷筠 (6S) 伍潔儀 (6S) 葉詩雅 (6S)
			良好獎狀
			冠軍 (中一至中三級集誦)
			本校集誦隊 (中一至中二級)
			亞軍 (少年小組集誦: 普通話)
			陳杏芳 (2A) 張家俐 (2A) 譚曉旋 (2A) 馮欣悅 (2D)
			季軍 (少年小組集誦: 廣東話)
			陳曉怡 (3B) 曾鎧淇 (3B) 黎肇庭 (5B)
			第五屆「善言巧論 : 全港學生口語溝通大賽」 (香港教育學院)
			小組優異獎 (中學文憑組小組討論)
其他	2011 第十七屆聖經朗誦節 (漢語聖經協會)	季軍	黎肇庭 (5B) 鄧志良 (5D)
			梁梓琪 (4A)
			姚翰君 (4C)
			潘指軍 (4D)
			黎肇庭 (5B)
			吳熹桐 (3A)
			鄭璋琪 (3C)
			優異獎 (初級組)
			譚曉旋 (2A)
			優異獎
第七屆全港校際即席演講比賽 (聖若瑟書院主辦)	向老師致敬 2010 – 徵文比賽 (敬師運動委員會)	優異獎 (初級組)	劉思琪 (2E) 余梓堅 (3A) 劉藹君 (3A) 余潔珊 (4A) 余嘉欣 (6A) 陳 海 (6S)
			優異獎 (中學組)
			何文浩 (3A)
			最積極參與學校獎 (中學組亞軍)
			本校交通安全隊
			余梓堅 (3A)
			何施琪 (3A)
			黃家慧 (3A)
			葉寶隆 (2A)
			優異獎 (初級組)
2010/11 「永隆文學之星」徵文比賽 (香港中華文化促進中心)	香港中華文化促進中心主辦 <永隆文學之星>徵文比賽 頒獎典禮 (第四行右1為本校代表2E劉思琪)	深水埗區少年警訊區徽設計比賽	王嘉樂 (4E) 吳嘉玲 (5D) 陳秋玲 (5D) 吳佩芝 (5D)
			優異獎
			優異獎 (初級組)
			譚斯華 (5D)
			優異獎 (中學組)
			最具創意獎
			本校交通安全隊
			總監特別嘉許獎狀
			蕭雨晴 (3D)
			何倩敏 (3E)



香港中華文化促進中心主辦  
<永隆文學之星>徵文比賽  
頒獎典禮  
(第四行右1為本校代表2E劉思琪)

類別	比賽 / 組織名稱	獎項詳情	得獎者 (2010/11)
體育	2010/2011 年度屈臣氏集團香港學生運動員獎 第二屆香港學界跆拳道邀請賽 2011 (香港正統跆拳道聯盟主辦)	香港學生運動員獎	蕭燭楣 (7A)
		冠軍 (成人個人搏擊組)	吳浩廉 (4B)
		亞軍 (成人個人搏擊組)	徐國尊 (4B)
		亞軍 (中學隊際搏擊組)	吳浩廉 (4B) 徐國尊 (4B)
		第四名 (男丙 100M)	何景量 (2C)
		第四名 (女乙 400M)	程 欣 (2A)
		第五名 (女乙 4×400M)	彭曉藍 (4D) 吳翠怡 (4D) 程 欣 (2A) 李寶燕 (2D)
		第六名 (男乙 100MH)	陳家祥 (3B)
		第六名 (男甲 4×100M)	洪瑞鑫 (4E) 馮家俊 (5D) 羅啟謙 (5A) 劉克孟 (6A)
		第八名 (女丙 200M)	鄺錦蓉 (1C)
視覺藝術	2010/2011 年度學界田徑比賽 深水埗學界中國書法比賽 (深水埗區文娛康樂促進會主辦)	第八名 (女甲 100M)	梁麗儀 (4D)
		冠軍 (高中組)	林偉業 (6S)
		冠軍 (初中組)	文雅麗 (2A)
		亞軍 (高中組)	梁淑欣 (5B)
		季軍 (高中組)	吳佩芝 (5D)
		季軍 (中學組)	劉映彤 (7A)
		美術一等獎	5C 古逸盈 5D 羅珊瑚
		美術二等獎	5A 趙安生 5D 李麗茵 5E 馮月雯
		美術三等獎	5A 鄭慧嫻 5D 熊唯娟 5E 陳曉楠 麥志豪
		美術優秀獎	5D 譚斯華
音樂	深水埗區公民教育歌唱比賽 (深水埗區公民教育委員會主辦)	集體優秀獎	香港路德會協同中學
		一等輔導獎	蔡發書老師
		冠軍 (中學組)	本校合唱團
		優良 (中學合唱隊。中文。 女子。第二組別 : 中級組)	本校合唱團
		優良 (分級鋼琴獨奏。三 級)	何佩嫻 (5A)
		良好 (聲樂獨唱。中文。 女聲。15 歲或以下)	朱偉君 (3E) 羅海憲 (3B)
		良好 (聲樂獨唱。中文。 女聲。13 歲或以下)	文雅麗 (2A) 周芷筠 (2D)
		良好 (高音木笛獨奏。17 歲或以下)	廖新達 (5E) 黎潔媛 (5A)
		良好 (高音木笛獨奏。15 歲或以下)	梁健君 (4A) 袁美燕 (4E)
		良好 (結他獨奏。中級組)	鍾曉峰 (3E)
獎學金	第 63 屆香港學校音樂節 (香港音樂及朗誦協會)	良好 (箏獨奏。中級組)	鄒綺苡 (2E)
		高中學生獎	陳翠茵 (7A) 梁蘭馨 (5D)
		The Kiwanis Community Service Award 2011 (The Kiwanis Club of Hong Kong)	葉詩雅 (6S)
		Nicola Myers & Kenneth McBride Memorial Fund (Island School 港島中學)	周穗敏 (6A)
		香港中文大學崇基學院	麥松滿 (2010 畢業生)
		「堅毅自強・開放心靈」深水埗區中 學簡報設計及創作比賽	古慧瑩 (6A)
		香港交通安全隊西九龍總區 2010/2011 優秀隊員選舉	蕭雨晴 (3D)
		香港交通安全隊 2011 年度全港傑出 交通安全隊員 (學校隊伍) 選舉	優異獎 (中學組)
		2010 國際復康日「聯合國《殘疾人 權利公約》標語創作比賽」 (2010 國際復康日深水埗活動籌委會)	何文浩 (3A)
		深水埗區少年警訊區徽設計比賽	優異獎
其他	2010/11 「永隆文學之星」徵文比賽 (香港中華文化促進中心)	少年警訊滅罪 9 0 秒防止青少年罪行 短片創作比賽『友共情』 (西九龍總區防止罪案辦公室)	譚斯華 (5D)
		「三思而後行」 嘉年華會攤位設計比賽 (香港警務處西九龍交通部)	優異獎 (初級組)
		香港交通安全隊周年大會操 (2010-2011 年度)	王嘉樂 (4E) 吳嘉玲 (5D) 陳秋玲 (5D) 吳佩芝 (5D)
		香港交通安全隊西九龍總區周年檢閱 禮 2010/11 步操比賽	優異獎 (中學組)
		香港交通安全隊	蕭雨晴 (3D)
		總監特別嘉許獎狀	何倩敏 (3E)
		香港交通安全隊西九龍總區周年檢閱 禮 2010/11 步操比賽	季軍 (中學組)
		香港交通安全隊	本校交通安全隊



## 校內各種比賽得獎名單

## 普及閱讀獎勵計劃及其他活動獎項

## 訓導處

10-11年度  
最有禮貌學生名單

班別	姓名 / 班號	4A	余潔珊 (23)
1A	葉坤平 (31)	4B	夏子婷 (15)
1B	陳梓華 (2)	4C	劉凱俐 (15) 梁麗娟 (20)
1C	陳家鋒 (1)	4D	徐柏瑜 (36)
1D	曾穎姍 (26)	4E	王嘉樂 (29)
1E	余倩澄 (34)	5A	黎潔漫 (17)
2A	鄭曉屏 (3)	5B	莫嘉倩 (25)
2B	蘇嘉雯 (28)	5C	胡俊彥 (31)
2C	呂艷華 (25)	5D	袁嘉雯 (38)
2D	陳亭因 (30)	5E	楊善博 (39)
2E	楊曉彤 (26)	6A	古慧瑩 (7)
3A	葉翠婷 (37)	6S	葉詩雅 (29)
3B	鄭志誠 (5)	7A	黃綾潔 (26)
3C	王雲龍 (28)	7S	韋志鵬 (23)
3D	列恩儀 (21)		
3E	大石望 (29)		

註：得獎同學獲1優點及獎狀一張。

## 全年「全班累積閱讀本數最高獎」

班別	姓名	閱讀總本數
1B	梁愛思	82
1C	陳施因	60
1D	曾鈺茵	123
1E	趙凱婷	55
2A	陳杏芳	174
2B	梁嘉洳	65
2C	黃永益	84
2D	李寶燕	168
2E	劉思琪	135
3A	劉謙君	171
3B	林穎儀	51
3D	蔡志欣	65
3E	何諾怡	76
4B	李衍東	37
4C	鍾泳淇	36
4D	孫凱琪 / 徐柏瑜	68
4E	王嘉樂	116
5A	楊鵬昆	100
5B	何儀歡	27
5D	吳嘉玲	73
5E	林淑明	80
6A	王希澄	12
6S	梁美婷	14

## 上學期全校累積閱讀本數最高的三位同學

班別	姓名	閱讀總本數
2D	(第一名) 李寶燕	150 本
2A	(第二名) 陳杏芳	145 本
2A	(第三名) 張家俐	85 本

## 尋覓書鄉的句子——十大最愛金句得主

第1位	1B 張穎恩	第6位	1D 李子樂
第2位	3A 鍾穎卿	第7位	5A 林影彤
第3位	1A 鄧創新	第8位	2D 馮欣悅
第4位	4C 黃晶儀	第9位	5A 何佩嫻
第5位	3A 何施琪	第10位	4D 徐柏瑜

## 上學期每級累積閱讀本數最高的一班

級別	班別	閱讀總本數
中一級	1D	1226
中二級	2A	971
中三級	3E	669
中四級	4D	446
中五級	5A	469

全年全校累積閱讀本數最高的班別	
第一名	2A (2120 本)
第二名	1D (1897 本)
第三名	2E (1712 本)

我們的閱讀主題選舉

獲選金句是中國諺語——「書到用時方恨少，事非經過不知難。」

有份投票選出優勝金句而又被抽中的 10 名同學

1A	陳晉偉	1E	范梓豐	2C	陳文韜	3D	冼巧儀	5D	袁嘉雯
1C	李欣儀	2B	胡子晴	3B	黃家偉	4B	陳曉傑	6S	李海富

## 視覺藝術科

視覺藝術科與體育科合辦

「運動會場刊封面設計比賽」

得獎名單：

冠軍: 3C 張迪琪

亞軍: 3A 陳彥霖 鄧嘉嘉

季軍: 3A 葉翠婷 鍾穎卿

## 靈育處

感動我心徵文比賽得獎名單：

高級組

冠軍: 宗潔詩(4D) 冠軍: 徐偉納(3B)

亞軍: 黎潔漫(5A) 亞軍: 蔡志欣(3D)

季軍: 林凱欣(5B) 季軍: 鄭偉琪(3C)

## 中文壁報徵文佳作

中文壁報徵文佳作中一級亞軍

## 不速之客

1E 蔡偉寶

今天早上，正當課室中每一位同學都在專心聆聽中文老師的講解時，忽然響起敲門聲，隨後推門進來一位男士，他就是陳柱中先生。他是我們的校長，天天徘徊在又一村和白田校舍，我們都叫他陳校長。

陳校長就站在我們的面前，我們向校長敬禮。陳校長選擇坐在我旁邊，他面帶笑容，還不時向我微笑，而我就努力的擠出了一絲笑容，其實我當時緊張得連心跳也快停頓了，呼吸不了。

過了一會兒，我的老毛病又犯了，就是東張西望，我當時好像渾然忘了陳校長在我們班觀課，可能是我那壞習慣吧。當我望到陳校長的時候，他也望着我，他一如既往地向我微笑，我當時驚慌失措，只好馬上裝專心繼續聽課。

在我聽課時，我用眼角看一看陳校長，我發現了一件令我吃驚的事，陳校長也在聽課，就像自己是小學生一樣，全神貫注，他那份活到老、學到老的精神很值得我們學習。

叮！打鐘了！我鬆了一口長氣！心中的大石一下消失得無影無蹤。陳校長臨走時，摸一摸我的頭，我有一種很特別的感覺，可能就是親切感吧！

小息時，同學們都議論紛紛，都覺得校長來聽課很恐怖，但我就覺得校長是一個和藹可親的人。總結來說，今天真是來了一位「不速之客」。

中文壁報徵文佳作中一級冠軍

## 情景題 吳質事件

1D 溫蕙儀

秋季之時，曹操與眾臣商議，有意要立曹植為世子。曹丕得知此事後，憤怒異常，秘密請朝哥長吳質入內府商議。恐怕有人知覺，打算用大籠偷運吳質入內府。奸計被楊修知道了，他立即向曹操告密，命令人於曹丕府門埋伏。

後來，吳質教曹丕將計就計，用大竹籠裝絹于內，再偷入內府來掩飾。

果然，使者搜看大竹籠，見是絹布，回報曹操。此時曹操正與我飲酒作樂，我早已略有所聞，因此邀曹操同去查明真相。

到達曹丕內府，果然見大竹籠在前。我有意要幫助楊修，便施計以牙還牙。我手拿火把，走到大竹籠和曹丕跟前，一邊探手入絹，一邊說：「此絹極為上等，公子眼光不俗呀！」耳聽絹內有細微的呼吸氣息，當即趁曹丕待要答話時不以為意，順手把火把一丟，正中大籠中。在這個千鈞一髮之際，吳質從絹內跳將出來。曹丕臉無血色，正待上前解釋，曹操已怒髮衝冠，命人把吳質拿下斬首。

最後，曹操先前懷疑楊修要中傷加害愛子，這時已慚愧之極，楊修以前冒犯他的事也就一筆勾銷了。

中文壁報徵文佳作中一級季軍

## 不速之客

1D 何珮欣

今天早上，正當課室中每一位同學都在專心聆聽中文老師的講解時，忽然響起敲門聲，隨後推門進來一位可愛的卡通人物哆啦A夢。

他個子矮小，胖胖的，大大的眼睛水汪汪。看了我們每一位同學後，便說：「大家好！相信你們肯定知道我是誰吧？那我就不詳細介紹咯！今天我來的目的是想帶你們去到2030年，去看看那時候的新科技，新產品，新技術！好嗎？」隨便伸手到口袋裏，摸了一摸，拿出了隨意門，同學們都看的目瞪口呆，不敢相信這是真的！連中文老師也不知道發生何事，我們最後還是選擇了跟隨哆啦A夢去2030年，看看有什麼新奇有趣好玩的東西。我們乖乖的排好隊，一個一個安靜地通過任意門，連平時最愛搞破壞的同學也變得文靜，頓時變得鴉雀無聲。

突然，漆黑的一片變得光亮起來，眼前的竟然是一个嶄新的課室，看起來沒什麼特別，和普通課室沒有區別，但是原來我的想法卻是錯誤的。我們一坐上椅子，就感覺到與別不同。它是一張能自動調節的椅子，能隨着你的腰骨而變化，這樣就不會再害怕腰骨變曲了。櫃子卻是一個需要密碼才能打開的櫃子，這腦，讓我們學習！

「何珮欣！不要睡了！」嚴厲的聲音把我從睡夢中叫醒了！眼前的一切還是一樣沒有變。我想：那時小朋友一定會學習得很舒服，真羨慕他們！到時的科技會更加進先，人們的生活便會更加美好！



## 中文壁報徵文佳作中二級冠軍

## 上學途中

2E 劉思琪

悠然地步行着，哼着歌輕快地走。走向學校的路如此多姿多彩……

看着兩旁挺拔的槐樹，青蔥的嫩葉在貪婪地吸取新鮮空氣。旭日初升，溫暖的光線折射下來，透過枝丫灑下來落在我的肩上。停下來細細一看，才發覺平時看慣的美景如此吸引。看！在遠處有一座噴水池，在陽光的照耀下，水珠晶瑩剔透，像小仙子一樣在輕盈地飛舞。有一個小孩子站在池邊，屏氣看着，到最後他還是忍不住放手去捧起一股清冽的泉水來嬉戲着，漾着笑顏。我又繼續前進。

走到一間小店門口，傳來雞蛋仔獨有的清香，引得我垂涎三尺，抵不住美食的誘惑，走近人龍裡排隊。輪到我的時候，手上捧着熱乎乎的雞蛋仔，拿起一顆咬上一口，獨有的香味瀰漫在我的口腔裏，一邊吃着一邊繼續上路。

沿路前行，在公園那兒，裏面種植的樹葉都飄落在街上，清潔工人都如火如荼的在進行打掃的工作。裏面傳來一陣陣的音樂聲，令我想起了在舞池中隨歌起舞的舞者。這時，離我不遠之處的大鐘「噹噹……」地響起來，我才恍然大悟，原來時間無多，我就快遲到了，只好連忙趕路。轉出大街，離遠看見一座高聳的白色十字架，那正是我學校的標記。至此才不禁鬆了一口氣，怪責自己過分的流連在街上，趕忙加快腳步向學校跑去。



## 中文壁報徵文佳作中二級季軍

## 續寫《宋定伯捉鬼》(三)

2B 蔡俊文

自從上次鬼被宋定伯耍完，變成一隻羊，被宋定伯賣去後，所有人也以為鬼已經被制服，其實，這只是另一個恐怖故事的開始……

鬼被宋定伯賣到一個姓梁的農夫手上。那時，農婦認為那羊不夠肥大，所以把它帶到羊圈內，打算多飼養幾天才宰掉。鬼的怨氣極重，一心想着如何去報復。突然，牠想起一句話：「以其人之道，還治其人之身。」

第二日，一個突如其來的消息傳到宋定伯耳中，姓梁的農婦兩夫婦和羊圈內的羊全部死了！宋定伯立即趕到現場，現場有大量羊屍，傳出一陣陣臭味。宋定伯東張西望時忽然聽到有人說：「經點算后，羊圈后的羊屍少了一具。」宋定伯心知不妙，立即跑回家。

當晚，宋定伯非常不安，他點着蠟燭睡覺。突然，蠟燭熄滅，一陣寒風吹過，宋定伯立即醒來，但他不能動，只有眼球可以轉。突然，鬼在宋定伯面前現形，並且說：「你把我賣到羊圈，我就把你賣到地府去！」說完，宋定伯便昏迷了。

第二日，衙門的人圍著宋家，在宋家內發現一具沒有頭顱的男屍……同一時間，衙門的驗屍官在解剖一具羊屍時，發現宋定伯的頭顱……

## 中文科壁報作文比賽中三級冠軍

## 紙巾



3D 高美婷

日常生活中，我們都會用紙巾，它陪伴著我們成長，更成為我們生活中的好朋友，在我們失意的時候，他仍然陪伴著我，安慰著我，對我不離不棄。人有悲歡離合，在傷心的時候，自然會落淚，但你的朋友們並不一定會在身邊支持你，安慰你……不過，我知道它一定會待在我身邊，用它的身體拭去我的淚水，儘管弄濕了它的身體，它也沒有半句怨言，仍然默默地守護我，細心地聆聽我的訴苦……

一陣風吹過，它那濕漉漉的身體，已經被吹乾了，它仍然堅韌無比，就好像堅毅的勇士一樣，經過歲月的磨練，有苦有甜，但仍然能夠振作起來，迎接新的生活，新的挑戰……

紙巾也有獨特的氣質，從它身上散發不同的香味，有茉莉花味，有蘋果味，有玫瑰味，也有薄荷味……人類也一樣，有不同的性格，有活潑的，有文靜的，有頑皮的，有乖巧的……想到這，我不禁覺得紙巾也是有生命的哩！

其實紙巾與我們有很多相似的地方，它本來是一張潔白無瑕的紙巾，但經過使用后，它的身體便會漸漸骯髒。人之初，性本善，當我們還是嬰兒的時候，同樣有潔白無瑕的內心，但隨着年齡增長，吸收的知識多了，但同時也受到外來的環境影響，致使潔白的內心隨之變黑。我不敢說，每個人的內心都會變黑，但又有多少人的內心會停留在嬰兒時的純潔無瑕呢？

紙巾能夠啟發我們對生活的反思，也是我們生活的良伴，我們要好好地善待它，善待自己，即使有一天潔白不再，也不用憂慮，因為繽紛的色彩正在向我們揮手呢！

## 中文壁報徵文佳作中二級亞軍

## 窗外

2B 李祖儀

還記得多年前的一個聖誕節假期，我們一家到了北海道旅行，那時正值寒冬，那兒漫天風雪，經過一天的行程，到了晚上，我們整團人終於有機會好好休息。

寒冷的天氣令我整晚不能安睡，我坐在床旁的椅子上，靜待時間的過去，雖然那時是午夜，但風雪遮蓋了月亮的美，只能隱約地看到朦朧月色。風雪是一隻想把我殺掉的野獸，牠一直向我迎面撲來，幸好有玻璃的阻隔，牠的詭計才不能成功。

窗外的世界十分奇妙，由十多層樓俯視下去，走過的行人也只像螞蟻一般小，但一隻螞蟻也有牠們的文化，在街燈的照射下，那群螞蟻正在舉行牠們的慶典，看似熱鬧的很。窗外的世界使人喜歡，在雪花飛揚的日子，華燈滿街如天上的繁星，金光閃閃，為這裡的寒冬添上了不少暖暖的節日氣氛。

風雪愈吹愈強勁，愈吹愈兇猛，愈吹愈喧囂。但也無阻人們慶熱鬧的心情，人們反而更加興奮。

風雪終於停下來了，黎明使曙色微明，人風大戰也完結了，換來的是風和日麗的清晨，使人感到心曠神怡、怡然暢快。

## 中文科壁報作文比賽中三級亞軍

## 紙巾



3A 岑有健

紙巾——人們生活中的必需品，無論在大街小巷，隨處都可以見到你的蹤影。

每當我陪同媽媽一起逛超級市場時，總會在貨架上看到各式各樣的紙巾。有一卷卷的，有一包包的，也有一盒盒的，琳琅滿目，目不暇給。當然，價錢也各有不同，正正反映你們之間的地位差異。

市面上的紙巾大多都是方形，大小適中，剛好填滿人的手掌。你的身軀呈白色，由樹木纖維構成，彷如一張縮小的雙人床般，柔軟順滑，令人愛不釋手。你有各種不同的香味，有茉莉花、薄荷、草莓等，即使在遠處也能聞到你的芬芳，令人心曠神怡。

每當我晶瑩剔透的淚水如暴雨般流下時，你總會挺身而出，為我擦乾淚水，撫平我內心的傷處；每當我的衣服被弄濕或弄污了一小片，你總會擔當「清道夫」的角色，去為我清潔衣服上的污漬；每當我最需要你的時候，你便無私地獻出自己寶貴的身軀，讓我擦乾淨身體的污漬。許多人把你用完即棄，毫不愛惜，垃圾桶往往就是你們的葬身之處，你們卻毫不在意、毫無怨言，一直在默默付出、無聲地貢獻自己。

社會上其實也有為數不少的紙巾，每天都為我們默默耕耘，這些「紙巾」正正是社會上一些身份卑微的清潔工人。你們每天一大清早便開始辛勤地工作，日復一日，年復一年，從未間斷，為着街道的整潔而默默地貢獻。

無論是紙巾還是清潔工人，他們的努力與付出都是社會上不可或缺的，他們那無私奉獻的精神令我十分欣賞和敬佩。



中文科壁報作文比賽中三級季軍

**襪子**

3D 蔡志欣

對於襪子，大家是最熟悉不過的了。襪子有黑有白，有長有短，也有男女之分。它或許是在我們身上最痛苦的衣料，只要我們一外出、上學，必定會套上它，將我們的舒適建築在它的身上。襪子，無疑是種值得我稱頌的東西。

襪子中，我最常見的是學生的白襪。先說女孩子穿的吧。長可及膝，上有淡淡的圖案，正如平淡而無筆跡的人生，要湧現少許的挫折，才可以使生活中的小事完成得更完全，因凡事要從小事做起。男孩子的襪子款式不多，大多是真的，沒有什麼圖案，襪口有一條條的直紋，這不就是我們所尋找忠直的表現嗎？

我逛街時還見過球鞋的最佳搭配，它長至大腿間，五彩繽紛得像一條彩虹，彷彿為枯燥無味的生活，帶來了朋友。從它們身上散發的親和力，打消了獨行者心底的孤寂，令穿上它的人，即使走近黑暗也不會迷失。

雖然我沒穿過絲襪，但它的意義仍是存在的。它所表達的是人內心的美麗，由心而發的魅力，讓人感到舒適和真實，不會在爭權奪勢的社會裡被欺騙。

大朋友小朋友最為深刻的，不得不數聖誕襪了。聖誕節裡不可以沒有它帶來的驚喜，它為我們帶來了歡樂和感恩。

令我們能夠領悟生活的豐足。平日在年輕人心中有點老氣的深紅色，在此時卻顯得格外親和、美麗。

襪子裡包含的意義實非三言兩語能夠說清楚，只有當人們願意細心地感受，才能發現它平凡中的不平凡。



中文壁報徵文佳作中四級季軍

**一個充實的暑假**

4E 洪瑞鑫

當上了總理後，日理萬機，休息成為值得慶祝的事情了。八月，嚴暑隨着蟬鳴聲到來了，火紅的街道冒着煙，行人卻像剛下完雨般濕透了。有一個小夥子從我面前經過，他張着晶瑩的大眼睛對他媽媽說：「媽，我不想要浪費這個暑假，我以後要當總理！」「吾國有如此棟樑，何愁不強哉？」我心想。那個暑假，我仍歷歷在目。

「鈴鈴……」，學期最後一個鈴聲響起了，同學都如熱鍋上的螞蟻，當老師宣佈下課，同學以最響亮而最願意的心情向老師宣佈下課，同學以最響亮而最願意的心情向老師道別。回家的路上，我看到的東西都是美好的：流淌的小溪，鮮紅的花，嫩綠的青草。

回到家中，媽媽就衝着我說：「你暑假有什麼計劃？」我答道：「暑假是我們學生的專利，是我們揮霍時間的機會，你由得我吧！」下一幕就是我紅了一張臉，臉上兩行淚，坐在案頭前寫悔過書和計劃書的景象。

現在做的十一五規劃，應記媽媽的那一巴掌一功，雖然大同小異，但要顧及太多東西了，要不是那本書，我早就放棄了。

我從小打從心裡就愛看書，計劃第一項就是看書。媽媽毫不遲疑地把家裡的書搬了出來，《家》、《春》、《秋》、《吶喊》、《論語》、《廢都》……但最引我注意的是那本黑白照片做封面，寫着《周恩來總理》的書。現在還擺在我的案頭直立着。看了那麼多書，文筆豐富了，可能也是我那時立志做總理吧！計劃書中雖然我只填了一項，但那之後，我也沒讓媽媽打過了。

暑假不一定要多活動才是充實，你學到知識的話，就足夠了。「書猶藥也，善讀之，可以醫愚。」整個暑假我看了十餘本書，不充實也怪。

望我國子弟多精讀經書，進入書的廣闊世界，往後為國效力。



中文壁報徵文佳作中四級冠軍

**一個充實的暑假**

4D 徐柏瑜

「路是腳踏出來的，歷史是人寫出來的。人的每一步行動都在書寫自己的歷史……」朗朗的讀書聲傳遍了校園，飄到了大街上。此時，暑假已經完結，寂靜的校園又熱鬧了起來。

伴隨着讀書聲，我眺望遠方，樹上的一隻小鳥飛了起來，牽動着我的思緒，陷入了暑假的回憶。

在這個暑假裏，我終於體會到何為「光陰似箭，日月如梭」，眨眼間暑假便完結了。媽媽曾對我說：「只有充分利用時間的人，才會覺得時間不夠用。」或許是這樣吧。

這個暑假裏，我給自己安排了許多活動：做暑期工，到教會參加團契，與朋友一起打排球，學習英文，學習彈鋼琴……但這一切都只是圖畫的線條，真正給這幅畫卷增添色彩的是去做義工。

剛放假不久，我和幾位同學就參加了一個在學校裏報名的賣旗活動，我們站在了人來人往的地鐵站附近。「先生，買枝旗吧。」「小姐，買枝旗吧。」「謝謝！」「感謝您的幫忙。」此時，街道彷彿成了我們的舞臺，任憑我們賣唱，「滴滴噠噠」的下雨聲彷彿成了我們歌聲的伴奏。許多善良的小市民都停下了他們的腳步，把他們的愛心放進我心中的袋子裏。

在八月即將來臨的前幾天，我參加了教會一個探訪老人家活動。每位爺爺奶奶都是那樣的親切，那樣的和藹。他們每一個人的表達方式都不一樣，但都對我們新一代的年輕人充滿着期望。他們語重心長，照

亮了我前方迷茫的路。

這一連串的義工活動中，令我最難忘的是當了一星期的小老師。教會為了讓小朋友過一個有意義的假期，特意安排了一個星期的學習。我們每一位小老師各有不同的任務。我主要負責教他們畫畫。那些小孩總喜歡問一些有趣的問題：「為什麼太陽要畫圓的？我可以畫成正方形嗎？」「為什麼你畫的花要向着太陽？」「為什麼房子一定要畫在地上？」「為什麼……」小朋友那天馬行空的想像力，強烈的求知精神，並不是我們所能預計的。在最後的一天，一位平時含羞答答的小男孩走了過來，對我說：「柏瑜姐姐，謝謝你教會我塗顏色，我的畫有了色彩，爸爸媽媽還誇獎我呢！這幅畫送給你。」小男孩說完，轉身就走了，我還呆呆地拿着那幅畫，感動得擠不出一句話來。

其實，並不是我使他們的畫有了色彩，是他們使我的暑假增添精彩。若不是每一個人獻出他們的時間讓我們幫助，我的暑假並不會如此充實。

正如同學們所讀的「人的每一步行動都在書寫自己的歷史。」我只希望我的歷史富有意義，那便是充實了。



中文壁報徵文佳作中四級亞軍

**一件發人深省的事**

4D 香美瑩

「爸爸，為什麼那些人不等候綠燈就過馬路呢？」

「那些人不遵守交通規則，警察叔叔看到會抓他們的！」

聽到了那父女倆的對話，心中突然充滿了愧疚感，想往前踏出的左腳猛地收回。

那是個天清氣朗、風光明媚的日子，我剛從補習社走到十字路口，想着要吃什麼午餐時，就聽到了一席使我後悔不已的話。

紅綠燈前，車子川流不息，十分熱鬧，除了那些汽車所排放出來的廢氣外，一切看起來都如此美好。

紅綠燈前，有人對着身邊的人嬉笑玩鬧；有人呆呆地看着一望無際的天空，不知道在想什麼；還有一手拿着飲品，一手捧着二十一世紀裏聞名遐邇的電子書籍。而我則是好奇地望着每個人臉上的表情，慢條斯理地分析他們心中所想之事，行動所透露出的心思。

幾個年輕人把我從「探索的世界」拉回了現實，一群身穿「奇裝異服」的年青人從人群中穿越到道路前，一邊有說有笑地步過馬路，絲毫不為意那鮮紅的標誌，一副駕輕就熟的模樣。

幾個成年人等了許久都不見綠燈，便跟着那些年青人一樣，違反交通規則，走到馬路的對面。正當我想步過馬路時，身後傳來一對父女的對話，給了我當頭一棒，愧疚感如一波波力量強大的浪，衝擊着我弱小的心靈，腦海浮現出一段媽媽與我對話的片段，與那父女倆的對話不謀而合，還記得我曾憤怒不已地指

責那些不遵守交通規則的人。

如今，我也變成了那些人——我曾鄙視的人。

時間彷彿瞬間靜止，我看着那些停留在馬路中間的人，才發現死亡竟是離他們如此靠近，彷彿只要你不小心，就會失去生存的資格。

從小，父母就教導我們，要遵守交通規則，上小學之後，老師也教導我們遵守交通規則。在社會還是訴說着要遵守交通規則，「馬路如虎口」，相信不少的市民都知道。可知道又能怎樣呢？有人知道殺人是犯法的，可每天在不同的地區依然有許多人被殺，死因也不勝枚舉。在香港，人人都明白不該衝紅燈，可還是有人知法犯法，不遵守交通規則也司空見慣了。

可見大家都忘記了交通規則的重要性，它是保護生命的其中一道護身符啊！大家難道要一個小女孩來提醒自己嗎？

不是的！大人應該要做一個好榜樣，讓小朋友們學習，年青人也同樣是，大家都該為自己的生命負責。

有數不清的想法一直在腦海中徘徊，我愧疚於自己差點兒就成了壞榜樣，也慶幸自己能懸崖勒馬，沒有成為那一份子。

亮眼的綠燈揭開了我眼前那無形的眼簾，可我的心緒依舊沉浸在那回憶與反省的漩渦中不能自己。





## 中文壁報徵文佳作中五級冠軍

## 一封勸爸爸戒煙的信

5D 梁蘭馨

親愛的爸爸：  
您好！當我提筆給您寫下這封書信時，我的心情是那麼的興奮，又是那麼的沉重。爸爸，就讓我敞開心扉，和您談談心吧！

自我懂事起，我便察覺到爸爸您特別愛抽煙，它好像早已融入了您的生活。可是，香煙是一種致癌物，能嚴重影響抽煙者的健康，我常常為此感到擔心。

您還記得大廈門外的那幅海報嗎？上面的照片如實反映了抽煙帶來的負面影響，抽煙者有的口腔潰爛，有的皮膚老化、有的指甲變黃……每次路過，看見那震撼的畫像，都令我驚愕。我總是不由自主地想起您，想起您抽煙時那一幕幕的畫面。當我想到您在不知不覺間被香煙控制着，我的心裡便感到一陣劇痛，我多麼害怕這個無聲的計時炸彈會悄悄地走進您的世界。

爸爸，您擔心我的健康，常叮囑我不能多吃零食，說這是百害而無一利的。同樣，我也是那麼擔心您的健康。相比下，抽煙帶來的禍害不是更多不勝數嗎？醫學研究指出，香煙中的焦油能刺激呼吸道，容易致癌；煙霧中的一氧化碳令人加速衰老，令人缺氧。抽煙者患上各種疾病的機會相對提高了。此外，研究還指出每根香煙能縮短抽煙者的五分鐘壽命。這樣一來，我們相處的時間就少了，也間接剝奪了您的生存權利。

除了抽煙者，抽煙還會殃及池魚，他們身邊的家人也同樣受到威脅。二手煙能引起呼吸系統疾病、心臟病、循環系統疾病等，甚至會患上癌症。而長期抽煙也會增加家庭支出，加重家庭的經濟負擔。作為一家之主的您，一定會盡力保護家人，不希望我們為此而受到傷害吧！對嗎？

爸爸，您每天以繼夜地工作，還得處理家裡大大小小的事務，壓力一定很大，負擔一定很重了。可能因此，您常常抽煙以減輕壓力。可是，細心想，抽煙只是一個短暫的減壓方法，既不能根治問題，也會後患無窮，實在是得不償失。

袁枚曾道：「世上無難事，只怕有心人。」的確，多年來的習慣並不是一朝一夕能改變的。但只要您肯下定決心，朝着戒煙的目標和方向前進，我相信您一定能衝破重重難關，跨過重重障礙的。

敬祝  
身體健康

女兒 蘭馨敬上  
九月二十五日

## 中文壁報徵文佳作中五級季軍

## 遊說信件

5E 李永添

親愛的一心：

近來好嗎？聽聞你近來與一個相識不久的「網友」談戀愛，變得無心向學，時常夜歸，上課沒精打采，經常打瞌睡。我和你的親人、好友都十分擔心你。

對於求學時期談戀愛，我是不太支持的。可能你覺得我不瞭解你，只是在打壓你，說一些危言聳聽的說話，離間你們倆的感情。其實，我的出發點是為你好。

過早談戀愛會帶來不少問題，首先，你的男朋友只是從網上認識，你對他的認識不深，不知道他的背景，便魯莽地和他談戀愛，這是十分危險的。他可能只是想與你發生性關係，當他達到目的後，便可能人間蒸發，消失得無影無蹤。到時候，你會為你的無知而感到後悔，加入情緒失控，更可能會患上精神病，甚至輕生。除了感情被騙，還可能意外懷孕，那時如何是好？我知道你的個性天真單純，易於信人，所以希望你能提高警覺，分辨是否遇人不淑。

其次，你的年紀尚輕，尚未能處理感情問題，一旦你與男友發生爭吵，鬧着要分手，對於毫無戀愛經驗的你，難道能妥善處理嗎？而且，你現在在學校學習，生活圈子大都圍繞着同學。當你日後投身社會，生活圈子擴展了，認識更多的人，合適對象自然多了，便不愁找不到好男生。

再者，談戀愛後，我發現你的態度和行為都轉變了。你從以前勤奮好學，彬彬有禮的模範學生，變得反叛、無禮。你也開始常常夜歸，向家人、朋友借錢，學業成績更一落千丈，最嚴重是染上吸煙的惡習。我擔心你會染上毒癖，後果不堪設想。由此可見，談戀愛已經嚴重影響你的正常生活，希望你能及早抽離，回復以前的日子。

但最重要的還是學業，身為學生，難道還有比讀書來得更重要的事情嗎？香港是一個知識型社會，競爭很大，大學生比比皆是。假如荒廢了學業。將來的前途便難以得到保障。倘若學歷不高，從事須長時間工作的職業。試問又怎會有閒情逸致結識對象呢？所謂：「黑髮不知勤學早，白首方知讀書遲。」千萬不要使自己後悔。

一心，我希望你看過這封電郵後，能反思自己所做的每件事，並有所得着，謹慎交友，不要因談戀愛而忽略了學業，因為追悔無用，所以要更小心地走每一步，不要行差踏錯。

祝  
學業進步

好友：向華  
九月十五日

## 中文壁報徵文佳作中五級亞軍

## 一封勸爸爸戒煙的信

5B 梁淑欣

親愛的爸爸：

您最近還好嗎？近來您時常都早出晚歸，晚飯的時候，少了您那風趣幽默的聲音，顯得分外冷清。我們很久沒有談心了，因為您工作繁忙的關係，就連我們見面的時間也越來越少。

爸爸，您這陣子的身體好嗎？平時，您已有吸煙的習慣，看到您的身體狀況每況愈下，我真的感到很痛心，我和媽媽都很擔心您。在家裡時，只能看到埋頭苦幹是暫時性的方法，是治標不治本的。這小小的煙可令您減輕工作的壓力，可是長遠來說，只會增加您身體上的壓力。

在您空閒的時候，我也很想跟爸爸您談談當天在學校裡所發生的事情，但是在您旁邊總是有一枝燃燒着的香煙，令周圍都煙霧瀰漫，空氣也變得渾濁了。我們都被嚇怕，不願意靠近您。我也不想因此令我們之間的關係逐漸疏遠，變得陌生。

還記得爺爺是怎樣去世的嗎？爺爺在世的時候告訴我，在他還年輕的時候，因年少無知嘗試了吸煙。那時候，他也感到吸煙可令他減壓，但是日積月累後，最後患上了心臟病。我知道直到現在，爸爸您仍然是很想念爺爺的，對嗎？我想爺爺也不想您和他一樣的。

爸爸，難道您不知道吸煙有很多壞處嗎？而且吸煙所帶來的氣味令人反感。導致身邊的人不願意靠近。吸煙也會帶來外觀上的影響，爸爸，您有否發現牙齒發黃了？手指也會因為時常拿着煙頭，開始變黃。前兩天，我在報章上看到一位知名度較高的醫生發表了一篇關於吸煙所帶來的問題的文章，報章指人們吸煙後，會引致多種的疾病，例如：肺癌、心臟病等。

爸爸，其實不僅只有吸煙才能減壓，還有不少有效的方法，例如做運動、聽音樂、逛街等也可減低工作上的壓力。

爸爸，我知道你工作辛苦得很，但請記住吸煙會影響你的健康，希望您能儘早戒掉，重拾健康的生活。

祝  
戒煙成功

女兒 淑欣 敬上  
二零一零年九月二十日

## 全港青年寫作比賽參賽作品——

## 脫離城市的脈搏，尋找真正自然

5D 熊唯娟

痰涎帶着體內的病毒，在污濁的空氣中隨着灰塵滿天亂飛。一陣風吹過，把那骯髒的東西吹到我的身上、手上、臉上、鼻孔裏、頭髮上。汗液夾雜着這些骯髒的東西滲透到每一個毛細孔中，似乎全身都是粘液和灰塵包裹着。我忍着，忍着。

我環顧四周，這才發現，城市的脈搏幾乎快要停止了，從繁華轉向衰亡。天空被黃色的沙塵籠罩着，二氧化碳、二氧化硫、氮氧化合物隨着塵埃在熱氣流中飄浮着；地表像一個熱爐，不斷的向外散發着熱氣，使人熱的不想動一下，就連走路都無法完成；工廠的煙囪高高的聳立着，還在不停的向外排放濃煙；城市化的高樓大廈被一層厚厚的黑黃色的物質包裹着；水池裏再也沒有魚，更沒有人游泳，只有跳蚤和浮游生物，幾乎和陰溝水一樣的臭，一樣的黑；草地已經變成沙地，樹木已經枯萎，鳥兒已經不再出現。

「唉！淒涼……」

在這樣的環境中，我在變質，在消瘦。唉！我還能挺得住嗎？啊！是該離開的時候了。

於是離開了城市。漫長的旅途中，我經過沙漠，經過森林，經過人們沒有走過的地方。終於有一天，我來到了一個神秘園，一個無人來過的幽谷，沒有城市的「空氣」，沒有城市的繁雜，只有我。

閉上眼用耳傾聽，只有鳥語和水流聲。鼻中吸入的是那淡淡的花香，那花香中夾雜着各種動物植物的氣息。聽覺和嗅覺融合在一起，一幅美麗的畫卷在腦海中現了出來，那種生機勃勃間仙境嗎？我不想去看，我只想用心去體會，生怕一睜開眼，那幅畫卷就不屬於我了。我真想大叫一聲來發泄我心中的喜悅，但是又怕驚動了谷中的生靈。我感受着大自然的魅力，不去破壞它，不去打擾它，第一次和大自然的距離那樣接近。

晚上，我躺在花叢中，四下只有蟋蟀發出的曲曲聲和永不間斷的流水聲，除此之外，就再沒有別的聲音了。四下裏還有一些可愛的螢火蟲飛來飛去，比蠟燭的光還亮。它們似乎專門中有一條銀河，看上去是那樣的清晰，這個世界是那樣的美好。



## 福音周徵文比賽得獎作品

冠

4D 宗潔詩

我開始有點討厭海了。澄明的藍色，何時變得這麼刺眼？站在海邊，此際湛藍清澈的海水在陽光下蕩漾，看起來是那麼的溫柔、寧靜、和諧……不！這恐怕只是水中月、鏡中花。在海底深處可能正醞釀著一種詭異的風波，隨之而來是不能預測的驚濤駭浪。自經歷那次事件後，我更確信泰戈爾的一句話：「我們只要獻出生命，才能得到生命。」

三月十一日，毫不起眼的一天。繁忙的工作；平凡的課業；平淡的生活。世界各地的人民都為新的一天而奮鬥。可惜死神卻悄悄潛入日本，掀起一場歷史性的災難——九級地震。地震震散了市民的生命和家園，也震碎了居民支離破碎的心。災難發生後，一場海嘯更有力而殘酷地詮釋「福無雙至，禍不單行」的真諦，但在宮城縣的頽垣敗瓦間，卻綻放着人性光輝的一份見證！

「要不是他的幫助，我們早就沒了。」來自中國研修生衣亞男和同伴在日本現場訪問時含着淚水感激道。強烈的搖晃，迫使二十名中國研修生逃到宿舍附近一處高地。驚慌失措的他們彷彿一隻隻失去依靠的雛鳥，迷失在一片滿目瘡痍裡。「海嘯來了！」一名宿舍職員氣喘吁吁的跑過來，他，叫佐藤充。急忙帶領着研修生走到更高處的神社避難，可任誰都忽略了他眼中的焦急。安置好研究生後，轉身便要走。當有人問到發生什麼事時，他只淡淡地說了句：「回宿舍尋找妻女。」便隻身離開了。海水洶湧而來，捲起的千堆雪無情吞噬着彼岸的佐藤充。他在死亡邊緣徘徊與掙扎。四肢在茫茫大海中晃動，不甘向命運低頭。十秒、二十秒過去了，他漸漸感到無力，一隻伸在水面的手停止擺動，投向大海的懷抱，一切似乎在這一刻定格……

救命恩人被海嘯吞沒的情景深深扯痛了眾人的心，女孩們紛紛掩面痛哭，一位英雄的靈魂也從此隕落。

「人固有一死，或輕於鴻毛，或重於泰山。」佐藤充以自己的生命燃亮別人的生命，縱然妻女有危難時，卻沒有棄研修生於不顧。他使人性的光輝在綻放，生命的火焰在燃燒。

一陣海風吹得我生痛，不得不承認：我真的有點討厭海了。

亞

5A 黎潔瀅

「六米海嘯大浪快來了，快點走呀！」女主播員遠藤未希的聲音救了無數人，卻救不了她自己。二零一一年三月十一日是誰也不會遺忘的日子，日本福島縣仙台市發生了九級的大地震。聲勢浩大的地震伯伯所帶來的「禮物」當然不會只有這樣而已，他還把他最愛的孫子海嘯先生送給在日本的居民，但如此龐大的厚禮，恐怕沒有人能接受。

大自然災害，向來都是無情的，人們突然間被最親的朋友背叛，毫無先兆、毫無理由，像一把鋒利無比的刀狠狠地插在每個人身上。海嘯，當然也不例外。

海嘯重災區宮城縣南三陸町災情嚴重，近乎全毀，救援人員發現約一千具屍體，一萬多人失蹤，當中便包括了一名盡忠職守的女職員——遠藤未希。

二十五歲的遠藤未希是南三町宮縮的危機管理課職員，二零一零年七月才結婚的她，主要的工作是負責防災事物，但萬萬想不到，新婚才不久，兩人便永遠分離，這是何種情理？海嘯先生你為何會如此殘忍？

當時，大海嘯襲擊宮城縣南三陸町，廣播傳來一位女子急速的聲音，呼籲居民儘快撤離，讓許多災民順利逃過一劫，而當無情的海嘯來襲町公所的時候，町公所有十名職員緊抓着町公所屋頂的廣播發射器，幸保一命，但偏偏遠藤未希不在其中，只顧着別人，卻忽略了自己。

正如老子曰：「天地不仁以萬物為芻狗。」可是，句子中卻帶出了「人間有愛」。每個人都明白何謂救人，可是有多少人能做到？不多，真的不多！所謂「大難臨頭各自飛」，處於非常時期，所有人都為求自保，又怎會顧及他人，但原來這種想法是錯誤的。那時，海嘯捲起了高達十米的巨浪，面對這種情況，正常也會先求自保，可是，遠藤未希卻選擇了捨己救人，寧願堅守崗位，多救活幾條人命也不願逃離現場，這種精神是可敬可佩的。我每次回想起，只感覺她的犧牲真的很偉大，就算知道自己快要被海嘯捲走了，但並不退縮，反倒以勇敢去面對，還救活了許多南三陸町的居民，所以說，被救活的市民一定要好好生活下去，不要白費了遠藤小姐的犧牲、尚存的「人間有愛」。

「六米高的大海浪快來了，快點走呀！」你的聲音，我們不會忘記；你的行為，我們不會忘記；你的名字，我們更加不會忘記！遠藤未希，謝謝你！

季

5B 林凱欣

三月十一日，日本發生了罕見的八級強烈地震，資訊科技的發達讓我們在第一時間從電視畫面上看到地震的毀滅性破壞和日本國民在災難面前的表現，很多溫暖的畫面實在讓我們感動，也有很多現象讓我們心生敬意，更有一些細節讓人讚歎不已。

當地時間十四日，日本自衛隊的士兵在一個村莊的廢墟中搜尋，到處是一片瓦礫，周圍安靜得可怕。突然間傳來了小孩的哭泣聲，當他們翻開瓦礫，扒開海嘯襲擊後留下的泥土，一個女嬰就躺在那裡。後來，自衛隊成員在石卷市臨時救護中心找到了女嬰的父親，他激動得喜極而泣。據女嬰的家人憶述，當時還是從父母手中被巨大的水流捲走的。女嬰的生還帶給人們希望：也許，在廢墟下面，還能有更多的倖存者，也許，再努力一點，便能與家人團聚。

有時候，擁抱能勝過千言萬語。日本廣播協會發佈的統計數據稱：死者多為六十歲以上老人。他們在海嘯來臨時獨居家中，無法與家人聯繫或獲得救援，又缺乏自救能力，只好孤獨死去。而從災區撤離的老人，身邊也許沒有親人，可是當救助者把他們抱在懷裡，這懷抱同樣溫暖。

可有時候，擁抱是一種奢侈。一對核輻射隔離區內的母女，女兒因為核輻射被隔離，母親不得不站在厚厚的玻璃牆外試着和女兒說話。平日我們總對母親的嘮叨感到厭煩，然而當你真的再也聽不到她的聲音的時候，才會醒覺其實你已經習慣了這種煩憂。有時候，能與之交談是那麼稀罕；有時候，一個擁抱都顯得那麼奢侈……

人在災難面前，顯得那麼渺小、虛弱、無力，而當一雙手拉起另一雙手，一個懷抱擁住另一個懷抱，傳遞的溫暖卻足以把微弱的力量匯聚，匯聚成一種溫暖人心的力量。這種力量，也許仍然不足以與自然災害匹配，但卻也足以抵抗我們對災難的恐懼，對未來的沮喪，對失去的哀痛。

你是否也和我一樣被災難中日本人的一些溫暖細節所打動？

## 學生參加徵文比賽作品

## 快樂的回憶

2D 黃嘉恩

我在家中收拾東西，看見一張已發黃的照片，那是一張在家鄉與朋友的合照。

記得我還未移居香港的時候，經常在村裏與伙伴玩樂。我們總是三五成群地一起上學、吃飯和放學。在放假時，我們也相約一起玩捉迷藏、捉魚和跳大繩。當中，我是最膽小的一個，看見他們伸手進溝渠裏捉魚時，我真的全身都發抖，那水是黑得不見五指的。但當他們捉到魚的時候，他們那洋洋得意的樣子，讓我也想嘗試這種滋味。

當我知道自己要移居到香港的時候，我就不禁哭了，因為我真的不捨得陪我長大的朋友。我在往香港的那一天，他們送了一份精美的禮物給我，那是一個刻有祝福字句的水晶擺設。我抱着他們哭，那天，我們拍了一張大合照。

隨着時間的流逝，我希望他們永遠都記得我這個朋友。

## 青春，真好

2A 叶振賢

相信每個人在成長的過程中都經歷了許多不同的事，當中有愉快的、有傷心的、有難過的，一點一滴都留在腦海裏，成為成長中不可磨滅的印記。

記得第一次和朋友過生日，我的心情激動得無法言喻。我們幾個好朋友一起到海邊嬉戲，在沙灘上堆砌着不知名的動物的模樣，坐着小孩子專屬的木馬，赤着腳在沙灘上奔跑追逐。雖然在這裏沒有美味可口的蛋糕，沒有精美的禮物，也沒有一大群人為我唱生日歌，可是我們卻有珍貴的友誼。這是金錢買不到的，禮物換不來只屬於我們之間的回憶。我們幾個看着自己的「作品」，再瞧了瞧大家狼狽的模樣，不禁笑了。

記得當我聽到最好的朋友可能要移民去美國的時候，頓時感到晴天霹靂。

為此我悶悶不樂了兩個星期。可是，我再聽到她說會留下來，之前所有的不開心都一掃而空。

青春，真好！

## 協同大家庭的愛

2D 湯梓熒

雖然在協同中學讀書的日子不是很長，但是在校園裏發生的點點滴滴卻很多。

轉眼間，我已經唸中二了，對很多事情的看法、想法都不像以前的幼稚，但這樣的成長有時候卻令人覺得很沒趣。回想起中一的時候，整班同學像一家人般，無分彼此，嘻嘻哈哈，小息的時候，往往都是一班人玩集體遊戲。雖然大家庭都總會有吵架的時候、不開心的時候，但這時其他人就會合力讓他們和好，和好後又像以前般快樂。到了中二，很多事情都改變了，只有一樣沒有變的就是「友誼」。

我愛我的同學、愛我的老師、愛我的班主任，不論將來發生什麼事，世界末日也好、天各一方也好，我都會記得你們曾經罵過我、稱讚過我、幫助過我、愛過我！

多謝你們讓我明白什麼是愛和友誼，在一起相處的快樂，這樣一個和諧的大家庭，這麼愛我的家人，我怎麼捨得離開你們呢？

## 教我最孝敬的人

1C 李欣儀

有一種職業每天工作二十四小時，沒有最低工資，沒有保險保障，還要時時刻刻為我擔心、照顧好我的一切，但做的人從不抱怨投訴，那就是世上最偉大的人——我的媽媽。

記得有一次，在一個普通的夜晚，因一件普通的事，我和媽媽吵了起來。這次媽媽卻不是普通的生氣，我也如此。爭吵的原因我已不想再提起，但後來事情發展得很嚴重。嚴重到媽媽對我大打出手，嚴重到她力竭聲嘶地叫我走。到後來，我們都哭了。媽媽哭是因為太生氣了，我哭也許是因為有說不出的委屈，也許是藏在内心深處的愧疚。但我從頭到尾都沒有說對不起，或許連一絲抱歉也不曾表現出來。

我的倔強，我早已知道，但倔強到如此還是第一次，彷彿我從來沒有認識過自己一樣。當時媽媽對我說，只要我說對不起就會原諒我。但我一言不發，很想說但又不願意說。在我心中，這或許是一種失去尊嚴的行為，心中的不情願在我意識中強烈地捍衛着。但也只能是當時一時的憤怒，我認

為我要平靜一下。看着媽媽痛心的眼神，我一直沉默，直到她放棄了什麼一樣回到了房間，我也跑回了與媽媽臥室一牆之隔的房裏，好像真的隔開了什麼一樣。

一直到第二天，上學時間，我的心情平靜了很多，所以心中的愧疚就像潮水般向我湧來，我來不及防禦便被它擊倒，我彷彿意識到自己昨晚的行為可能讓人髮指。我的頭腦頓時空白了一片，反應過來的時候就在反思自己的錯誤和回憶着媽媽傷痛的神情，我想起媽媽過往對我的關心。無論如何，令到關愛自己的媽媽這樣生氣，是我問心有愧的，我要向媽媽道歉。

回到家裡，到吃飯時媽媽和我一句話也沒說。洗完碗後，我們沉默地看着電視，壓抑的空氣緩緩地流動着，帶動着我的緊張。「對不起」三個字難以出口，來到嘴邊又硬咽回去，反復着，緊張着，剛想說「媽媽」這兩個字就感到鼻子發酸，生怕咽不成聲說不下去。我慢慢地呼吸，又呼吸。「媽媽……」這兩個字剛出口，低下頭，感覺臉上已經佈滿

從眼中湧出來的淚水，止不住的流。「對……不……起」，破碎的言語從口中飄出。我撲到媽媽的懷裏，口中喃喃地道：「對不起……對不起，媽媽……」，我一直低着頭，不敢看媽媽，也不記得媽媽說了什麼。只記得媽媽的手一直溫柔地摟着我、輕拍着我微顫的背，還有她哽咽地說出那句輕輕的，但我仍聽得清清楚楚的：「其實我是很愛你的！」

那件事過後，我們的關係好了許多。當我在媽媽懷裏的時候，腦中一直閃現着媽媽傷痛的哭泣和她對我的關懷的種種神情。平時我打一個噴嚏，媽媽都會說「你怎麼不多穿件衣服！」隨即遞上一件大衣給我。我曾經認為她很煩，但其實只要我仔細去看，就不難發現媽媽臉上毫不隱藏的擔憂。

想起來，媽媽在我成長的這些年來，從不間斷地對我的關懷，無微不至的照顧，絕大部分都被我忽略了。要我挑一位我最孝敬的人，無疑就是我的媽媽——我一輩子都要孝敬的人！



## Save the vanishing industry!

Hong Kong people love listening to songs, watching dramas and movies. When we take a look at the number of websites introducing pop music and the latest films, we can find pages of newspapers and magazines and a great amount of television shows and advertisements playing music and movies, we can conclude that Hongkongers are film and pop-music lovers. The creative industries should play a role in society. They earn huge amount of profits and get mushrooming in Hong Kong, China, Asia or even across continents. Encouraging as it seems, the genuine story behind is not yet revealed to the public.

Lamentably, high sales of fake goods and illegal copied CDs and DVDs which can be seen everywhere in Shenzhen and in some places in Hong Kong have discouraged the entertainment industry. To a larger extent, the fake products have been part of Hong Kong people's daily life. Locally, Mong Kok, Sham Shui Po and Causeway Bay are spots of selling illegal CDs and DVDs. Apart from temporary stalls at both sides of the streets; some shops moved upstairs in some 'Tong Lau', i.e. the old Chinese buildings. Not only the amount of copied discs is shocking, but also the speed the copycats copy the disc. Toy Story 3, a prominent Disney cartoon, is supposed to be released in cinemas in July. Nevertheless, every netizen can access a good quality version of the entire film in March. How ridiculous and ironic it is! The problem is already this serious in Hong Kong. It is impossible to imagine the condition in Shenzhen. With reference to the statistics publicized officially last year, the revenue of illegal copied CDs and DVDs are twenty times of the legal ones.

How far is the invasion of illegal copied CDs and DVDs affecting society as a whole?

To customers, they are both winners and losers. By purchasing fake CDs and DVDs, they can save money while enjoying the music and films with more or less the same quality. Nonetheless, in the meantime, they also suffer. This is because when the revenue and profit of this industry decline, fewer manufacturers or businessmen will be willing to invest in the entertainment industries. Consequently, the quantity and quality of pop music and movies will drop. In the future, customers will be unlikely to find quality movies or music.

When it comes to legitimate manufacturers, the profit margin will absolutely decrease, thus, driving their initiative of continuing their business down. The artists are similar to the legalized companies and businessmen. Being an artist is initially a difficult job. Unfortunately, their hard work and effort may not pay off owing to the existence of copycats. They may probably have to look for another job. The world is just so realistic.

The drawbacks have apparently offset or outweighed the benefits gained by only the customers as a whole. In addition, this problem actually involves a group of people committing crimes; the phenomenon can greatly affect the ethical standards of our future pillars.

If I am to suggest some measures to alleviate the problem, the best way to solve it is nothing more than education. Educating the public about ethics and the correct value system is of utmost importance. The existing criminals should be educated in jail while the potential criminals should be educated in schools. Meanwhile, the producers of pop music and films should be told and taught how to protect their copyrights and patents.

Actually, the turning point of whether the creative industries including music and movie industries can still continue and be more prosperous in the coming decades is the willingness of consumers to purchase the original copies of CDs and DVDs. If nobody buys the illegal copied CDs and DVDs, the copycats will not have any motivation to produce more fake discs.

All in all, although the problem of fake CDs and DVDs seems to be worsening, with the determined efforts through education, the problem can sooner or later be mitigated and even solved.



## Do social networking sites do more harm than good to peoples' life?

7A Tina Lau

In recent years, different social networking sites are set up and are widely used by people around the world. Some people think it is a good way to keep in touch with others. Some say that these websites bring more harm than good to peoples' life. I totally disagree with the latter statement as there are more positive impacts than negative ones when using these sites.

One advantage of using these social networking sites is people can easily connect with each other and know more about other's life. It is inconvenient for people to share their lives with others by traditional methods such as having gatherings and sharing photos. Some people may also have friends living abroad and it is difficult to share photos with these people as they can't meet each other easily. Social networking sites enable people to communicate instantly and upload photos online. Thus, social networking sites help people bond with each other.

Another advantage is people have an additional method to express their feelings. Sometimes, people may not want to express themselves face-to-face. Social networking sites provide a way to let them express their feelings indirectly which is good for peoples' exchange of thoughts.

On the other hand, some people may state that social networking sites bring harm to people. They suggest that it may cause serious problems such as infringing one's privacy; however, if people can be more careful and do not disclose some personal details, the problem can be solved. Besides, the internet explorers can also set up devices to protect peoples' privacy.

In conclusion, the advantages of keeping people in touch outweigh the disadvantages. If people can be more careful when using the sites, they can enjoy the pleasant sharing of their lives.



## E-reader is a better choice than paperback

7S Irene Lee

### Affirmative:

Many people have grown to love E-readers. E-readers are being much popular now and it is a better choice than paperback.

In this modern society, all we want is convenience. All citizens are busy. If we have E-readers, our daily lives will become easier than before as we need not bring thick books when traveling on the bus or MTR with E-readers. One E-reader can store many books and we can download books easily when we are in the airport or on a cruise ship. And because we need to buy and keep so many books, our home will not have space to store or place other things than books.



Also, all of us talk about environmental protection. If we use E-readers to replace paperbacks, it means fewer pieces of papers are needed. We need not cut down trees to get paper. So, using E-Readers is wise. In order to help our long-suffering planet, why don't we use E-readers?

For students who need to bring many heavy books, E-Readers help them a lot. Many students complain that heavy school bags make them very tired. Some may suffer from back pain. If they use E-Readers, the problems can be solved.

I don't deny that paperback is still cheaper than an E-Reader. But if we want our world to become well-developed, we have to use E-Readers. In this ever-changing, technological world, E-Readers are a better choice than paperback. Therefore, we cannot use money as the only criterion and ignore the advantages of E-Readers. We need to see how E-Readers make our lives better.

### Negative:

There is a rising trend of using E-Readers instead of reading paperback. However, does this phenomenon mean that E-Reader is a better choice than paperback? Definitely not!

Yes, using E-Readers is so convenient compared with paperback. However, E-Readers cannot provide a good atmosphere to readers. This is because you just 'communicate' with an electronic device which is 'cool'. However, if you read paperback, you can smell the scent of the pages, you can feel the texture of books and also you can use your hands to flip pages. These cannot be done by E-Readers. Reading books is not a simple process. If you neglect those senses, you cannot say you are reading books. Just like fishing, if you only try fishing games in the computers, you don't know how joyful fishing is because you do not really pick up the fishing rod and use your skills to fish successfully. Therefore, E-Readers cannot provide the real happiness of reading books.

In addition, if you store as many paperbacks as you can on the bookshelves in your rooms, every time you want to read and every moment you see the covers of the books, there is a feeling of satisfaction which cannot be provided by E-Readers. In fact, many book lovers like to keep books. If there are no books printed anymore, how would they feel?

Moreover, paperback provides a better learning atmosphere than E-Readers. It is easier for readers to concentrate on books rather than E-Readers. If you read newspapers on the Internet, your eyes get tired more easily and you cannot concentrate on reading.

Although students need not bring many books if they use E-Readers, they do not know the importance of reading. That means if you use your efforts to gain something, you will treasure it. No pain, no gain. If students know learning is not easy, they may pay more attention to it.

So, do you think E-reader is a better choice than paperbacks?

## A blog entry

### 5A Lam Ying Tung

My family and I traveled to Shanghai last summer holiday. That was the first time we went to Shanghai. My family was very excited. I was a bit nervous since my Mandarin wasn't very good. There was an Expo. So now you know our main mission was to visit the Expo. We arrived in the afternoon on the first day. As we planned, we arrived in the Spain Museum, Japan Museum with the fast pass but we still needed to line up. Luckily, we just spent a little while waiting.

We quickly finished visiting as there weren't a lot of things to see. We were quite disappointed. After that, we still wanted to visit more museums. However, almost all the museums required us to queue up. We were exhausted, so we took a rest and got some food. Then, we got in some not-so-famous museums such as the South Africa Museum. Many of them were places that we have never heard of! I thought things in the museums were very interesting. We took lots of photos. We also bought some souvenirs.

The next day, we woke up at eleven! We could hardly get down from the bed. We finished breakfast at about half-past eleven. We planned to go shopping on that day. Strolling along the streets, we watched a 'Street show' which included some acrobatics. We enjoyed it very much.

At night, we had a great dinner. Then we went back to the hotel. Till now, I still feel glad about the trip and the fond memory that trip has given me.

## The Devil

### 5B Stephen Ng

'Hey man, are you bored? Let's try it together; it will make you relaxed and excited. Try it.' Have you heard of this sentence from your friends? Have you tried drugs before? Well, I am going to share with you a former drug addict's experience. He is Peter Wong.

Peter was a drug addict. Why did he take drugs? It was because he fell in love with a girl; he loved the girl so much. However, the girl played tricks on him. His heart was broken. At that time, he was so sad and his friends suggested taking drugs to him. They said to him, 'Peter, it will make you forget all the unhappiness. You will feel excited and relaxed. You won't get hooked with just a little bit of it. Let's try it'. Then, Peter trusted them and tried some. He felt very relaxed and comfortable. He could forget all the unhappiness when he took drugs. The following days, when Peter felt unhappy, he would use the drugs to anesthetize himself. However, his body started having some problems, such as always feeling cold, tired and unable to sleep. He thought he shouldn't keep this bad habit, so he decided to kick the habit.

First, he started by not playing with the bad friends so that they couldn't persuade him to take drugs. Second, when he wanted to take drugs, he would go to the playground to run. It is a good way to forget drugs. Third, when he thought of the drugs, he would eat something like chocolate and sweet to replace the drugs. Peter said it was really difficult to



## We have the most honest student!

A Secondary Four student in our school found a man's wallet on a bus. She took the wallet to the police station and handed it in. The police telephoned our school principal to praise her honesty although she wanted to keep the secret.

The honest student is Amy. The story happened at about 5:00 yesterday. At that time, Amy was on her way home after school as usual. She was on the bus reading a book. There were only Amy and a man on the bus. When the bus stopped at the bus station, the man dashed to get off. However, something small and black was left on his seat unattended and a sound was made. Amy heard the sound while she was reading her book. She immediately looked up from the book and discovered that the man had left a wallet. 'Hey! Hey! You have left your wallet! Come back!' Amy yelled. Yet, the man was running so fast that he didn't hear what Amy said.

Amy then picked up the wallet and ran out of the bus. She tried to follow the man and gave him back the wallet but she failed. The man disappeared in the crowd soon. Amy opened the wallet and found that over HK\$4000 and the owner's identity card and bank cards were in it.

### 5E Eason Lee

She immediately reminded herself not to be dishonest. She thought the man might need the money very much. Otherwise, no one would withdraw such a large amount of money from the bank.

Amy then went on finding ways to make contact with the wallet's owner. Unfortunately, nothing more was found. She hesitated if she should take it to the police station because it was in the evening and it was far to get to the police station. It would surely take a lot of time.

However, Amy reminded herself again that the wallet was very important to the owner and he must be deeply worried about it. She finally decided to take it to the police station. It was already eight o'clock when Amy got home. She was very exhausted but she felt satisfied. She thought helping people in need is more important than doing her own work.

The wallet's owner thanked Amy and requested the police to telephone our school principal to praise her honesty. Moreover, she will also be awarded the Good Citizen Award.



## Illegal Downloading of Films

### 5C Gibson Woo

Good morning Principal, teachers and students,

Today, I want to talk about the illegal downloading of films.

I know some of you like watching films very much. Sometimes you might be too lazy to go to the cinema and watch your favourite movie. You may just download it from the internet.

I know some of you like watching films very much, but you don't bother going to the cinema. You think downloading it is very convenient. This is no different from stealing. Hong Kong has issued some laws to protect copyright. If you are caught by the police, you will be sentenced to jail.

Can you imagine that everybody is downloading films illegally? In such a case, I think no one would bother to pay for the films and many cinemas will go bankrupt. Consequently, the filmmakers can no longer earn money for their creation? Then they will be forced to find another job. The result is no more film, and we can no longer enjoy movies again.

This is a disrespectful behavior regarding property rights and an offence to the filmmakers. The filmmakers should be able to enjoy the fruits of their labour, so they should get back their part (money).

For the customers, some use their money to buy the movies, but you get it free. It's not fair to them. Later on, they will also illegally trade films over film-swapping networks. Eventually, no filmmakers will bother to make films anymore.

Also, it will bring some bad influences. Because the ways of downloading films illegally is simple, the young people will steal the movies without thinking of the consequences.

I hope all of you are aware of the problem regarding downloading films illegally. You should not download films from the internet and you should pay for the movies you watch to encourage the filmmakers to make more enjoyable films. Thank you for listening!

kick the drugs as he always had the urge to take drugs. With his will power, he succeeded at last.

Now, he is a CEO in a big American company. His life has changed because of his determination to kick drugs. Peter can succeed and so can you. Never take drugs and your life will be bright. If you are enslaved by this habit, quit it now. Having a healthy life is the most important part of your success.

### Crocodile and me

#### 4D Daphine Huang

Last year I went camping with some close friends. We went exploring in a forest. When we were going inside, I saw the grass moving. I was very curious so I parted the grass cautiously. At that moment, something impossible happened. I saw a big egg in the muddy grass. I thought it might be the dinosaurs' egg but dinosaurs no longer live on earth. I decided to take it home.

I went home and put the egg in my room. Then I used a strong reading lamp to light it. Three days later, I heard a tapping sound. The crack opened and I could see a baby crocodile's head.

I thought it needed a bath, so I put it in a plastic bowl. However, the plastic bowl was not big enough for the crocodile. It is because crocodiles usually live in rivers and they grow bigger and bigger every day.

At last, I made a decision and sent it to the Wetland Park because my home was not a good place for it. Crocodiles should live in the river with their friends and have better lives. I must go to the Wetland Park to visit it. It was a secret between the crocodile and me.

### An Unlucky Day

#### 3A Richard Cen

Yesterday was Friday the thirteenth! Being superstitious, I did many things to avoid having bad luck. Unfortunately, the day started badly when I got up.

I usually get up at 6 am every day. However, it was already 7 am by the time I woke up. I remember setting the alarm clock before I went to bed too. Oh! What an unfortunate start of the day!

I needed to arrive at school before 7:55 am because my class teacher, Miss Lai, is a strict and demanding teacher and she doesn't allow any students to be late for school. Time was running short, I got changed quickly. I didn't have time for my breakfast, so I had to rush out of my home with an empty stomach. At 7:30 am, I was still waiting for the bus at the bus stop. Luckily, I arrived at school on time, but I was told by a janitor that the school was closed because it was the 'Teacher Professional Development' day and students did not need to go to school. It upset me very much.

I felt so hungry on my way home and as I was about to open the door of my apartment, I discovered I had forgotten to bring my key and my mobile phone. As a result, I needed to wait for another 8 hours until my parents came home from work.

Oh god! It was the worst day of my life!

### A Jewellery Shop

#### 5C Lam Yee In

One day, I went to a famous jewellery shop with my sister. We wanted to buy a birthday present for mother.

At that time, we were looking at some jewellery and the salesman was trying to sell the earrings to us. Suddenly, three men wearing balaclavas bursted into the jewellery shop. The owner of the shop was astonished. Those three robbers urged the salesperson to take all the valuables and money and hand them to them. The salesperson felt very terrified and helpless. I was brave enough to call 999 for help.

Those three robbers ordered us to put all our valuables and money inside their bags. When they were about to leave the jewellery shop, the police came in the nick of time. The police arrested them and cuffed them. At that time, we were relieved to see the police catching the robbers red-handed.

When everyone was gone, a police officer came to me and asked me 'Is it you who called the police?' I admitted. The police asked me what had happened; so I reported the whole story to him. He called the police station that they caught the robbers near the jewellery shop. The police officer said he was proud of me.

I was very happy got because I got my belongings back. Luckily no one got hurt and lost their belongings. It was indeed an unforgettable day for me. I hope I can show the same courage when I witness another crime next time.



### I Am Poem

#### 3E Chan Wing Yiu

I am an ugly girl  
I wonder why no one likes me  
I hear people laughing at me  
I see my reflection in the mirror  
I want to be a beautiful girl  
I pretend to be strong  
I feel helpless  
I touch the wounds of my heart  
I worry no one will love me  
I cry I have been abandoned  
I am an ugly girl  
I know being ugly is not my fault  
I said I'll be fine  
I dream someone will understand me  
I try to express my feelings  
I hope other people will not hate me  
I am an ugly girl

### My favourite city

#### 3A Natalie Cheung

Hong Kong is the place I live in, where I was born and raised.

I think Hong Kong is a beautiful city. It was governed by the United Kingdom in the 18th and the 19th century and that is the reason why it has some UK culture. For example, the Victoria Harbour was named after the Queen. Murray House in Stanley was also designed in UK's style. Personally, I like this western style architecture a lot.

Hong Kong is a vibrant city along the coast and has four seasons year round. In general, Hong Kong has a hot summer and a cool winter. There are not many places like Hong Kong in the world. Many visitors come to Hong Kong just to pay a visit to the Victoria Harbour. The sea view in Hong Kong is awesome, no matter day or night, it always looks spectacular, especially when there are firework displays. The high-rise buildings surrounding the Victoria Harbour characterize Hong Kong and it is one of the most popular tourist attractions. Besides the view, there are also many beaches near the Sai Kung area. You can go there with your family and friends to swim, make sand castles or sunbathe. I'm sure you will have a wonderful time there!

Out of all sightseeing spots, the peak is the place which I like the most. On the peak, you can overlook the entire city. The buildings and people are small like toys when you take a look down from the peak. It is amazing! You can easily spend an afternoon there to shop or have a high-tea with your friends.

Hong Kong is the place I live in and I have many happy memories there. Hong Kong is my favourite city!





## Tongue Twisters – Can you say them?

### 1D Ruby Tsang

1. A pair of green glasses fell onto the green grass. (1E Crystal Yu)
2. He sells fish but he's not selfish.  
She is selfish but she doesn't sell fish. (1E Mike Choi)
3. Papa loves mama and mama loves papa's mama.  
Papa's mama loves papa and papa's papa loves mama and papa, too! (1D Yip Sai Ho)
4. I bought some sweets on the street.  
My sister said the sweets are sweet and asked which street I went to buy the sweets.

(1D Ruby Tsang)

## Visiting Disneyland

### 1B Cheng Nok Hei

It was a fine day in May. My friends Peter, Helen and I had a day off and we decided to go to Hong Kong Disneyland. We set off in the morning. We got there by bus and MTR. When we were in Disney Express, we were very excited. We arrived at Hong Kong Disneyland at 12 noon.

When I got there, we saw a lot of visitors. We waited in the line for Space Mountain first. It was a very long queue, so we gave up and left. We watched the parade. A little girl and her father were next to us. The parade was going on in the street and the little girl was totally fascinated by the characters.

'Father! Father! Where is my father?' cried the little girl. When we saw her, we comforted the little girl and she stopped crying. I had a bright idea. We took her to the information centre and told the staff that the little girl was looking for her father. 'What is your name?' asked the staff. 'My name is Vicky,' replied the little girl.

'Vicky's father, Vicky's father, please come to the information centre to meet your daughter,' the staff made an announcement. Her father came after the announcement. They finally reunited. We were happy. Her father was thankful for our help and we continued to go on the other rides.

## A Tourist Attraction – The Star Ferry

### 1E Tim Yip

Welcome to all the tourists who visit Hong Kong. Today I want to introduce a great tourist attraction to everyone – the Star Ferry.

The Star Ferry is a great transportation company in Hong Kong. It originates from 1880. A man called Mithaiwala began it and called it the Morning Star. After ten years a business man, Paul Charter, bought the Morning Star and changed the name to the Star Ferry.

The visitors go there usually for two main reasons. First people want to go through the harbour by ferry. For example, for many people who work in Central or Tsim Sha Tsui, the cheapest way to travel through the Victoria Harbour is by the Star Ferry. This is why it is often very crowded in the morning. Another example is that tourists want to go through the harbour since in Tsim Sha Tsui there are many hotels and they want to see Hong Kong's famous tourist attractions such as Golden Bauhinia Square. This is one of the most popular tourist destinations in Hong Kong. It is near the Star Ferry.

Second, the visitors enjoy the fun of traveling by ferry. For instance, when people travel by ferry they can hear the sounds of the waves against the ferry. If you imagine, the rocking motion of the ferry is just like swinging in a basket surrounded by trees. You can feel relaxed during your trip. Another example, you can see a big and beautiful view on the ferry, especially at night. If you are lucky, you can also see the symphony of lights above the Victoria Harbour.

To get there you can go to East Tsim Sha Tsui MTR station by using Exit J and following the signs to the Avenue of the Stars.

Indeed, the Star Ferry is the cheapest way to travel across the harbour and the best way to enjoy yourself while you travel. I hope you will enjoy and love this place.

## An Unexpected Guest

### 2D Anderson Cheng

Annie woke up in the middle of the night and she heard strange sounds from the bathroom. She went to have a look and found out it was just the water dripping from the shower. She went to the bathroom as usual and then back to bed.

After a few minutes, the radio turned on by itself and played a recording of a news report. Annie heard it and turned it off immediately, without listening to it. Then she heard a voice which sounded like a woman.

'Leave now!' the voice whispered. 'Or you'll die painfully!'

Annie shook her head. 'I probably drank too much beer at the party last night.' she said to comfort herself.

Suddenly, the doorbell rang.

'Who could it be at this time of the night?' Annie opened the door but no one was there. At the same time, she felt a knife stabbed through her stomach! She looked down but there wasn't any blood, just pain. She could not stand the pain and fainted on the floor. That was when she heard two voices in her head.

'Give me all your money!'

'No! I don't have any!'

'Then I'm afraid I have to sell your organs for money!'

'What do you mean? NO!'

Annie opened her eyes again. She was safe in bed. She was not sure what had happened. She became curious and went to search the history of the hotel. She found this piece of news: Woman murdered during her stay in the hotel.

## An Unexpected Guest

### 2E Ma Lan Fong

Annie woke up in the middle of the night and she heard strange sounds from the bathroom. She felt scared. She tried to sleep again but she couldn't. She felt very uneasy. It was too mysterious, so she walked near the bathroom. Suddenly she heard a woman's voice. She was singing. The voice was very sad. Annie was very scared. She ran to the lobby. Annie told her tour guide she heard some strange sounds coming from her bathroom and she heard a woman singing. The tour guide said, 'You must be very tired. You should go to sleep.'

Annie thought the tour guide might be right. She went back to her room. She went to the bathroom and checked. The strange sound was actually the water dripping. When she looked at the mirror, she saw a beautiful woman. Suddenly, the bathroom changed into a bloody room. The woman was singing a song and her face had some scars.

Annie cried because it was too impossible and scary. The woman said, 'Help me! Help me! The killer wants to kill me!' Annie did not want to see this again so she checked out immediately.

Annie became curious and went to the internet to search the history of the hotel. She found this piece of news: Woman murdered while her stay in the hotel.

If you want to stay in a hotel, you must search on the Internet because maybe someone else is in your bathroom!

## Travelling

### 2C Karen Yu

Many people go travelling when they have holidays. Some people will go with a tour group that has a tour guide. Some people will go on a package tour and travel on their own. The currency is different in every country so we need to exchange the currency before we go travelling. Now, I want to introduce two places, one is Hong Kong and the other one is Japan.

First, let me talk about Hong Kong. Hong Kong is an international city so many people come to Hong Kong to visit. Hong Kong has a lot of museums like Space Museum and Science Museum. There is a lot of information about space and technology. Also, Hong Kong has a lot of local cuisine like egg tarts and dim sum. They are very yummy! Besides these, Hong Kong has a lot of scenic areas for sightseeing like The Peak. People can see all of Hong Kong there. Also, it has a beautiful night view of Hong Kong.

Next, I want to talk about Japan. Japan is a place where I want to go for a long time. People speak Japanese there. Their local cuisine is sushi and sashimi. They are very delicious. There are a lot of places for sightseeing too like Mount Fuji and Tokyo Tower. Also, I want to go to Tokyo Disneyland. There are a lot of rides. I want to play on the roller coaster and take photos with the famous Disney characters like Mickey Mouse and Donald Duck.

Hong Kong and Japan are two very beautiful places that I like very much. I'm very lucky to live in Hong Kong. In the future, I wish I can go to Japan for a visit. I think it will be a wonderful trip.



## An Amazing Dream

4B Li Yee Man

Dear Chris,

How are you doing? I had the most remarkable dream on Thursday night!

It has been raining heavily here for about one week. There's a big slope next to the road that leads up to our house, and I had fallen asleep while watching TV, when I dreamt that there was a landslide!

I woke up and ran to the kitchen to tell my mum. Dad was due home later that evening from a business trip and he would be driving home along the road I'd dreamt about!

Mum and I were very worried so she called Emergency Services and asked the officer-in-charge to check the slope on Ocean Road. The officer said they would follow it up. My mother told me to stay calm and reassured me Dad would be fine. "I'm sure your father will come home safely," she said. Mum tried to call Dad. After hanging up the phone, she sighed. I knew she failed to contact him.

Then I turned on the television. There was a news report. It showed that there was a landslide on Ocean Road. The road was blocked. There was an accident because of the heavy rain and the landslide. After watching the news, we were so worried that we cried. Hours dragged by and we could just pray for father.

Suddenly, the doorbell rang. Mum rushed to open the door. We saw father and we hugged each other. Mum asked Dad, "How can you get home without driving along Ocean Road?" "I heard the news on the radio so I made a detour," he explained with a smart smile. We were all pleased that Dad was safe. Finally, I made a banner to welcome father home. Chris, wasn't my dream amazing?

Anyway, got to run now. Catch up with you later.

Regards,  
Sam

## A trip to Mars

5A Katrina Lai

Dear Nick,

Hey, my best friend! I really miss you. About my trip to Mars, I thought it was very entertaining and I enjoyed it very much. Let me share it with you.

I and my family went to Mars by spaceship in this summer. It was very exciting when I took the spaceship. The speed was faster than what my eye could see. We spent only five hours and arrived there. When I arrived, it was an eye-opener. The scenery was different from what I expected, it was so beautiful. All trees were rainbow-coloured and the floor was soft and red. It was so amazing!

First, we needed to say hi to Martians as they needed to know where we came from. It was the first time I had met them. They were very friendly and gave us some local special food, mucus cheese ice-cream! When I heard the name of the food, I was really scared of it but the Martians looked so sincere, so I accepted it. The taste was funny. I really can't describe it.

Next, we went to a place called "Copy yourself". In this place, I could make many people who looked like me. But they were not real, just virtual. Is it so incredible?

Also, we went to their History Museum. We knew more about Martians and Mars. As there was a war so Mars became red and hot. The Martians look strange as they got a strange disease after the war.

Moreover, we ate a lot of special food. Apart from the mucus cheese ice-cream, we ate chocolate noodles, hair rice, blood bread and so on. Although they had an ugly name, the foods were delicious! I took the courage to taste the food and was surprised. If you were me, would you try them?

I had a wonderful trip to Mars and it is an unforgettable experience. If you go to Mars, I recommend you to try the food as it is so amazing!



Yours,  
Chris

## "A Letter to Chris"

4E Cyril Hung

Dear Chris,

How are you? Are you OK now? I'm worried about you as you have been away from school for two days. If you are sick, I hope you feel better and come back to school as soon as possible. You may not be able to catch up with the schoolwork if you miss too many lessons. I heard that you are taking drugs and mixing with gangs, so I'm writing to explain to you the influences they have on your life.

First of all, let's focus on the effects of taking drugs. Drugs are harmful to your body. They damage your brain, making it difficult for you to concentrate on anything. You may have hallucinations after taking drugs. Drugs also affect your relationship with family and friends. If you take drugs, your family will worry about you and you may ask them for money to buy drugs. These may make your relationship with parents become poor. If your friends know you are taking drugs, they will stay away from you and you may feel isolated.

Secondly, I'd like to tell you the consequences of mixing with gangs. You may be tempted to steal, fight and take drugs with them. If you get involved in these illegal activities and are caught, you will be sent to jail and have a police record. You will then have no job prospects. The gangsters are not your real friends. They will leave you when you are caught by the police.

Both taking drugs and mixing with gangs do more harm than good to your life. I know sometimes you are stressed and have problems with your family and friends. We are good friends and I will help you combat the problems.

The school counsellor will also help you to tackle the problems. Stop taking drugs and mixing with gangs or you'll regret it.

Hope to see you at school soon.

Your friend,  
Sam



## A Letter to the Editor



5E Howard Cheng

Dear Editor

I would like to express my view about students getting lessons in love. It is known that Beijing's education authorities have come close to updating the capital's university curriculum with a new chapter on how to handle romantic relationships.

I think this course is good for the students. Nowadays, we can always find the news of teenagers who commit suicide owing to breaking up with their boyfriend or girlfriend. This becomes increasingly commonplace and other youngsters may imitate them. It will lead to a severe problem. Hence, the youngsters need to learn how to tackle the problem so that they can relieve their negative emotions in a right way.

Besides that, it is obvious that people in modern-day society will probably have prejudice and discrimination against homosexuality. They will keep the homosexuals distant and most of them are reluctant to get close to the homosexuals. Indeed, there are no rights and wrongs in love. It is not a sin to be a homosexual. Hence, we should encourage the youngsters to learn the right manner to get along with the homosexuals. The course is suitable for prejudice and discrimination against the homosexuals.

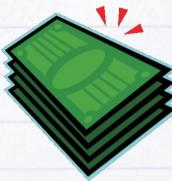
I think the course is good for the students to learn how to handle romantic and interpersonal relationships.

Yours faithfully  
Howard Cheng  
Concordia Lutheran School

## Cash Handout

6S Ray Lau

Financial secretary John Tsang revised his Budget last week. He has decided to give a one-off handout of HK \$6000 to all permanent Hong Kong residents aged 18 or above instead of paying HK \$6000 to the MPF accounts in the original plan. This plan is quite controversial.



Actually, the new measure is better than the original one. Residents can only use the money in their MPF accounts when they retire. The inflation is getting more serious now, people who live under the poverty line find it hard to lead a decent life. The original plan cannot solve their financial problem immediately. Hence, the new plan is more effective than the original one. Although HK \$6000 is not a large amount and it may not help the needy people for a long time, it is better than getting it when you retire.

Although the new measure is said to be better than the old one, in my view, it is not the best measure to use the profit. There are about 5 million people who are permanent Hong Kong residents aged 18 or above, so the new policy will use up 30 billion. As we know, actually, the new policy has short-term benefits only. HK \$6000 can be used up within a few days, but it is not beneficial to the future. If the 30 billion is set aside for other categories, it will have a more positive effect. For example, the government can build more houses for the 80 generation who want to have their own house. This is more beneficial for Hong Kong's future.

Besides the short-term effect, I believe the money should not be given to all residents aged 18 or above. There are so many rich people in Hong Kong. They do not need the money. I do not think the profit is used wisely. In my opinion, we should only help those who are in need so that the money can be used more meaningfully.

Moreover, people may expect something similar every year. It means that if the government does not give money to the residents again next year, they may feel disappointed or even angry.

In conclusion, the new measure is better than the original one but it is not the best one. The profit can be spent in more constructive ways. We hope the next Budget will be well planned.



## The Manila Hostage Crisis

6S Ip Wing Tung



I am writing to express my feelings of the Manila hostage crisis which happened on 23<sup>rd</sup> August. This tragedy causes the death of eight innocent Hong Kong people which really makes me burst into tears. Although I do not know any of the victims, I still have strong feelings about the incident.

On that morning, I heard that almost fifteen Hong Kong people were kidnapped by a Filipino called Mendoza. In fact, I did not worry at that time as Mendoza released several people including three children, a woman and an elderly. I thought he did not want to hurt innocent people and he just wanted to achieve his target. As Hong Kong government immediately handled the incident, I guessed that all victims would be fine and would be released soon. However, this was not the case.

In the afternoon, Mendoza started to stick some paper on the windows of the bus and became much angrier than in the morning. I started to get nervous and worried about the safety of the victims on the coach.

At night, the incident still did not come to an end. From the news, we saw a serious firefight between the police and Mendoza. As I witnessed and saw how the police rescued the victims, I really felt furious. Their slow response really affected the life of Hong Kong people. Moreover, I felt depressed as I saw many victims seriously hurt and even die in the incident. However, some people were laughing and even took photos after the tragedy happened, I just wonder how cold-blooded and evil they were.

Though the whole thing was sad, I saw the great power of love. Even though these tourists were in danger, they tried to protect their family. We should learn from their braveness. Furthermore, we should learn how to treasure our family and people around us. We do not know what will happen in the next minute. Thus, we need to make use of every minute and do not waste any time. Life is valuable. Jason, one of the victims, received fatal shots to the head and chest, but his mother and he does not give up. If we easily give up, how can we face these eight innocent people who were killed.

The sad incident has happened and we cannot change anything, however, we can change ourselves. Try to treasure and love your life and family from now on.



## A Burden or A Bonus

6A Ruby Ku

Young ladies and gentlemen,

Imagine what would happen if all the technology we count on so much was gone?

Nowadays, we are inundated by technology everywhere we go. Imagine how you would feel right now if there were no air conditioning and electric fans in this hall. Imagine having cold showers or baths; no microwave; no escalators; no elevators; and even worse no lighting but only candles or lanterns. We wouldn't be able to watch TV, go on the computer, and talk on the phone.



Probably you would feel empty, frustrated and dreadful if what mentioned above happened. In my opinion, technology is something that always has and will continue to amaze us. "Technological progress" should mean the development of our world with the words "efficiency" and "sustainability". It's certainly a bonus if people make good use of technology. If it is blindly pursued at the expense of our future growth & development, if we just look at the short-term benefits, it can do harm to people and will be a great burden to our Earth.

Technological progress may lead to environmental loss. During the manufacturing process, the pollution induced not only causes harm to our health, but damage to the environment. The impact can be devastating. Global warming, due both to the internal combustion engine and much of the generating of electricity, is predicted to result in an increase in sea level of 6 to 10 meters in the next century. Yes, technology brings much convenience and makes our life more comfortable, but the cost to the Earth can be much higher than what we have gained. Would we be happier if we can still enjoy nature? Would we be better people if we treasure our natural resources?

Progress also makes us forget some good things we originally have. Take computer as an example. As we all know, it enhances our lives with much convenience. But everything in life has its upside and downside; computer is no different. The invention of the computer has taken a lot of time away from the family. Perhaps you can't wait to get on Facebook after school or just right after this competition. Time that used to be spent talking or playing board games with other family members has gone completely out of the window as you are in pursuit of your own computer happiness. The world without computers might put some of that family lifestyle back into normal.

Like the computer, the invention of the internet brought us great capabilities. We can now socialize with people all around the world. You learn about different cultures and talk to people that you would never have met through the Internet. However, the drawbacks exist as well. With so much socializing on the internet, we sometimes forget how to socialize in real life. We may miss out the chances of going out and having fun. If we shut ourselves off to nothing but Internet socializing, we are indeed shutting ourselves off from the reality.

Dear young people, the future is in our hands. Whether the progress we make is a burden or a bonus depends on how we treat nature and the resources we still have. We should also balance it with the good things we have. We should not let it control our life completely. May we join our hands together and make a better tomorrow. Thank you!



Context : At the UNESCO Youth Conference

Your Role : A Representative from Hong Kong

Target Audience : Youth from around the world

61st Hong Kong Speech Festival- Public Speaking S..6(Third Prize)



## Foxconn incident

7S Kasper Wong



This passage is mainly about the recent serious incident in Foxconn. Since Foxconn is one of the biggest electronic suppliers in China and the maker of Apple's iPhone and iPad, the workers in Foxconn are usually under a stressful condition and high pressure. Consequently, people attribute the high suicide rate to workers' stressful life and high pressure. This raises the concern about the working conditions of workers.

The working conditions of workers are poor. They don't have any entertainments even they work for a whole day. Besides, factory facilities are also limited and workers cannot enjoy their leisure when they finished their work. In the article, Foxconn only has 5 pools, libraries and 400 computers; that's one for every 750 workers. Therefore, we can clearly see the serious lack of facilities. It is inhumane to treat their workers in an unfriendly way, which has triggered the suicide of workers in Foxconn.

In my opinion, it is of paramount importance to help workers in factory to relieve their pressure through different ways. Playing ball games, having regular outing on Sundays, or meeting new friends are the ways to help them to relieve their pressure. Hence, the factory must make more effort in helping their workers to relieve stress because it is the best antidote to workers who are under high pressure. Besides, it can also prevent further suicide in factory.

In addition to relieving the stress of workers, psychotherapy is definitely wanting in these factories. Once the workers in factories are depressed, frustrated and feel lost, they should be given counselling immediately. It can help them to have psychological health.

In conclusion, working conditions and stressful life of workers raise the awareness of the public. Government, factories and workers' families should lend their helping hand by giving them support, care and love so that the problem can be solved effectively.



# MY DREAM JOB



3E Bubble Cheung

I want to be a teacher when I grow up. When I was young, I wanted to be a teacher in the future. How about you? Do you also want to become a teacher, a doctor, or a musician?

I want to become a teacher, so I need to do something to get into the field. I think I need to study hard and learn more from books. If I am free, I will go to the library to read books and borrow some books to read at home. Being a teacher, I need to be knowledgeable. Therefore, I need to learn more knowledge to get into the field.

I think I will enjoy this job because I like working with children. Also, I like helping students to gain knowledge and I think this job is very meaningful.

I have some personal qualities that are suitable for this job. I have good storytelling skills and teachers sometimes may need to tell stories to the students. I am patient, I can control my temper and I will never lose my temper in class. Besides, I am a determined person, I can decide something very quickly. So, I am suitable for this job.

I will prepare myself well to get into the job. I plan to study very hard and get good results in the exams. I will study in the university and hopefully, I can become a teacher when I grow up.

3E Esther Chu

I think I've got what it takes to be a kindergarten teacher. I think I would be perfect for the job because I have a brother who is a kindergarten student, so I think I am able to do that.

First, I plan to learn another country's language because some kindergarten students do not know Cantonese. We are children's models, so if our behaviour is not good, children will follow us. Children do not know what is right or wrong, we should teach them the truth.

Sometimes, I will tell them some interesting stories because I think children can learn things through stories easily. I think I can easily prepare that. Maybe children often can't control their temper, I will deal with it patiently. I hope I can get more experience from that too.

I will enjoy this job because I love children, especially their smiles. Children are very innocent and they do not have any evil thoughts, so I can teach them comfortably. If children grow up with me, I think I am successful. It is great.

Finally, if I do it well, I hope I can run a kindergarten. Then, I can see lovely children every day.

3D Amy Liu

I want to be a teacher when I grow up. When I was young, I wanted to be a teacher in the future. How about you? Do you also want to become a teacher, a doctor, or a musician?

I want to become a teacher, so I need to do something to get into the field. I think I need to study hard and learn more from books. If I am free, I will go to the library to read books and borrow some books to read at home. Being a teacher, I need to be knowledgeable. Therefore, I need to learn more knowledge to get into the field.

I think I will enjoy this job because I like working with children. Also, I like helping students to gain knowledge and I think this job is very meaningful.

I have some personal qualities that are suitable for this job. I have good storytelling skills and teachers sometimes may need to tell stories to the students. I am patient, I can control my temper and I will never lose my temper in class. Besides, I am a determined person, I can decide something very quickly. So, I am suitable for this job.

I will prepare myself well to get into the job. I plan to study very hard and get good results in the exams. I will study in the university and hopefully, I can become a teacher when I grow up.

3E Esther Chu

I think I've got what it takes to be a kindergarten teacher. I think I would be perfect for the job because I have a brother who is a kindergarten student, so I think I am able to do that.

First, I plan to learn another country's language because some kindergarten students do not know Cantonese. We are children's models, so if our behaviour is not good, children will follow us. Children do not know what is right or wrong, we should teach them the truth.

Sometimes, I will tell them some interesting stories because I think children can learn things through stories easily. I think I can easily prepare that. Maybe children often can't control their temper, I will deal with it patiently. I hope I can get more experience from that too.

I will enjoy this job because I love children, especially their smiles. Children are very innocent and they do not have any evil thoughts, so I can teach them comfortably. If children grow up with me, I think I am successful. It is great.

Finally, if I do it well, I hope I can run a kindergarten. Then, I can see lovely children every day.

Everybody has a dream job, how about you? What would you like to be when you grow up? My dream job is to be a pharmacist.

I want to be a pharmacist. I would like to be a professional one! To get into the field, I must study hard to be the first in class. Also, I have to read a lot of books about chemistry, such as different kinds of medicine. I think these are important to get in a pharmacy school.

If I become a pharmacist, there is no doubt that I must feel excited! However, this job is demanding and I have to do a lot of things. For example, I have to prepare and dispense medicine according to the doctors' prescription. Although this job is really difficult to me, I think I will definitely enjoy this job because I can help relieve the suffering of patients after consuming the medicine. In addition, I can earn a considerably large sum of money from the job! Moreover, if I become a pharmacist, I will stay in a room for a whole day. I do not have to see anyone but the medicine and I will not show my bad temper to others easily.

I think I have some good qualities that are suitable for this job. I am good at chemistry and I am a careful person. Pharmacists cannot let their patients take wrong medicine. They should pay attention to details because a lapse in accuracy can be dangerous to patients' health!

I have to study hard to pursue my dream. When I grow up, I have to acquire pharmacy knowledge as well. I will have to attend seminars and workshops for professional development, because I want to be a professional pharmacist who will not make any mistakes.

I have already planned to prepare myself for this great job. I will read many books about pharmacy and chemistry and I will study hard to get into a good pharmacy school to earn lots of pharmacy knowledge. I hope I can learn as much knowledge as possible from books and my teachers.

I will be a professional pharmacist when I grow up. I am ready to study hard to chase my beautiful dream. It is not an impossible dream!

3D Mandee Lung



## A Terrible Day at A Jewellery Shop



5C Chan Man Yi

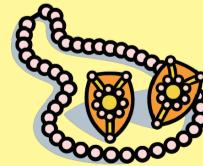
Yesterday, I went to a jewellery shop to buy a birthday present for my best friend's birthday. I wanted to pick a special gift for her. She is called Katie. I went to the jewellery shop with Macy, another friend of mine. I want to buy her a necklace. Katie loves wearing necklaces very much. I want to give her a big surprise and make her feel delighted.

Katie loves wearing necklaces, especially those that are with diamonds. When I was choosing the necklace, a few robbers suddenly entered the jewellery shop. The robbers were masked. My friend and I were scared and screamed for help. And I saw a salesperson press the alarm button stealthily. Seeing that, I told my friend not to be afraid.

The shop manager and shop assistant told us to stay calm because the robbers had a few guns. They were afraid that the robbers would harm us.

After that, the robbers told the salesperson to take all the jewellery out and put them into a big black bag. The shop assistants and the shop managers did as told.

After getting what they wanted, the robbers decided to run off. While the robbers were leaving the jewellery shop, the police came. The robbers and the police fired at each other. It was terrible and we dare not move. Finally, the robbers were injured. I think I will never go to the jewellery shop again.



## The Only One

3A Cyrus Chan



To me, she is like an angel –  
Black hair, brown eyes, quiet soul  
She forgives every mistake I've made,  
No matter if I lie or fail in tests or exams.

She is a bright star in the sky,  
And her lovely smile never hides.  
I enjoy every dish she's made,  
it tastes better than any meals in a five-star hotel.  
She always says 'I'm proud of you,'  
And I want to tell her I feel the same way too.  
In the future, no matter how she looks,  
Or even if she's broke,  
She's always the greatest mom in my Lifebook.  
Embraced by her love and care, I become the luckiest kid,  
I'd like to let her know – 'I LOVE HER'  
and show her my gratitude from the bottom of my heart.



## A Role Model For All Of Us



### 6A Flora Man Ka Wing

Inevitably, everyone witnessing the scene of the ghastly earthquake happening in Japan would be stunned by the seemingly uncontrollable aftermath. The unprecedented earthquake has taken away hundreds and thousands of innocent lives, severely marring the economy of Japan. The mishap has unleashed a tsunami of public melancholy. Some maintain that well water shouldn't meddle in river water. Indisputably, it is far from true.

Looking deeply into the pathetic incident, there is one prominent area which deserves our reflection, that is the self-discipline and civilized behaviour of the Japanese. Flip through the newspapers and you will notice not only the massive destruction of the earthquake that dominates the headlines, you will also see how the remarkable behaviour of the Japanese catch the media attention. Their behaviour wins international applause. Yet, aside from extolling them, should we ever have even one-minute self-reflection over this incident? Do we feel ashamed of our behaviour in time of trouble? Admittedly, our discipline is still far from satisfactory. It leaves much to be desired. The Japanese come as a shining model to us. To leave a good impression on the foreigners and safeguard the image of Hong Kong as a modern cosmopolitan city, a change in behaviour is necessary.

After the earthquake, the issue of whether to put the proposal of establishing new nuclear plants into practice sparks off intense public debate. In my view, I strongly object to the establishment of new plants as it will subsequently bring about unimaginable consequences that put our lives in jeopardy. Admittedly, the decision to have nuclear plants is a two-edged sword. For one thing, it brings us ensuing benefits of bumper energy supply. It is evident that the present-day supply is deficient to satisfy our spiralling demand. As such, some claim that the proposal should not procrastinate. For another, it seems that our government has trifled with the potential risks of the radioactive leakage. A provident government should, under all circumstances, put the public health ahead of anything. It remains unknown when the radioactive materials will explode. For the sake of public safety, the plan of establishing new nuclear plants should never be considered.

As a part of the global village, it is our obligation to bail the Japanese out of the plight. There should be a general perception that although there is little that we may do, we should never falter in lending our hands to the needy. As students, we can donate our pocket money as much as possible to expedite the redevelopment work. Like the Chinese saying goes, union is strength. Regardless of how much we contribute, surely it will help. Added to the above is the change in our mindset. The world is changing every day and no one can anticipate what we will come across in the future. So, we should cherish everyone we meet and everything we possess. They should not be deemed as something taken for granted.

Undoubtedly, cooperation with the whole world should be at the top of the agenda. The governments should swing into action and take all possible emergency measures with all possible expedition lest the situation should deteriorate. I hold firm to my belief that with the concerted endeavours of different parties, the regrettable situation can shortly be relieved.



## My Thoughts About Japan's Disaster



There are many responses about Japan's disaster which occurred on 11th March. Some of them show concern to the situation of the affected area. Some of them wonder if the explosion of nuclear plants will affect them.

Apart from those worries, there is a lot of compliment about Japanese's helpfulness in the crises. They are not only helping local people, but also

the foreigners.

For me, this catastrophe drives me to review my attitude towards life.

After the catastrophe happened, a lot of people rumored about the end of the world. Obviously we cannot stop the Earth from going to its end. We have no idea when and how the day would come. Here comes a question – will I regret if I die tomorrow or even now?

Compared with death, I am more afraid of having regret. What if I still waste my time in being sad? How about my families and friends? Have I told them I love them?

These questions haunt me as I do not have enough time to get them all done.

Therefore, I decide to live every day as the last day from now on. Trying to be nice to others, sharing everything with everyone I know, telling the people I know that I love them, forgiving the people that makes me cry..... To achieve this may be hard, but you will feel relieved after you

## Don't Be Selfish Anymore



### 6A Shimi Chow Sui Man

Disasters always occur around us. Some of them are vital and draw people's attention. Some of them are negligible and only concerned by the victims. Japan, a country with countless disasters, has suffered from earthquakes and tsunami recently.

According to the research, there is an earthquake in Japan every five minutes. I was shocked when I heard this number. How lucky am I to live in a blessed place like Hong Kong. However, while we are giving thanks to the Lord, we need to be considerate. Some of the Japanese are still in danger.

After the earthquakes, tsunami was triggered. The destruction of the tsunami and earthquakes put the nuclear plant on the edge of explosion. We can see the disasters come in a row, like the butterfly effect. Would you still be patient and keep yourselves calm after experiencing the extreme disasters at once? Honestly, I would not be that patient and wait for rescue. One thing that the whole world needs to appreciate is the self - discipline of the Japanese. Even though they are facing the unknown disasters that will take their lives, they still show a strong sense of self - discipline. They do not ask why the disasters occur in Japan. They just keep silent and accept their fate. This is not a negative attitude towards the disasters, but courage and quiet support to each other.

Moreover, there is a dare – to – die crop of 50 persons that acted like supermen. They are willing to sacrifice themselves in exchange for the safety of the world. Actually, it is quite hard for people to sacrifice for someone you don't even know. However, they did that. To save the lives of everyone in Japan and also the world, they chose to stay in the nuclear plants and rushed to repair the damaged facilities. Reviewing Hong Kong and China, people rushed to purchase salt and sodium stabilizing medicines. The disasters occurred in Japan, but turmoil appeared in China. We need to review our value system. We should think why some people are willing to sacrifice for others and why some people just think of their own lives.

Undeniably, humans are selfish and just care about their own interest. But at the same time, can we free a hand to help the people in need? If you do not need to use your pocket money badly, please donate some to the Japanese to meet their urgent need. There are a lot of people who are hungry and feeling cold in the shelters. When you are full and warm, you should have no excuse of not considering the others' feelings.

### 6A Sophia Lee Wing Yee

have done it. At least, you won't feel guilty of doing nothing in your life but sending negative messages to others.

Life is too short to do everything we want, so we have to do the most important and meaningful thing first. I believe that exerting a positive influence on others is much more important than chasing money and fame or being confused. It is easy for us to get lost and forget what the meaning of life is. It is time for us to remember that.

Besides reflecting my own attitude towards life, the Japan's disaster also makes me concerned about what I can do when the catastrophe strikes us unexpectedly.

The first thing you have to do is being as calm as you can. This is important because you can do nothing when you panic. Second, you should grab the water or food nearby you and hide under a table. If you are not in the classroom and the shaking is not powerful, run to some area like the playground or outside which have fewer buildings around. If the shaking is serious, then get away from the ladder and doors as they easily collapse with the building materials and it would hit you and cause harm.

Though Japan is far from Hong Kong, we still feel strongly sorry for them. I hope that more people would have some soul- searching besides worrying about the situation of Japan. Living in a seemingly safe place, we also need to be more aware of the attack of natural disasters.



# The Merciless Ground Shake

## Take A Close Look Of Our Wonderful World

**6S Ng Kit Yee**

A week ago, there were a series of disasters that struck Japan. Many people in Japan lost their families in one day. The East Japan was almost completely destroyed by the disasters. Sadness and fear filled Japan. How can people feel nothing while seeing a little child crying beside its family's bodies! In the beginning of this disaster, I did feel nothing because it is Japan.

Japan has been China's enemy for hundreds of years. The Massacre of Nanking marked the beginning of our negative sentiment against Japan. As a Chinese, when I saw the photos and read the history about the massacre, I could not help hating Japan. The recent disasters help to release my hatred of the Japanese. I thought the disasters must be the revenge from God. I did think so in the beginning, but day by day, when I turned on TV and watched the latest news from Japan, saw the crying baby who lost its family and became an orphan, I realize the new born has not done anything wrong. How can it suffer like this? And I cannot help sympathizing with the Japanese. It is the last generation who did wrong. We should not blame the next generation for the mistake in the past. I can't hate any innocent people from Japan. I regret my dirty thought at the beginning.

Apart from turning from hatred to sympathy, the explosion of nuclear plants also arouses my concern. Its consequences can be far and deep. Maybe the doomsday is not far away from human, but for me, I do not fear death, but I desperately want to live longer. The world is so beautiful, the family is warm, people love each other, the birds are still singing in the morning... Everything is just so wonderful. Why did I miss these beautiful things in the past? Maybe I was not treasuring my family enough in the past. Maybe my pace was so fast that I didn't stop to look at the wonderful things in the world.

I regret missing every nice thing in my past 18 years. It is too late to do anything when the doomsday is coming. Maybe you also find yourself missing everything. You need to treasure in your whole life in the last moment.

The doomsday has not come yet, but the world is becoming more and more unpredictable. Maybe you will lose everything in the next moment. From now on, treasure your family, stop and look around, the world is just so beautiful.

Japan and the Japanese are still suffering. If you still hate the Japanese, think about the homeless people, the crying babies, and forget it. As students, we don't have extra money to donate. Still, our awareness is important and our understanding and support mean a lot to them. We are one family in the world.



## Disaster – What Can We Learn From It?

When it comes to disaster, what immediately comes to our mind would probably be the scenes of heartrending crying, flooding, buildings tumbling down and smoldering ruins. In the midst of catastrophe, what we can see is panic stricken behavior, as we can by no means resist the power of nature, nor can we survive the calamitous situation.

Japan, a strong country renowned for its technological advancement, has been badly hit by a Richter Scale 9.0 earthquake, causing a lot of casualties. Worse still, the nuclear plants in Fukushima prefecture are badly damaged, causing the malfunctioning of the cooling system and small scale explosions. There is a leakage of radiation from the plants, posing a menace to the health of Japanese people. Not only does it bring immediate harm to the residents, but it also affects the health of future generations.

Despite the odds, the Japanese show their fortitude in dealing with the reconstruction and saving people. What surprises me the most is the behavior of the Tokyo citizens. They try to restore the order of the city straightaway after the earthquake, while mourning for their relatives who passed away in the tsunami. To my consternation, they are calm and unfazed.

What will we see if the misfortune happens in China, or even Hong Kong? That is beyond our imagination. As a matter of fact, we Chinese are not well-prepared for any disaster. Take the Sichuan earthquake as an example. Although it was not as high as that in Japan in Richter Scale, it was more destructive. The reason is not difficult to figure out: people are not trained, nor have they been told what they should do amid an adverse circumstance. Actually, we do not have a sense of crisis! Apparently, we have yet to learn a lesson. If the same thing happens again in China, it is bound to be another saddening, destructive disaster. In fact, there are still a lot of things yet to be done and that is definitely within the capacity of the government.

Why does the government hesitate to do so?

What is more, we should realize that development does not always bring benefits to us. With the excess exploitation of natural resources, the natural environment is badly damaged. We are facing the extinction of species, emission of

## Earthquake In Japan

**3A Gigi Yip**

In the past, Japan was a peaceful place, Everyone thought Japan was very great. People liked to go there and played. They all said 'Japan is a dream for everyone to chase.'

But after an earthquake, the nuclear radiation comes like a monster, Everyone is in fear, no people want to stay here or there. Although some traditional Japanese want to stay, most of them have no choice but chose to go away. Nuclear energy is what tree-huggers hate, Stop nuclear energy is the only way to save this place. We need some people who are brave, to go to the Nuclear plant to solve the case. Their bravery should be praised. Let them know 'they are great'!



**6S Dan Chan**

green house gases, to name but a few. All these aggravate the deterioration of nature. Not only does earthquake bring catastrophic effects to us, other such as drought and flooding can also be damaging. It is imperative that we should do something lest the situation should deteriorate. We should lower our energy consumption so that less carbon dioxide is emitted to the atmosphere, alleviating the green house effect.



We should also be aware of the safety measures on the nuclear plant in Hong Kong. Although it is unlikely that an earthquake would happen in Hong Kong, we should still make sure that appropriate safety measures are taken as sometimes accident can happen beyond our anticipation. Take the recent earthquake as an example, who can predict it? As the nuclear plant is close to the residential areas, it is vitally important that every endeavor should be made to ensure the proper functioning of the plant.

What can students do in response to the disaster? We can hold fund-raising activities for the sake of helping the survivors in dire need of help. More importantly, the teachers can take this disaster as an opportunity to instill correct values into students' mind. They can, for example, remind students to cherish everything around them.

Nothing can be taken for granted in the world. In the face of disaster, we humans may become helpless. However, what we have is love, concern and sympathy. In the midst of all adverse circumstances, the Japanese show their fortitude. That is what we should learn and what Japanese should cherish.

# Student's Sharing

You gave me a wonderful memory!  
I will remember my mother (Diane) and my father (Ron) forever... I am glad that you like the dumplings and you use chopsticks very well. ^v^  
I can sit with you and have dinner. I can have more chance to talk with you ♥!  
P.S. Cassie is a pretty and clever girl.

5C Emily Wan



What a wonderful night we had! This is the first time for my family to be a host and we are honoured to do so. The first and foremost thing we did is to have a delicious dinner with Gary and Kurt. The dinner was fabulous, during the time; their friendliness and kindness are beyond your imagination. We had a total of eight students to spend this evening with them. They shared their families, belief and culture with us. It is so generous for them to spend the whole evening talking with us and we all felt so happy that we could communicate with them without difficulty. We really cherish this precious moment! ☺

6S Rachel



I was a bit nervous before I met them. I was worried I could not understand what they were trying to say. Luckily they were very kind. They spoke slowly to make sure I understand. They were so patient listening to us. =)  
It is my pleasure to become your FriEnDS!!

5A Yaness



School Interface  
We were glad to have the opportunity to learn about the American culture and know more about Iowa, the place where they come from. We are happy that we can introduce the traditional Lunar Year's culture to them in the presentation competition. All of us enjoy participating in this event since it helped us to know more about our local culture and improve our conversational skills. We all think it is a good experience to learn from them and we sincerely look forward to joining this kind of activity again. =)

5D students



Dear friends,  
In these few days, thank you for your incredible endurance to my incomprehensible words and awkward behaviour. It's really a blast spending time with you guys, an experience of a lifetime, and the best time I've ever had with foreigners.  
And, I hope I'm going to meet you again. somewhere, someday.

4E Alvin

Kurt, are all nice and passionate. They are very interested in Hong Kong's history and culture as Hong Kong is a diversified city. I think they've absolutely fallen in love with Hong Kong. They will go back to Iowa in a few days. I will miss them and never forget this fabulous experience.

4E Cyril

Dear Kurt, Gary, Diane and Ron,  
In these few days, I am very happy. It is because I met four new friends. Although we are not good in communication, we are very happy to play with you.

Although you are our school's VIP, you are very nice to play with us, talk with us, and you never say no.  
I never treat you as VIP because I treat you as my best friends, my family members.  
Thank you for telling us about you and your city. I hope that I will have a chance to travel to your city one day and hope that you will visit Hong Kong again.

Your Best friend,  
4E Justin Bieber

I am so glad that I have a chance to introduce our school to Gary, Diane, Ron and Kurt. They are so nice and friendly and humorous. Talking with them really enriched my knowledge. The pictures they showed to us make me want to have a trip to Iowa! It is so beautiful.

I hope that I can have such a chance and meet them again somebody. =)

6A Sophia



## An Interesting and Unforgettable Night

On Monday 9/5, Gary and Kurt, and also two classmates — Sheena and Alvis have come to my home to have dinner. That night, I have learnt a lot. I know more about American culture, and also, they let me know that I can speak English fluently. I would like to thank both Gary and Kurt that they are willing to come to have dinner with us, and share those lovely photos and their lives in America. Besides, thanks for providing a chance for me to see my Dad (as I haven't seen him for nearly a week). Anyway, I would like to say thanks for coming and bringing us joy.

6A Pearl



Through this event, I had a chance to talk with foreigners. I could know their culture and their city. Although sometimes we may not understand each other, I think we could use body language to communicate. I feel happy about this because they are very amiable. I think I need to work harder in English.

5A Manki



It's a wonderful and amazing experience. This was my first time I have received visitors who came from Iowa. Firstly we went sightseeing. We went to Wong Tai Sin Temple, and there were lots of worshippers. We took photos together and we told them the history of Wong Tai Sin Temple. Subsequently we went to Stanley Market. Our friends bought souvenirs right there. We also talked about the kind of job we want to do in the future. Finally, we went to Victoria Peak to enjoy the great view of Hong Kong.

I love this sightseeing and our friends, Ron and



# International interface

## School- Concordia Lutheran School

### II team- the Larson Team (6/5-14/5)



It is the first time our school has hosted an International Interface team. Actually, we did not expect to host a team before we completed our school re-development project. Still, we were glad to have the experience. Our students' response was a pleasant surprise.

We quickly turned a vacant classroom into a temporary shelter. We were relieved to see the team living there happily. The room was so big that our students went there all the time to chat with the team.

In the class visit, students listened to the team's sharing attentively. No one fell asleep and almost everyone raised their hand to answer some questions. They finished the lessons with a better understanding of the team members, their lives, families and mission. They all got a small gift from the team- candy for answering the questions. How we wish our students could show the same attention in our lessons!

The lunch arrangement was very well-received. We got more demand than supply. Students split into groups to have lunch with the guests. The Saturday sight-seeing and dinner reception were a big success as well. When we heard of some dishes prepared by the students' parents, how we wished we could try them ourselves. The students became good friends with the team members quickly. They took the initiative to further 'date' the guests and bought local snacks like egg tart for them. We felt more than happy to see that. Some students even 'arranged' an outing for the guests on the last Saturday, knowing that some team members like hiking. They took some



**Miss Connie Woo**

beautiful pictures on Monkey Mountain. We realize that not everything needs to be arranged by us.

The English presentation by S.5 students was again amazing. It was scheduled after a day's lessons. It might be a tiring session for both students and the guests. Our students looked forward to it with expectation because most of them were well-prepared. They needed to introduce to the guests one aspect of Hong Kong. Some were so creative that they turned it into a Chinese restaurant with not only drama, but real dim sum and hot tea for our guests too. We could see the guests sipping the tea with genuine satisfaction. They should be very thirsty and exhausted after a busy day. The whole thing was so refreshing and thoughtful as well. Some students even bought them souvenirs like mirrors in the form of dim sum. We teachers won't know where to get them and even we local people like them! Another class gave them hands-on experiences by teaching them to make a Chinese New Year calligraphy scroll. The one-and-a-half hour event was activity-packed. There was a lot to meet the eye and satisfy the taste buds. The guests could see so much of our culture in a short time. We were truly proud of our students.

Overall, our school had an enjoyable experience despite the short preparation time. We had a friendly team with great guests from Iowa. They were eager to approach and share with our students. Our students showed the same degree of eagerness, interest and enthusiasm. We had to thank God for the whole wonderful experience.



### Disaster—WHAT can we Learn FROM IT?

To All My New Friends...From RON

WOW!!! What a great time I have had visiting HK. It has been a blessing to meet each and every one of you, I think I was just as nervous as most of you at first, but after just a few minutes, you made me feel so welcome. Everywhere I looked at school, there were smiling faces. Learning about your lives and your beautiful city was so much fun. Thank you for allowing me to come into your homes and learn about your culture. The people in HK are not really much different from people in the U.S. We are all God's children, which makes you all my brothers and sisters. We are one big family. I am so happy to really "know" you. I pray that each of you will someday "know" Jesus as well and have peace in your hearts. God bless each and every one of you. I hope I will be able to come back soon and see you all again. Remember. No Jesus, No Peace; Know Jesus Know Peace.

I Love You All,  
RON



To Wonderful Students and Staff of the Concordia Lutheran School!

My time being here with you has been one of the most heartwarming experiences of my life. The students treated me and my friends with great respect and love. We have all become very great friends in a very short time (the time has been too short). The time that we had lunches with the students was a special time for us, and the time we had dinner at the homes of the students was especially delightful. Meeting the parents and discussing our different cultures was an exciting experience. I am sorry to say that my poor memory does not permit me to remember all of the students' names, we met so many and they all were very special. Each and every student was so bright and happy that they made us feel bright and happy. Also, I was very surprised at how well the students spoke and understand the English Language. Very impressive.

I would also like to thank the staff of the school for their help and kindness. They made our stay here very easy and fun.

I hope one day to return to Hong Kong to see you all again and hope that one day you may come to the U.S. to visit us. It is a sad day that we are leaving. We love you all.

Gary



# “Work hard, Play hard!” my first year experience in the UK

By C. P. So, Vice-President of School Alumni Association

It is my honor to be elected as the deputy chairman of the Concordia Lutheran School Alumni Society for the year 2011-2013. Thank you for your support and it is my great privilege and honor to be able to serve our old boys and girls in the next few years and to assist the school to run things smoothly.

I graduated from Form 5 in 2001 and I was very fortunate to be able to carry on my A-Level and further education in Great Britain. In the first few weeks of my arrival at my boarding school in England, I had some difficulty starting my new life as English is the only language people use at school. I tried very hard to get to know the place and friends and forced myself to speak English with them. Soon I found myself doing quite well in school and I met lots of new friends there. I quite enjoyed learning their language, culture and experiencing things in a different atmosphere. There are huge differences between the education system in Hong Kong and in the UK. We often described the one in Hong Kong as “spoon fed” (填鴨式教育). The education system in Hong Kong puts emphasis on academic performance rather than sports and artistic achievement. But I must say my past 17 years of “spoon fed” education in Hong Kong had given me some very good foundation such as basic skills and knowledge for my further studies in the UK.

Outside school time I had the chance to experience a wide range of cultural and sporting activities. I spent one of my summer holidays in Cornwall (康和郡) horse riding. I stayed at the riding school with the owner's family for nearly 2 weeks. During the few weeks, I had to look after horses, to

ride them and to perform jumping and dressage (盛裝舞步). It was jolly good fun to ride horses with a group of new friends and galloped in Bodmin Moor with full speed!

During my studies in the UK I started to develop a taste in art and culture. I visited art galleries and museums across Europe when I had time after school. Most of the museums and art galleries are free of charge for admission and it is a great way to have outing without spending too much money! I learnt quite a lot about the culture and history of the UK by visiting museums and it was very sad to find so much good quality porcelain from the Qing Dynasty at the Victoria & Albert Museum which was stolen by the British Army during the Opium War (鴉片戰爭). Some of my British friends told me that if it had not been the British, it might have been destroyed by the Chinese during the Cultural Revolution!

I also love to attend classical music concerts and opera when I had time. Many orchestra and opera houses in UK offer huge discount for students and you could attend lots of world-class concerts for up to half price! I started to learn singing in classical music in 2001 by joining the school choir and we gave out performances during Christmas and Easter season. I carried on singing until now as I joined the Hong Kong Youth Choir in 2008 after I got back from the UK.

“Work Hard, Play Hard!” is my strategy of life. We learn not only from books or from lectures, we also learn things outside the classroom such as music, art and culture. I learnt a lot of skills, knowledge during my student life in the UK and I also learnt skills such as the appreciation of culture and history of another nation.

## A sentiment of a sightseeing tour – gorgeous new wing of CLS Campus

### 6S Rachel Chu Molly Leung

“EVOLUTION”, a term which evokes change and something for the better, is shown by the ground of Concordia Lutheran School New Wing building.

Looking back, nearly two and a half years had passed before the building was ready for use. Not only had students waited for long, but also past students were filled with excitement and full of anticipation even they could not enjoy it. That's why the principal, Mr. Chan, arranged a day for them to come back and share the joy. Four of us (Rachel Chu, Molly Leung, Elaine Yu and Kimmie Ip) were glad to take this opportunity to provide an unforgettable tour on that day.



As the day arranged was on the fifth of March, students were still unable to use the new building yet, so before that day, Mr. Chan gave us a briefing on the campus tour. Indeed, having a new building with 8-storey high ready was far from easy. Mr. Chan talked about the history of the school and the difficulties encountered throughout the process.



On that day, the program started with a talk presented by Mr. Chan. It was then followed by our campus tour. The guests were divided into two teams. One started from the ground floor while the other one started on the third floor. Throughout the journey, we had done our best to introduce all the new facilities. They were eager to share with us their past learning experience, especially those about Mr. Chan as they were classmates. Moreover, they also compared the differences between the old and new school building.



The tour ended after an hour and the photo-taking session was the highlight of the event. Although this was the first time for four of us to lead a campus tour, we have learnt a lot. Besides learning to communicate with people, we knew more about our school.



Special thanks should be given to our principal, Mr. Chan and Miss Kwan for their patient guidance and helping throughout the whole process. Their hard work was highly appreciated.

All in all, it was really a valuable experience and we would never forget it. The new wing symbolized a new start of the school. Hope more students could treasure the new facilities and used them wisely.

## S.6 is by no means a honeymoon year

### 6S Patrick Tam

Thankfully, I did well in the last HKCEE examinations. When I received my own examination results, I was so elated since I thought I could finally continue with my studies in the coming two years in F.6 and F.7. Some people have told me that F.6 is ‘honeymoon year’, which I find absolutely wrong, after my new academic year as a F.6 student has started.

‘Honeymoon year’ is used by people who think F.6 students need not work extremely hard or worry about the public exams. They can enjoy their school life by joining many extra-curricular activities, playing sports in leisure time, for instance, rather than being dedicated to study or revision. I once shared the same view. However, when I truly experience the new school life, I have a totally different story.

First of all, as a fresh F.6 student, the first thing I experience is the more profound and demanding curriculum of the AL subjects. There are many more theories and information for you to remember. Moreover, you will find the knowledge more profound so you have to use time to adapt to the new change of the studies. In order to cope with it, you need to work extremely hard. Most of my classmates find the subjects tortuous. Even though they have been working hard on it, they still think that they lack confidence in it. Therefore, I think the demanding subjects make F.6 a tough year.

Secondly, taking the competition to get a place in university into account, it is not difficult to find it very intense indeed. Currently, there is a remarkable change in the education system of Hong Kong. The 334 education system has been implemented. After two years, students under the new education system and the last batch F.6 students will sit for different exams, but compete for the same goal, to go to universities. It is predictable that a greater amount of students will fail than it used to be. With this threat, many F.6 students have to work even harder than before so as to stand out from others.

Thirdly, stress also makes the term ‘honeymoon’ not an apt description of F.6. In the face of the demanding syllabus, frequent tests in school are unavoidable. Teachers have to give us quite a lot of homework and quizzes frequently. Inevitably, I have to stay up late at night to finish the schoolwork and do revision. Therefore, that F.6 is a honeymoon year is just a joke.

Readers, just do not fall into the trap of believing that F.6 is a honeymoon year. To achieve our goal, we need to excel in the AL exams, great effort has to be made in both F.6 and F.7. Let us work hard and pursue our dreams together!